

# Le conducteur le plus ivre de Suisse toujours au volant

**ÉBOURIFFANT** Epinglé en septembre dernier avec plus de 5‰ d'alcool dans le sang, un habitant du district du Locle continue d'utiliser sa voiture au quotidien.

**AMNÉSIE** L'homme, qui avait garé son auto dans un champ, ne se souvient plus de l'intervention policière. Les agents ont peut-être omis de lui retirer son permis sur-le-champ.

**ADMINISTRATION** Le Service des autos pensait avoir reçu en retour le permis du conducteur ivre. Mais celui-ci semble attendre une convocation du juge. **PAGE 4**

# Un Chaux-de-Fonnier rend immortels les cristaux de neige



SP-PAUL MIEVILLE

**PHOTOGRAPHIE** Le Chaux-de-Fonnier Paul Miéville, microphotographe passionné révèle la beauté de l'infiniment petit dans ses images: cristaux de neige, bulles de savon, étincelle de briquet ou poil d'ortie, tout un travail basé sur la patience, et parfois à basse température, quand il traque le flocon dans son jardin. **PAGE 6**



KEYSTONE

**OLYMPISME**  
Président potentiel du CIO,  
Denis Oswald se confie  
**PAGE 29**

**JURA**  
Le Parlement n'a pas voulu  
de radars supplémentaires  
**PAGE 11**

LE MAG **SANTÉ**  
La dépression  
chez les seniors  
**PAGE 18**

## LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



-6° 0°

à 1000m



-6° 0°

## SOMMAIRE

Cinéma **PAGE 17** Télévision **PAGE 33**  
Feuilleton, BD **PAGE 28** Carnet **P. 34-35**

PUBLICITÉ

MÉTHODE TRADITIONNELLE

# Mauler

MAISON FONDÉE EN 1829

Vous souhaitez  
de belles fêtes

Le Prieuré St-Pierre - Môtiers - Neuchâtel Pour vos commandes: T 032 862 03 03 ou sur www.mauler.ch



9 77421 087000 4 0 0 5 0

L'INVITÉ



**DENIS MÜLLER**  
THÉOLOGIE  
ET ÉTHIQUE,  
UNIVERSITÉS  
DE GENÈVE  
ET DE LAUSANNE

## Pour une laïcité ouverte

Dans un débat récent au temple du Bas de Neuchâtel, à l'initiative de la paroisse réformée de cette ville, il a été question de la signification de la laïcité. Des représentants de l'islam, du judaïsme, du bouddhisme et du christianisme, ainsi qu'un athée, ont dialogué sur ce sujet. Si la définition même de la laïcité pouvait faire penser à l'existence d'un large consensus, également lors de l'échange avec le nombreux public présent, les conséquences à en tirer variaient cependant de manière assez considérable. Il faut dès lors sans doute se demander si ces désaccords pratiques ne témoignent pas de divergences plus fondamentales.

Quels sont en effet les présupposés philosophiques et politiques de l'idée de laïcité? Bien comprise, cette notion implique une neutralité idéologique de l'Etat et des pouvoirs publics. Or, très souvent, la laïcité est interprétée dans un sens restrictif et polémique, comme un interdit posé sur toute expression publique des convictions religieuses. Une confusion s'installe alors: laïque voudrait dire: agnostique, voire athée. On postule que l'Etat laïc est rétif à toute influence ou à toute immixtion des religions dans sa sphère propre.

Le point le plus sensible semble bel et bien porter sur la place des «symboles religieux» dans l'espace public. Il est clair que dresser une croix ou un croissant (demain) sur une place publique ou au bord d'une autoroute contrevient à la laïcité, dans la mesure où un tel acte entend marquer et signifier une sacrali-

sation ou une bénédiction d'un lieu destiné à tous. Par contre, deux types de symbole sont tout à fait compatibles avec l'idée de laïcité: les lieux de culte, d'une part, et les pendentifs (croix, croix huguenote, tefillin) ou couvre-chefs. La question du voile, par contre, est posée de manière beaucoup trop globale, sans les nuances qui s'imposent. On n'aurait pas l'idée d'interdire le port de la soutane, du col ecclésiastique ou de la bure (que ce soit celle des sœurs de Grandchamp ou des franciscains). Le problème semble devenir épineux lorsque le voile, devenu intégral, dissimule jusqu'aux yeux de la personne.

On comprend que cela puisse poser des problèmes de sécurité ou de contrôle: il va de soi qu'en cas de contact avec les représentants des pouvoirs publics ou de l'administration, les personnes voilées doivent pouvoir être identifiées. De même, des problèmes se posent en milieu scolaire, notamment pour les leçons de gymnastique ou de natation. Mais, pour le reste, nous n'avons pas, en Suisse, à céder à la peur panique qui semble connoter les législations prohibitives à l'étranger.

La conviction religieuse, pas davantage que la conviction politique, n'est pas condamnée à demeurer confinée dans la sphère de l'intime et du privé. Certes, chacun a le droit de gar-

der son vote et sa croyance pour lui: cette liberté de pensée est garantie par le secret de l'isoloir et par le droit de chacun de ne vivre sa foi que par devant lui-même. Pourtant, cette privacy fondamentale ne signifie pas que les croyants ne puissent pas exprimer leur foi dans l'espace public.

Quelles sont les limites de cet espace public? Les églises et les temples, la synagogue ou la mosquée sont-elles des lieux purement privés? Comme bâtiment, ils se situent en plein cœur de l'espace public, mais leurs murs garantissent aux adeptes des religions une protection contre l'immixtion ou le contrôle extérieurs. Si donc il faut se réjouir du statut juridique protecteur des lieux de culte, il n'en découle pas que ces lieux soient privés. Le culte qui y est respectivement célébré demeure en principe ouvert au public et il retentit au cœur de la cité, au vu et au su de tous.

Dans un essai qui vient de paraître en France («La gauche, la droite et l'éthique. Jalons protestants et œcuméniques», Paris, Cerf, 2012), je défends l'idée d'une laïcité ouverte et dynamique, permettant non seulement aux religions d'être entendues et respectées, mais à l'ensemble des citoyens de pouvoir discuter librement et critiquement des propositions de sens émises par les différentes religions. ●

**La conviction religieuse n'est pas condamnée à demeurer confinée dans la sphère de l'intime et du privé.**



### PROVIDENCE Attitude exemplaire

Lundi 26 nov. 2012: selon annonce deux jours avant, grève générale à la Providence. Mon problème: le 29 je dois bénéficier d'une prothèse de genou. Je téléphone donc à la réceptionniste de la Providence pour savoir si le programme opératoire est maintenu. A 100% me répond joyeusement et catégoriquement une voix sympathique et rassurante. Si mes genoux le permettaient, je ferais une genuflexion de remerciements.

Mercredi 28 nov à 14h, j'entre confiant à l'hôpital les mains dans les poches. J'ai été très attentif à observer si le personnel était stressé par la situation de grève. Rien de perceptible, tout le monde très professionnel, souriant, rassurant. Personne ne m'a fait part des problèmes d'avenir de l'établissement, ce qui ne m'a pas empêché de poser des questions et d'avoir des réponses nuancées. J'entre donc dans un hôpital à vocation d'interventions électives et qui n'est pas perturbé par les urgences incessantes.

Mesdames et Messieurs les décideurs, sachez que pour le patient le confort et la qualité des soins dans un tel établissement sont ceux d'une clinique. Je ne crois pas au mélange des genres. On entre à la Providence comme dans un ballet orchestré, de la réception à la sortie. Tout s'enchaîne, est huilé. Prise en charge tellement rassurante pour le patient. Le personnel est tellement bon que comme patient, on a envie d'être à la hauteur et de faire de gros efforts. C'est du donnant-donnant. Je n'ai pas la compétence ni la connaissance du dossier pour me prononcer sur les revendications et la

LE CLIN D'ŒIL



**SPLendeur HIVERNALE** Premiers virages dans la poudreuse sur la Bosse de Tête-de-Ran.  
PHOTO ENVOYÉE PAR MONIQUE BOCCARD, DE CERNIER

grève. Je peux simplement témoigner que comme patient, je n'ai à aucun moment senti des répercussions sur la qualité des soins. Je respecte le personnel qui fait grève et s'expose et j'admire ceux qui restent au boulot pour assurer le travail des absents. Détail révélateur, un membre des grévistes a remis sa blouse blanche pendant une heure pour conseiller une jeune collègue sur un appareil de physio. Chapeau, ça veut dire que le personnel s'il doit choisir entre la grève et les soins au patient, il n'hésite pas. Mesdames, Messieurs les décideurs, quand on a une qualité de personnel comme la Providence, un tel outil de travail, on le choisit, on le récompense et on le rassure. Actuellement notre canton ne peut pas se passer de cette compétence, comme de celle des cliniques de La Chaux-de-Fonds ou d'ailleurs.

Roland Jeanneret,  
médecin retraité (Vaumarcus)

### VIE POLITIQUE Pour que tous s'expriment

L'éditorial de Pierre-Emmanuel Buss dans «Le Temps» (6.12), sévère à l'égard du canton et du PLR, m'a rappelé un autre texte, celui-ci rédigé par un citoyen neuchâtelois: «Dans une cité bien conduite, chacun vole aux assemblées; sous un mauvais gouvernement, nul n'aime à faire un pas pour s'y rendre; parce que nul ne prend intérêt à ce qui s'y fait, qu'on prévoit que la volonté générale n'y dominera pas, et qu'enfin les soins domestiques absorbent tout... Sitôt que quelqu'un dit des affaires de l'Etat, «que m'importe?» on doit compter que l'Etat est perdu». Avec une moyenne de participation en dessous de 30%, les deux derniers scrutins cantonaux sont symptomatiques de la décomposition du lien social, voire même de la rupture entre peuple et élus. N'atten-

dons pas les élections du 14 avril prochain pour commencer un dialogue sur les raisons de cette crise de confiance, et ne donnons pas la voie uniquement aux partis politiques, mais à tous les acteurs de la société civile. Une discussion de fond, voire même des Etats généraux sur la crise que vit Neuchâtel, serait non seulement une manière honorable de célébrer la fin du tricentenaire de Rousseau, mais aussi une façon de convaincre les citoyens d'aller voter au printemps prochain.

Patrick Vincent (Colombier)

### RAPPEL

**SIGNATURE** Les textes doivent impérativement être signés (nom et lieu).

**RÉSERVES** La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.

VOS RÉACTIONS SUR **ARCINFO.CH**  
LE SITE INTERNET DE  
L'EXPRESS L'Impartial

## Un arbre à miroirs à Malvilliers

Après le palmier de Gorgier, place au «Scanier» de Malvilliers. Le Service cantonal des automobiles et de la navigation (Scan) a opté pour une œuvre monumentale et ludique. Réactions.

### L'Etat roule-t-il sur l'or?

Il faut croire que l'Etat «roule» sur l'or, déjà que l'éclairage public s'allume la nuit et après les heures d'ouverture – on se demande bien pourquoi. L'Etat veut introduire de nouvelles taxes sur le CO2 et l'énergie, mais il ne fait pas grand-chose pour économiser. Il s'en fiche, c'est le contribuable qui paie les factures d'électricité aux compagnies dont l'Etat est actionnaire...

Christophe

### Eblouissant

Superbement original. Espérons que le soleil qui s'y reflétera n'éblouira pas les automobilistes sur les routes aux alentours, ni les employés du Scan à leurs écrans, sinon, bonjour la polémique dès le mois de mai. Quant aux contribuables et clients du Scan, ils sont déjà éblouis.

Révolutionné

### Un arbre à crochets?

J'aurais bien aimé un arbre avec des crochets où si l'on venait y accrocher ses contraventions l'on serait quitte de les payer. Ceci dit, pourquoi ne pas planter un vrai et bel arbre?

Jazz

### Plus utiles ailleurs?

Ces miroirs ne seraient-ils pas plus utiles ailleurs?

Roland

### Et les reflets?

(...) Quant aux reflets, j'imagine bien qu'il y en aura avec tous ces miroirs qui ne sont certainement pas dirigés consciemment.

Patrick

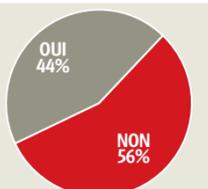
### INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: redaction@lexpress.ch  
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: redaction@limpartial.ch

LA  
QUESTION  
D'HIER

**Armée: l'obligation de servir doit-elle être abolie?**

Participation: 132 votes



**ASILE** Un Guinéen expulsé de Fontainemelon pour avoir frappé le personnel obtient partiellement gain de cause. Sa mise à l'écart a été jugée disproportionnée.

# L'Etat épinglé pour avoir jeté à la rue un requérant violent

VIRGINIE GIROUD

Trop sévère. Le Service neuchâtelois des migrations n'aurait pas dû expulser, pour une durée illimitée, un requérant d'asile du centre d'accueil de Fontainemelon, tout en le privant d'aide sociale. Et cela même si le résident avait frappé le personnel.

«Désormais, nous ne prononçons plus d'interdiction de périmètre définitive à l'encontre d'un requérant», annonce Serge Gamma, qui a retenu la leçon. Le chef du Service des migrations vient de se faire épingler pour des décisions jugées disproportionnées.

Le 24 septembre, un ressortissant guinéen de 24 ans frappe un employé du centre d'accueil de Fontainemelon, lui brisant ses lunettes. Le 1er octobre, le jeune homme remet ça: en état d'ébriété, il s'en prend cette fois-ci physiquement à la directrice du centre, puis frappe un veilleur qui cherchait à la protéger. Le requérant est arrêté par la police. «Le problème était lié à la consommation abusive d'alcool. J'ai porté plainte pour les coups reçus», explique la directrice du centre Françoise Robert, touchée au bras et à l'épaule.

## «Conséquences tragiques»

Le 8 octobre, le Service des migrations décide d'interdire au jeune Guinéen l'accès aux trois centres de requérants du canton et de lui retirer l'aide sociale. Des mesures non limitées dans le temps. Le requérant recourt contre cette décision: il invoque le droit d'obtenir de l'aide, ancré dans les constitutions fédérale et cantonale, et explique qu'il vit dans la rue sans pouvoir satisfaire aux besoins les plus élémentaires. Selon son avocate, le refus de toute prestation sociale et l'expulsion du centre d'accueil



Un requérant guinéen de 24 ans a frappé le personnel du centre d'accueil de Fontainemelon. KEYSTONE



FRANÇOISE ROBERT FRAPPÉE PAR UN REQUÉRANT D'ASILE

«Le problème était lié à la consommation abusive d'alcool. J'ai porté plainte pour les coups reçus.»

constituent «des atteintes à sa dignité» pouvant avoir «des conséquences tragiques».

Le Service des migrations se défend: il assure être en droit de supprimer toute prestation à un requérant, conformément à la loi sur l'asile. Il ajoute que de telles décisions «ne sont pas prises à

la moindre incartade», mais lorsque la situation est devenue telle que l'exclusion s'avère être la seule solution pour protéger le personnel et les autres résidents des centres d'accueil.

Surprise: le Département cantonal de l'économie vient de donner partiellement gain de

cause au Guinéen. Dans une décision publiée le 7 décembre, l'autorité de recours estime que la suppression de l'aide financière était justifiée, mais qu'elle aurait dû être limitée dans le temps. «La procédure d'asile peut durer des mois. Le recourant doit pouvoir, après une période de privation illimitée dans le temps: «Pendant la procédure d'asile, le requérant doit se tenir à disposition des autorités fédérales et cantonales. Or, si un requérant n'a plus d'adresse, l'Office fédéral des

migrations peut considérer qu'il a disparu et refuse de collaborer, et ne pas entrer en matière sur sa demande d'asile, alors qu'en fait le requérant s'est vu interdire de pénétrer dans le lieu où il avait cette adresse.» Le canton est donc prié de revoir sa décision et de veiller à ce que le requérant guinéen obtienne un lieu de résidence.

## Des Maghrébins expulsés de Perreux ont fait recours

Cet avis de droit pourrait avoir des répercussions plus larges. En effet d'autres expulsions définitives prononcées récemment par Serge Gamma et son service pourraient être jugées disproportionnées. Notamment celles appliquées à l'encontre des huit Maghrébins qui avaient provo-

## GROSSE OPÉRATION DE POLICE HIER À PERREUX

Une quarantaine de gendarmes de la police neuchâteloise, d'inspecteurs et de conducteurs de chien ont investi le centre de requérants de Perreux (Boudry), hier à 8h15. Ils ont contrôlé les 140 résidents et l'ensemble des locaux «afin de saisir tout objet pouvant servir à commettre des délits ou étant le produit présumé de délit», indique le canton. «L'opération s'est déroulée dans le calme et le dispositif policier a pu être levé vers 10h15. La police a saisi quatre boulettes de cocaïne, quelques grammes de marijuana ainsi que des téléphones portables et des vêtements de provenance douteuse.» Cinq résidents ont été conduits au poste pour des compléments d'enquête.

L'opération, mandatée par le Service des migrations, visait à «promouvoir l'ordre et la sécurité dans le centre», après les altercations, vols ou bagarres des dernières semaines. A la suite de l'émeute du 30 octobre, la sécurité a été renforcée: trois agents privés sont désormais présents la nuit, au lieu de deux. **VGI**

qué une émeute à Perreux (nos éditions des 8 et 9 novembre). Au moins deux d'entre eux, en détention préventive, ont fait recours contre leur interdiction de périmètre. Et, au vu de la nouvelle jurisprudence, devraient obtenir gain de cause.

Une issue qui réjouit Denise Graf, juriste pour Amnesty International: «La violence de la part d'un requérant est inacceptable. Mais les demandeurs d'asile ont le droit à l'aide d'urgence, même si leur comportement n'a pas été exemplaire: ils doivent recevoir un lit, de la nourriture et les soins médicaux de base. C'est un droit constitutionnel reconnu par le Tribunal fédéral, et qui incombe à toute personne sur le territoire suisse.» **GO**

## Le canton «démuni»

Le canton de Neuchâtel fait-il fausse route en matière d'asile? «Non, je ne pense pas que le Service des migrations soit dans l'erreur. Les décisions qui ont été prises sont correctes, seule la proportionnalité n'a pas été respectée», répond Mathieu Erb, secrétaire général adjoint du Département de l'économie. «Le Service des migrations devra revoir sa position et ne plus prononcer d'expulsion définitive.»

Mathieu Erb rappelle que si Neuchâtel s'est vu contraint de mettre à la rue des requérants violents, c'est parce que «la situation sur le terrain devient intenable pour les cantons. Nous arrivons aux limites du système: les prisons sont pleines et il n'existe pas de centre pour placer les requérants récalcitrants en cours de procédure d'asile. Nous sommes démunis, en pleine zone grise. Une minorité perturbatrice de demandeurs d'asile échappe aux moyens légaux. Nous tirons la sonnette d'alarme depuis un moment auprès de la Confédération car nous manquons clairement d'appuis. Les cantons se sentent isolés avec leurs problèmes.»

En janvier, le chef de l'Economie Thierry Grosjean et le Service des migrations rencontreront le directeur de l'Office fédéral des migrations pour discuter des difficultés rencontrées par Neuchâtel et demander un soutien. «Nous évoquerons les améliorations qui peuvent être entreprises», indique Mathieu Erb. «Il sera notamment question de la possibilité de créer des centres pour requérants récalcitrants.» **VGI**

## NOS QUESTIONS À...



SERGE GAMMA CHEF DU SERVICE CANTONAL DES MIGRATIONS

## «J'ai toujours eu conscience de la dureté d'une telle mesure»

**Vos décisions en matière d'asile ont été cassées par l'autorité de recours. Le canton de Neuchâtel fait-il fausse route?** Les juristes nous disent que nous n'avons ni tout juste, ni tout faux. Nous sommes amenés à revoir notre décision.

## N'est-ce pas une gifle pour votre service, montré du doigt pour avoir été trop sévère?

Non, je ne considère pas cela comme une gifle. C'est la première fois qu'un tel recours aboutit, et j'estime qu'il est important que ces instances de recours existent et soient utilisées. Elles permettent de faire avancer les décisions et les réflexions. J'ai toujours eu parfaitement conscience de la dureté d'une mesure d'expulsion définitive, en proportion à des comportements inacceptables. Nous ne pouvions pas juste exclure ce requérant violent durant deux jours. Si nous l'avions rapidement réintégré, il serait revenu en vainqueur.

## Vous n'avez pas mauvaise conscience de jeter à la rue quelqu'un qui n'a pas d'argent?

Je vous rassure: cette personne n'est pas à la rue. Elle a rapidement trouvé une institution sociale d'accord de l'héberger et de le nourrir.

## Allez-vous réintégrer ce requérant dans un centre?

Au vu de la situation, il n'y a pas d'urgence de le déloger de l'institution où il loge pour le réintégrer dans un centre d'asile. Nous devons trouver un arrangement avec cette institution.

## Le contexte de l'asile est tendu dans le canton. La situation vous pousse-t-elle à prendre des mesures trop dures?

Notre système judiciaire et législatif arrive à ses limites. Les cantons sont confrontés à de nombreux problèmes liés à une petite minorité de requérants. Certains comportements ne sont pas assez graves pour conduire à une condamnation et à une mise en détention. Que faire de ces gens qui perturbent le bon fonctionnement des centres d'accueil? Nous manquons de places pour les cas difficiles, aussi bien en détention administrative que pénale!

## Vous risquez d'être désavoué sur les expulsions prononcées à l'égard des huit requérants Maghrébins de Perreux. Une crainte?

Trois des huit personnes expulsées sont en prison pour des délits. Les cinq autres se sont évaporées dans la nature. Effectivement, si l'instance de recours casse notre décision, on peut imaginer devoir réintégrer à Perreux les Maghrébins récalcitrants, lorsqu'ils sortiront de prison. Nous allons au-devant d'un joli problème. **VGI**



Dans le cas du conducteur loclois imbibé d'alcool jusqu'aux gencives, on s'interroge sur la lenteur de la machine administrative. RICHARD LEUENBERGER

**ROUTE** Malgré son taux supérieur à 5‰, il a conservé son permis de conduire.

## Le détenteur du record suisse d'alcool au volant roule encore

SANTI TEROL

Incroyable: le conducteur qui s'est fait contrôler le 6 septembre dernier avec un taux d'alcoolémie record – entre 5,45 et 6,45‰ d'alcool dans le sang – continue de conduire son véhicule quotidiennement! Avant-hier pourtant, le Service cantonal des automobiles (Scan) annonçait avoir retiré le permis de conduire à ce disciple de Bacchus à titre préventif.

«J'ai encore le permis!», nous annonce au téléphone ce robuste tâcheron, en précisant «je dois encore passer devant le juge». Avec cette même sincérité, il vient d'admettre qu'il est bien celui qui, incapable de continuer sa route, avait garé son véhicule dans un champ du Locle, pour piquer un roupillon réparateur. Vers 19 heures, la police l'avait découvert affalé contre le volant et elle n'avait pas été capable de le réveiller. Une ambulance avait dû le transporter jusqu'à l'hôpital pour effectuer une prise de sang.

Ce bientôt quinquagénaire do-

micilié dans le district du Locle n'a plus aucun souvenir de cet épisode avec la police. Il ne sait plus trop bien ce qu'il avait ingurgité ce jeudi en fin d'après-midi. «De l'alcool fort, oui. Mais pas des litres», affirme-t-il. Fêtait-il un événement particulier? «Non, j'avais bu tout seul...» On lui suggère une relation conflictuelle avec la dive bouteille... «Non, je n'ai pas de problème avec l'alcool. J'ai des soucis dans la vie, mais ils ne sont pas si graves que ça», tente de relativiser cet enfant d'agriculteurs, en parlant de son traitement de kinésiothérapie. Selon des personnes qui le connaissent, cela ne serait pas tout à

fait le cas. Toujours est-il que, grave ou pas, cette capacité à éclipser une quantité anormalement élevée d'alcool n'éloigne pas l'individu de son véhicule. «Je conduis encore, mais je fais gaffe!», jure-t-il.

### La lettre recommandée du Scan restée sans effet

Du côté du Service des autos (Scan), le directeur n'en croit pas ses oreilles. Philippe Burri est convaincu que le détenteur du record de Suisse du taux d'alcoolémie n'est plus en possession de son permis de conduire. Et pourtant. Vérification faite... il doit bien constater que ce n'est pas le cas!

«Il est sous retrait de permis! Mais il ne nous l'a pas encore retourné», concède Philippe Burri. Pour une raison qui laisse bien des questions ouvertes, la police – qui a auditionné le conducteur – n'a pas saisi son «bleu». Ni le jour où il était incapable de répondre aux forces de l'ordre ni les jours suivants. Quant à la décision administrative du Scan, elle n'est tombée qu'au mois de

novembre. «Nous lui avons notifié la décision par courrier recommandé. Celui-ci a été retiré le 22 novembre», précise le directeur du Scan. Puis... ?

### Passivité policière

Puis les jours ont passé. Apparemment sans que personne ne se soucie réellement des effets de la décision du Scan. Bien avant cela, «j'ai signalé à la police que cette personne continuait de conduire sa voiture», indique une source. «Mais elle m'a répondu qu'elle n'avait pas que cela à faire...», poursuit-elle un peu dégoûtée par la réponse reçue.

Pour le Scan, il ne fait cependant aucun doute que le conducteur aurait dû se passer de sa voiture dès qu'il a pris connaissance du recommandé. «Formellement, il n'a plus le droit de conduire. En général, si nous ne recevons pas le permis en retour dans les 15 jours après notification, nous envoyons la police chez la personne concernée», indique Philippe Burri. Cela devrait bientôt figurer au programme... ◉

« Je conduis encore, mais je fais gaffe! »

L'HOMME QUI AFFICHAIT EN SEPTEMBRE UN TAUX D'ALCOOLÉMIÉ SUPÉRIEUR À 5‰

### MICROTECHNIQUE

#### Christian Enz succédera à Nico de Rooij



C'est, pour l'EPFL, un engagement qui «s'inscrit dans l'optique du développement du pôle de la microtechnique à Neuchâtel avec la construction du bâtiment Microcity»: Christian Enz vient d'être nommé professeur ordinaire de microtechnique à l'EPFL par le Conseil des écoles polytechniques fédérales. Christian Enz est actuellement vice-président au CSEM, Centre suisse d'électronique et de microtechnique, à Neuchâtel. «Chercheur et dirigeant de premier plan», il prendra dès janvier la succession de Nico de Rooij – qui arrive gentiment à l'âge de la retraite – à la direction du IMT. Un grand navire: l'Institut de microtechnique de l'EPFL emploie sur ses sites de Neuchâtel et de Lausanne quelque 500 personnes pour une vingtaine de chaires, dont bientôt une bonne dizaine à Neuchâtel. Le déménagement des activités microtechniques neuchâteloises (IMT, CSEM, mais aussi le parc technologique Neode) dans le bâtiment de Microcity est prévu pour septembre. ◉ FRK

### LA PROVIDENCE

#### Les grévistes au Château

Les grévistes de la Providence ont repris leur bâton de pèlerin pour monter au Château de Neuchâtel, hier matin. Leur objectif? Demander au Conseil d'Etat d'imposer le maintien de la Convention collective de travail Santé 21, à la direction de l'hôpital.

Une semaine après l'adoption, par le Grand Conseil, d'une motion populaire favorable à l'application de la CCT, une trentaine d'employés de l'institution étaient pressés de voir l'exécutif «prendre ses responsabilités». Selon Yves Mugny, secrétaire cen-

tral du syndicat SSP, le Gouvernement in corpore est sorti dans la cour du Château pour écouter les grévistes. «Sur décision de Claude Nicati, le Conseil d'Etat a promis qu'il nous recevrait d'ici une semaine et qu'il traiterait la motion lors de sa séance de mercredi prochain.»

Résiliée pour la fin de cette année, la CCT devrait rester en vigueur en 2013. En vertu du Code des obligations, le reprenneur de l'hôpital – le groupe Genolier – doit appliquer durant un an les conditions en vigueur au moment de la reprise. ◉ DWI

### CHÂTEAU

#### Des étudiants prient pour la «défunte formation»

Les passants ne pouvaient que se gratter la tête, hier en début d'après-midi à Neuchâtel, place Pury. Une quinzaine de jeunes, encapuchonnés de brun ou de noir, emportaient deux cercueils en direction du Château. Mais impossible de savoir qui était ainsi enterré en grande pompe: ni slogans, ni banderoles.

En fait, il s'agissait de représentants du Syndicat indépendant des étudiants et apprentis, dont une section neuchâteloise a vu le jour en avril 2011. Pour sa première action publique, il voulait dénoncer le sort qu'a réservé, selon lui, le conseiller d'Etat Philippe Gnaegi au système neuchâtelois de formation.

Dans la cour du Château, un moine en robe de bure a prononcé l'oraison funèbre de la formation, victime des «sacro-saintes coupes budgétaires». Et de pleurer les «âmes perdues» dans leur quête trop ardue d'une place d'apprentissage.

Car, au-delà de l'humour noir, c'est le fond des revendications émises hier: «Le Conseil d'Etat réduit l'apprentissage à plein-temps au profit de la formation duale, alors qu'il n'y a pas assez de places en entreprises pour répondre à la demande», explique Marion Pizzera, apprentie et coordinatrice du syndicat. Elle dénonce aussi «le regroupement

de l'Ecole commerciale à La Chaux-de-Fonds, sans augmentation du nombre de classes».

Qu'en pense l'accusé? «Malheureusement, je n'ai été averti de rien, je ne connais pas ce mouvement, ni ses revendications», s'étonnait hier Philippe Gnaegi. Il aurait volontiers reçu leur délégation hier, mais reste «prêt à le faire en tout temps», promet-il.

### D'abord renforcer les rangs

Egalement coordinateur du syndicat, Quentin Stauffer ne cache pas que la manifestation d'hier avait d'abord un caractère médiatique. Le syndicat est en phase de développement, il entend étoffer ses effectifs (une soixantaine d'adhérents jusqu'ici) et devenir un véritable forum pour étudiants et apprentis. Sera-t-il un interlocuteur du gouvernement? Plus tard.

En attendant, Philippe Gnaegi ne peut que justifier sa ligne: valoriser la formation duale (et abaisser le taux de chômage «mais pas au détriment de la formation à plein temps», précise-t-il. Et ne laisser aucun jeune sans solution s'il ne trouve pas rapidement une place d'apprentissage.

«Il y a eu de nombreuses réformes, trop peut-être pour certains, mais elles ont toutes obtenu de larges majorités au Grand Conseil», rappelle-t-il. ◉ FRANÇOIS NUSSBAUM



Messe pour la mort de la formation, hier au Château. RICHARD LEUENBERGER

### COMMUNES NEUCHÂTELOISES

#### Yann Decnaeck succède à Raphaël Comte

Le conseiller communal PLR d'Auvornier Yann Decnaeck a été nommé mardi soir à la présidence de l'Association des communes neuchâteloises (ACN). Agé de 44 ans, l'actuel directeur du Registre du commerce vaudois succédera le 1er janvier à Raphaël Comte, qui a remis son mandat pour la fin de cette année. Le nouveau président a obtenu 17 voix, contre 11 pour le candidat du Val-de-Travers Claude-Alain Kleiner. Seules 29 communes étaient représentées à l'assemblée générale, à La Tène. ◉ DWI

### ÉLECTIONS

#### Cinq listes Vert'libérales pour le législatif

Les Vert'libéraux présenteront cinq listes pour le Grand Conseil lors des prochaines élections cantonales. La nouvelle formation sera présente dans tous les districts, à l'exception du Val-de-Travers, avec jusqu'à 15 candidats dans certaines circonscriptions, indique le parti dans un communiqué. Le comité va dialoguer avec les autres partis de droite pour étudier la possibilité d'un rapprochement. Selon nos informations, on se dirige vers un apparentement avec les Verts'libéraux, le PLR, le PDC et le PBD, mais sans l'UDC. Le parti n'a pas encore décidé de sa participation à l'élection au Conseil d'Etat. ◉ RÉD

### HISTOIRE

#### Un Montandon au Brésil, il y a 180 ans

Le quatrième et dernier cahier de l'année 2012 de la «Nouvelle Revue neuchâteloise» est sorti de presse. L'ouvrage retrace le voyage au Brésil de l'horloger Loclois Frédéric-Auguste Montandon en 1825. Pour mener l'enquête, l'auteur, Maurice Evard, est parti de lettres, conservées dans un carton. Le cas de Montandon, qui a fait souche au Brésil, permet d'évoquer ces Neuchâtelois, marchands, indienneurs, horlogers, qui ont parfois élu le Brésil comme nouvelle patrie. ◉ RÉD

# Les super offres du week-end

50/2012

Du jeudi 13 au samedi 15 décembre 2012, dans la limite des stocks disponibles

Pour les fêtes: une offre spéciale chaque jour!

Jusqu'au 31.12 sur RTS Un après le téléjournal et avant la météo, sur [www.coop.ch](http://www.coop.ch) ou sur notre application de Noël.



**30%**  
de moins

**2.40**  
au lieu de 3.50

Tomates en grappes (sauf bio), Espagne, le kg



**1/2**  
prix

les 100 g  
**1.05**  
au lieu de 2.10

Saucisson vaudois Coop Naturafarm, env. 450 g

[naturafarm](http://naturafarm.ch)



**1/2**  
prix

**8.-**  
au lieu de 16.-

Viande de bœuf hachée Coop, Suisse/Allemagne, 1 kg en libre-service



**40%**  
de moins

**2.95**  
au lieu de 4.95

Oranges blondes, Espagne, le filet de 2 kg (1 kg = 1.48)



**30%**  
de moins

**8.95**  
au lieu de 12.90

Huile d'olive extra vierge Filippo Berio, 1 litre



**40%**  
de moins

**12.95**  
au lieu de 21.70

Saumon fumé d'Ecosse Coop, poisson d'élevage, Ecosse, 330 g (100 g = 3.92) en libre-service



**40%**  
de moins

**11.90**  
au lieu de 19.90

Rioja DOCa Reserva Mayor Ondarre 2006, 75 cl Distinction: Wine Spectator 92 points (10 cl = 1.59) Sous réserve de changement de millésime. Coop ne vend pas d'alcool aux jeunes de moins de 18 ans.



**30%**  
de moins

**3.95**  
au lieu de 5.65

Evian, 6 x 1,5 litre (1 litre = -.44)



**40%**  
de moins

**13.95**  
au lieu de 23.60

Essuie-tout Plenty White, Short & smart, 16 rouleaux, ou motifs ménagers, 12 rouleaux



**40%**  
de moins

**12.95**  
au lieu de 21.85

Ariel liquide Color&Style ou Regular, 3,212 litres (44 lessives) (1 litre = 4.03)

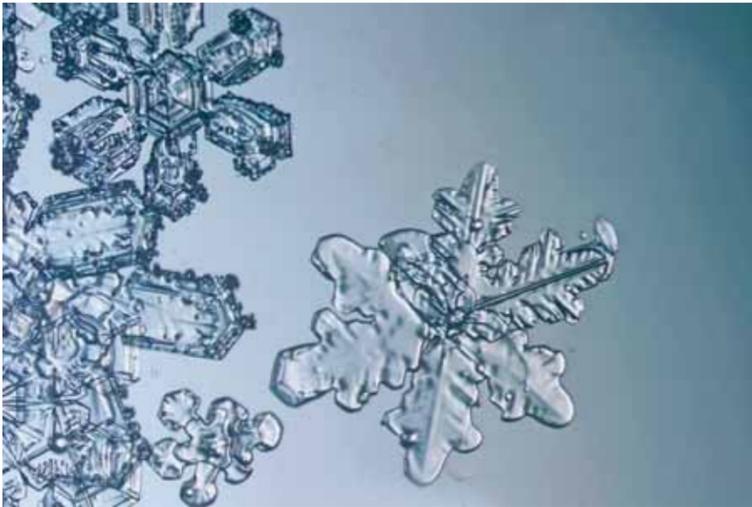


Réglez vos achats avec des superpoints! L'assortiment Supercash de la semaine: **tous les vins** sauf vins mousseux et champagnes

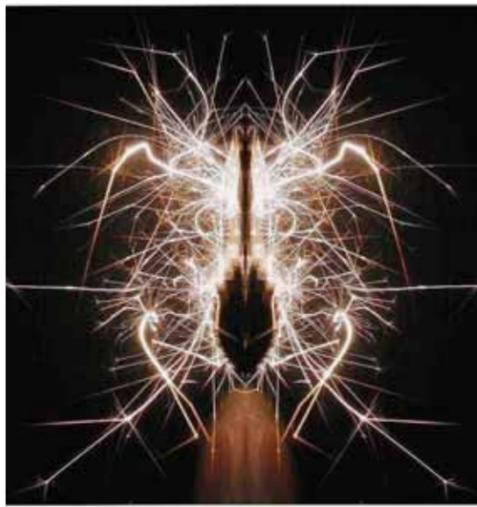
**coop**

Pour moi et pour toi.

## 6 RÉGION



Cristaux de neige. SP-PAUL MIÉVILLE



Étincelle de briquet en symétrie. SP-PAUL MIÉVILLE



Bulle de savon psychédélique. SP-PAUL MIÉVILLE

**LA CHAUX-DE-FONDS** Cristaux de neige ou bulles de savon: Paul Miéville, microphotographe passionné, révèle la beauté de l'infiniment petit.

## Il immortalise les flocons de neige

SYLVIE BALMER

Pour un photographe, c'est un sujet qui tombe du ciel. Les premiers cristaux de neige sont venus se poser sur la manche de sa pèlerine noire, tout simplement. «C'était la naissance du projet», raconte Paul Miéville.

Photographe scientifique, ou microphotographe, ce Chaux-de-Fonnier s'est attaché, «par curiosité», précise-t-il, aux petits sujets, «soit ce qui n'est pas digne d'être photographié».

Pour cela, ce passionné a mis au point des méthodes spécifiques de photographie, bidouillant des microscopes suivant ses projets, pour des agrandissements pouvant aller jusqu'à 2000 fois. «J'ai commencé en amateur il y a 50 ans», précise cet alerte septuagénaire. «La retraite a été l'occasion de creuser certains sujets et d'affiner mes techniques».

### Coût de mouches et poil d'ortie

Bulles de savon, étincelles de briquet, écorces d'arbres picturales, minuscules insectes ou cristaux de neige... Nul besoin de partir à l'autre bout du monde, assure-t-il. «Ma philosophie, c'est de trouver des choses intéressantes dans notre région.»

Ainsi, on peut le croiser à plat ventre dans une cuisine de ferme pour immortaliser

un coït de mouches, en train de traquer le poil sous l'aisselle d'une ortie ou assis devant un microscope dans son jardin, en pleine tempête de neige.

«Les bulles de savon, c'est le souvenir d'enfance... Quant aux insectes, on peut dire que c'est

«**La nature, comme la photographie, est un pays de liberté et de découvertes absolument phénoménal.**»

PAUL MIÉVILLE  
MICROPHOTOGRAPHE

mon terrain de jeu favori», confie ce photographe atypique en exhibant le cliché d'un splendide spécimen découvert sous une écorce de platane: une corythucha, incroyable punaise parasite qu'on croirait habillée par un styliste de haute-couture. «Partout il y a un fourmillement de vie que l'on ne soupçonne pas. Ces sujets sont extraordinaires.» Mais peu connus... Le Chaux-de-Fon-



Paul Miéville chasse le flocon dans son jardin. SP- PAUL MIÉVILLE

nier n'a que rarement exposé son travail. «La recherche et le plaisir ont toujours primé sur le phénomène commercial. J'ai beaucoup cherché, mais jamais à me faire connaître!»

### Chasser le flocon

Son travail est basé sur la patience. Pour les cristaux de neige, comme dans toute chasse, on attend qu'ils viennent se poser sur le piège, ici la lame de verre du microscope. Le microphotographe prend soin de la sortir préalablement à température ambiante pour ne pas faire fondre les cristaux. De même, il a équipé son microscope d'ampoules led qui ne produisent pas de chaleur.

«Je travaille en dessous de zéro, évidemment. L'idéal, c'est quand la neige n'est pas encore transformée par la température, quand c'est encore de la poudre.» Les cristaux mesurent d'un demi à quatre millimètres. On trouve des colonnes, des étoiles dentées, à pointes effilées ou encore à larges branches mais il est pratiquement impossible d'en trouver deux identiques. «Ça ne m'est jamais arrivé. Mais il peut y avoir des familles. La forme des cristaux varie en fonction de la température, mais aussi du degré d'humidité. La nature, comme la photo, est un pays de liberté et de découvertes absolument phénoménal.»

**LA CHAUX-DE-FONDS** Trente camions à pied d'œuvre et plein de toits à déblayer avant le redoux.

## Voirie sur le pied de guerre, mais déficit en couvreurs

Des camions pleins à craquer de neige déblayée en ville de La Chaux-de-Fonds déchargeaient leur stock en grand nombre dans l'espace prévu à cet effet, en face du stand de tir durant la journée d'hier. Entre poids lourds et bulldozers pour aider à la manœuvre, la valse était menée à une cadence soutenue. «Nous mobilisons trente camions ces jours», informe Joseph Mucaria, le chef de la voirie. «Au lieu des six ou sept habituels.»

La raison de cette importante mobilisation est l'arrivée d'un re-



La flotte de camions pour décharger la neige est disponible. Par contre, les gérances ne savent plus où trouver des couvreurs. RICHARD LEUENBERGER

doux qui nécessite une intervention avant la tombée de la pluie et la transformation du manteau blanc en «petche». «Avertissez aussi la population de faire très attention en passant sous les toits dès vendredi matin!», avertit Joseph Mucaria. «Et même d'être déjà vigilants dans la nuit de jeudi à vendredi, en passant près des immeubles, car des avalanches de neige sont susceptibles d'en dévaler.»

### Propriétaires en souci

Au courant, les gérants savent bien qu'ils doivent prendre leurs

dispositions et faire déblayer les toits de leurs édifices. Seulement voilà, il y a un sérieux souci. Willy Garraux de la gérance Berset explique: «Depuis lundi j'ai fait X téléphones, les couvreurs sont tous archidébordés, ils travaillent même le samedi complet. Démuni, j'ai carrément téléphoné à une entreprise du Bas, ses employés ne peuvent pas monter, ils ne sont pas équipés.» De mémoire, il n'avait pas vu une telle météo (un tas de neige, puis un redoux annoncé) depuis 1984... Donc prudence!.

Donc prudence!.

### MÉMENTO

#### LA CHAUX-DE-FONDS Les Beatles au temple.

Concerts originaux ce soir et demain à 20h15 au temple Farel, à La Chaux-de-Fonds. Le Chœur et l'orchestre du lycée Blaise-Cendrars et les classes d'option musique (plus de 130 jeunes chanteurs et musiciens au total) interprètent les Beatles sous la direction de François Cattin. De «Hey Jude» à «Penny Lane» en passant par «Sergeant Pepper», ces jeunes gens et jeunes filles feront revivre les chansons des «Fab Four», qui par ailleurs sont déjà entrées dans l'immortalité... Deux soirées qui proposent 90 minutes de bonheur! L'entrée est libre.

**LA CHAUX-DE-FONDS** Fête gratuite le 25 décembre à la Maison du peuple.

# Noël Chœur à cœur pour faire pleuvoir des étoiles

CLAIRE-LISE DROZ

Noël Chœur à cœur, c'est le 25 décembre de 11h à 23h à La Maison du peuple, à La Chaux-de-Fonds. Ce Noël, 26e du nom, est fêté sur un seul jour, comme l'année dernière, histoire de ne pas disperser les forces. Il est grand ouvert à chacun, isolé ou non, en famille, avec des équipes de copains... Et tout est gratuit. C'est Noël!

Le nouveau comité mis en place l'année dernière après un an de battement est présidé par Pierre Hainard et composé d'une douzaine de membres. Cette année, l'affiche est particulièrement soignée, avec des animations de toutes sortes, comme l'a détaillé Pierre Bauer, membre du comité. La Turlutaine joue «Les musiciens de Brème», le groupe Razzmatazz fera retentir les échos des musiques d'Europe orientale, il y aura des contes, un concert de flûte et de piano avec Myriam Ramseyer et Geneviève Eichmann, du Mississippi Blues (du blues joyeux!) avec David Ferrington et Bill Holden, de la musique africaine avec l'association sénégalaise Diam Ak Salam... Ou encore «Les réguliers de l'imprévu» avec Roland Paris à l'accordéon et l'Affreux Jojo au chant, et puis des chants populaires avec deux membres de l'école Evaprod.

## Kids à l'honneur

La visite du père Noël avec cornets pour les enfants est prévue à 16h15. Les kids d'ailleurs seront à l'honneur, avec maquilleuse à disposition, jeux divers, concours de babyfoot...

Le dîner et le souper sont gratuits aussi. C'est Thierry Terra-



C'est tout l'esprit de ce Noël gratuit: aider, partager, apprécier, et le sourire en prime. ARCHIVES DAVID MARCHON

pon qui officiera en cuisine. «Il fait des miracles avec ce qu'on lui donne», salue-t-on au comité, lançant du même coup un appel aux commerçants disposés à offrir des denrées alimentaires.

## Hé, les bénévoles...

La deuxième nouveauté, c'est que Chœur à cœur dispose maintenant d'un site internet créé bénévolement, comme tout le reste, par deux jeunes médiamaticiens du CPLN. On y trouve le programme, qui sera encore peaufiné ces prochains jours, et aussi un appel aux bénévoles qui veulent bien venir donner un coup de main avant, pendant et après la fête, selon les horaires qui leur conviennent. Même si le délai d'inscription est échu, on accepte

volontiers tous les retardataires...

Un effort écologique a aussi été consenti. Ainsi, toutes les décorations sont en leds (avant, c'était des ampoules traditionnelles) ce qui équivaut à utiliser 100 fois moins d'énergie. Pierre Hainard, qui s'y connaît, a fait le calcul. Cela dit, pour chauffer les plats au bain-marie, «on n'a pas encore trouvé de solution miracle».

## Taxis pour l'avenir?

La gestion des déchets fait aussi l'objet d'une réflexion poussée pour l'année prochaine. En attendant, la vaisselle est toujours en plastique, mais on pourrait imaginer un lave-vaisselle, ou des assiettes recyclables.

Enfin, Pierre Hainard exprime un vœu pour l'avenir: pouvoir

mettre en place un système de taxis pour les personnes ayant de la peine à se déplacer.

Ce 26e Noël aura de l'écho, le comité l'espère de tout son cœur. L'année de battement en 2010, faute de recrutement avait induit une baisse de fréquentation l'année dernière. «Beaucoup de gens auraient souhaité venir mais ne savaient pas forcément que ce Noël avait lieu», commente Pierre Bauer. Mais il répond bien à un besoin, ce Noël: on y a vu jusqu'à passé 300 personnes... ○

## INFO+

**Noël Chœur à cœur:**  
Le 25 décembre de 11h à 23h à la Maison du peuple. Entrée libre.  
Site: [www.choeur-a-coeur.ch](http://www.choeur-a-coeur.ch)  
Pour les commerçants qui auraient des denrées alimentaires: Pierre Hainard, tél. 076 374 34 18.

**LE LOCLE** Deux repas gratuits seront offerts aux habitants le 25 décembre.

# Noël solidaire à la Maison de paroisse

Le dynamique comité de l'association Noël Ô Locle mettra de nouveau les petits plats dans les grands le 25 décembre prochain.

Pour la quatrième année consécutive, les habitants du district du Locle sont invités à partager le repas de Noël. L'an passé, ils avaient été près de 100 personnes à rejoindre la Maison de paroisse de la rue des Envers où une quarantaine de bénévoles ont coutume de s'activer. Familles ou personnes isolées, «l'assemblée est intergénérationnelle. Les gens viennent aussi en groupes d'amis, parfois juste quelques heures pour donner un coup de main», précise Carole Delley, présidente de l'association.

La fête durera de 11h à 22h le 25 décembre. Deux repas - sans alcool - seront servis. Le premier de 12h à 14h et le second de 18h à 20h. Karaoké ou coin bricolage, les activités se succéderont toute la journée. Les organisatrices se félicitent en outre de la création d'un espace jeux pour enfants, réalisé grâce à un don



Ambiance chaleureuse à la Maison de paroisse du Locle lors du Noël 2010. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

des Soroptimistes du Locle. «Nous saluons également le soutien de la Ville du Locle, financier et logistique», soulignent-elles. «Le soutien aux associations à but non lucratif est extrêmement important aux yeux de la Ville», a indiqué le président de la commune, Denis de la Reussille, qui a souligné l'intérêt de cet engage-

ment citoyen solidaire visant à pallier la solitude de certains en ce jour particulier. L'occasion aussi, de vivre un Noël charitable. Ainsi, un petit garçon de six ans a vivement souhaité se joindre aux bénévoles ce jour-là, plutôt que de profiter des jouets découverts sous son sapin. Côté organisation, ils seront nom-

breux en effet à consacrer la soirée du 24 et la journée du 25 aux préparatifs. Patricia Jeanmair et Carole Delley définiront le menu dans la soirée du 24 décembre après avoir fait l'inventaire des dons alimentaires reçus suivant les invendus. «Au Locle, quasiment tous les commerçants dans le secteur alimentaire donnent quelque chose», se félicite Severine Bonora, vice-présidente de l'association qui souligne également le don du Chronos qui permettra d'offrir des cornets à tous les enfants.

Le transport sera assuré pour les personnes âgées ou à mobilité réduite qui ne pourraient pas se déplacer. Se renseigner par téléphone (informations ci-dessous). Afin que personne ne soit oublié. ○ SYB

## INFO+

**Noël Ô Locle**  
25 décembre, de 11h à 22h. Maison de paroisse, rue des Envers 34 au Locle.  
Renseignements: 078 803 65 69  
[noelolocle@hotmail.ch](mailto:noelolocle@hotmail.ch)

**OTTO'S**

**Thierry Mugler**  
Alien femme  
EdP vapo  
30 ml

**54.90**  
Comparaison avec la concurrence 89.-

[www.ottos.ch](http://www.ottos.ch)

**Coca-Cola**  
classic, zero ou light

**6 x 1,5 litre**

**8.80**  
au lieu de 13.20

**X-Tra**  
poudre: Color ou Activ, gel: 2 en 1 ou Color

**17.95**  
au lieu de 35.90

**22.95**  
au lieu de 45.90

**100 lessives**

**80 lessives**

**Chicco d'Oro**  
Tradition en grains

**1 kg**

**10.95**  
au lieu de 15.95

**Celebrations**  
400 g

**6.50**  
au lieu de 7.90

**Shirt à col roulé**  
t. 38-52, div. modèles et qualités

**9.-**

**Chemise ou maillot de corps**  
t. S-XXL, pur coton, blanc

**lot de 2**

**5.-**

**SALE**  
50% de rabais sur différents articles textiles!

**SPORT ORIGINAL BRANDS**

**Nike T-Lite X**  
chaussure d'entraînement, pt. 40-44, tige en cuir, semelle intercalaire Phylon

**59.-**  
Comparaison avec la concurrence 99.95

**Salomon Elios 2 GTX**  
chaussure outdoor pour dames, pt. 38-42, membrane Gore-Tex, tige en textile et cuir nubuck, semelle intérieure Ortholite, semelle d'usure Contagrip

**99.-**  
Comparaison avec la concurrence 180.-

**NOUVEAU:**  
des chaussures de sport de marque dans TOUS nos magasins!

**Salon**  
microfibre bleue, 264/227 x 98 x 90 cm

**PRIX HIT**

**998.-**  
Konkurrenzvergleich 1398.-

• facile d'entretien • au toucher velouté • couchage 150 x 195 cm

**OTTO'S Bon d'achat**  
à faire valoir sur un achat dès Fr. 50.-\*. Valable jusqu'au 31.12.12. Un seul bon valable par personne!

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

désire recevoir la newsletter par email:

10.-

Valable dans toutes les succursales OTTO'S

\*A l'exception des boissons alcoolisées, des produits du tabac, des meubles, du Webshop et d'OTTO'S Cars.

2 000001 743560

**Votre succursale:**  
• Couvet • La Chaux-de-Fonds

# HORAIRES DE FIN D'ANNÉE

«ETRE ENSEMBLE, C'EST TOUT.»

## Lundi 17 décembre

Tous les magasins Migros  
du canton de Neuchâtel  
**ouverts de 8h00 à 18h30**

**MIGROS**

M comme Meilleur.

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

LE NOUVEAU JEU DE GREENPEACE

ARCTIC DEFENDER

TELECHARGEZ LE JEU GRATUITEMENT SUR L'APP STORE

# JOUE LE JEU POUR PROTEGER L'ARCTIQUE



Disponible sur  
App Store

www.savethearctic.org   www.arcticdefender.org   f /arcticdefender   @greenpeace

SAVE THE ARCTIC   GREENPEACE

## VOUS ÊTES TÉMOIN D'UN ÉVÉNEMENT?



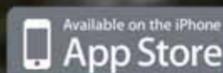
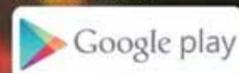
ARCINFO

MOBILE

### CHARGEZ L'APPLICATION

ARCINFO, ENVOYEZ-NOUS UNE PHOTO  
ET DEVENEZ TÉMOIN LECTEUR

DISPONIBLE SUR



## Le rendez-vous des kiosquières

**Kiosque des Jeanneret**

Rue des Jeanneret 39 - 2400 Le Locle



«Nous apprécions particulièrement le côté convivial de notre job. Pour l'anecdote, il nous est arrivé d'avoir des clientes de la maison qui venaient dans notre kiosque en robe de chambre pour boire le café, simplement pour papoter et passer un agréable moment.»

Patricia Fantini et Brigitte Payot,  
Kiosque des Jeanneret



### Un peu d'histoire...

Locloises à 100%, Patricia et Brigitte sont des amies de très longue date. Fortes de cette indestructible amitié, elles ont décidé, il y a neuf ans, de reprendre le Kiosque des Jeanneret. Il faut dire que toutes les deux en avaient un peu marre de leur ancien travail, recherchant plutôt leur indépendance: «Eh bien là, nous l'avons incontestablement trouvée et nous en sommes enchantées. Nous avons la possibilité de modeler notre commerce à notre guise, en fonction de nos goûts et de nos envies; et c'est vraiment très chouette!»

Elles ont ainsi aménagé le lieu selon leur personnalité et y adjoignant un coin épicerie. Clientes et clients - de nombreux fidèles du quartier et des frontaliers - peuvent ainsi se procurer des produits de première nécessité; un service de dépannage extrêmement bienvenu proposé sept jours sur sept: «Avec le recul que nous avons aujourd'hui, nous sommes assurées que notre assortiment est parfaitement adapté aux besoins de chacune et chacun.» Les enfants du collège tout proche y trouvent également leur bonheur, notamment au coin des fameux bonbons pour 5, 10 ou 20 centimes.

VOTRE POINT DE VENTE **L'EXPRESS** **L'Impartial**



**NEUCHÂTEL** Virée en Terre du Milieu réussie pour les spectateurs du «Hobbit».

## Voyage fantastique dans la nuit

MATHIEU HORISBERGER

L'avant-première du nouveau film de Peter Jackson a trouvé son public à 00h01, hier, au cinéma des Arcades, à Neuchâtel. Près de 300 curieux ont bravé le froid et la nuit avancée pour découvrir en primeur la préquelle la plus attendue de cette fin d'année. Le réalisateur du «Seigneur des anneaux» nous livre «Le Hobbit» en 3D et en 48 images par seconde.

Une telle débauche de technologie censée favoriser le rendu 3D et l'immersion du spectateur ne va pas sans poser quelques problèmes. Nombreuses sont les critiques qui ont fleuri en ligne: certains fans accusent Peter Jackson de dénaturer l'œuvre de Tolkien et des spectateurs se sont sentis mal pendant et après le film.

A Neuchâtel, le public de la projection exceptionnelle était acquis à la cause de Peter Jackson mais pas exempt de remarques.

### Une aventure épique

Avant l'ouverture des portes, le public patientait dans le hall du cinéma. L'ambiance bon enfant était propice à la discussion et tous partageaient souvenirs, attentes et trépignements d'impatience au sujet de l'univers de Tolkien en général et du «Hobbit» en particulier. Toutefois, les motivations de chacun à venir spécialement à cette séance étaient variées.

«J'attends énormément ce film depuis la sortie des premiers trailers et même si je ne suis pas convaincu par la 3D et les 48 images par seconde, je suis impatient de découvrir le film. L'originalité d'une avant-première nocturne me plaît et, comme c'est la seule du canton, je suis venu à Neuchâtel», explique

Mario, Chaux-de-fonnier de 28 ans. Marc, quinquagénaire de Bôle, a quant à lui sauté sur l'occasion: «Je suis né le 12 décembre et ma femme et moi nous sommes dit qu'il serait amusant de commencer à fêter mon anniversaire par cette séance à minuit. Qui plus est, nous avons beaucoup apprécié les derniers films de Peter Jackson.»

Minuit approchant, chacun a trouvé sa place, prêt à se laisser éblouir par ce spectacle si prometteur. Le film a provoqué quelques sursauts. Plusieurs éclats de rires généraux ont ponctué les traits d'humour nanesques et autres facéties souvent excellentes mais pas toujours bien amenées. L'épopée de la joyeuse bande des nains, du Hobbit et du magicien donne lieu à quelques scènes extraordinaires. Des applaudissements nourris ont suivi un final incertain au point qu'un silence de plusieurs secondes les a précédés.

A la sortie, de larges sourires embellissaient la mine satisfaite des spectateurs. Tout le monde semblait ravi de s'être replongé dans le monde des Hobbits, des nains et des elfes. Si le fond du film a conquis l'audience, on ne peut pas en dire autant de la forme.

### Des images qui piquent

«J'aime beaucoup Tolkien et j'ai beaucoup aimé ce film, mais je trouve la 3D superflue, elle n'apporte pas grand-chose et certaines scènes étaient franchement ratées», explique Noémie. Son amie Raphaële ajoute: «J'ai vu des films d'animation en 3D et je trouve l'effet bien plus enrichissant dans ce genre-là. Si c'est juste pour voir un papillon sortir de l'écran, ça n'en vaut pas la peine.»



Près de 300 personnes ont assisté à la projection nocturne du «Hobbit» au cinéma des Arcades, à Neuchâtel. DAVID MARCHON

## L'illustrateur John Howe se confie au Niff

En marge de la sortie mondiale du film, l'illustrateur canadien John Howe, Neuchâtois d'adoption et auteur de milliers de dessins pour les trilogies de Peter Jackson «Le seigneur des anneaux» et «Le Hobbit», a accordé un entretien exclusif à Anaïs Emery, directrice artistique du Niff (Festival international du film fantastique de Neuchâtel). Extrait.

### Dans votre carrière, vous vous êtes spécialisé dans la représentation de la «Fantasy». Qu'est-ce qui vous a attiré dans cet imaginaire particulier?

Si j'avais l'opportunité de réviser toute ma production, il en ressortirait clairement que chaque œuvre est une illustration. J'ai toujours adoré les histoires mais je ne me suis jamais senti très à l'aise avec les mots. Je me suis naturellement tourné vers les images pour conter mon imaginaire. En outre, lorsque je lis, j'ai en permanence des images qui me viennent en tête.

### Quel est le premier texte de Tolkien que vous avez illustré?

Lorsque j'avais 10 ans, j'ai acheté mon premier calendrier de Tolkien et je faisais chaque

mois ma propre illustration sur un thème connexe. Je crois que je n'ai jamais vraiment lu les textes. Bien sûr, mes dessins étaient horribles! (Heureusement, ils n'existent plus). Je suis revenu au «Seigneur des anneaux» lorsque j'étais à l'école d'art à Strasbourg où pratiquement personne n'avait entendu parler de Tolkien ou de «Fantasy» anglo-saxonne. Les choses ont bien changé ces dernières décennies.

### Dans la trilogie du «Seigneur des anneaux», vous avez le titre, aux côtés d'Alan Lee, de designer conceptuel. En quoi consiste votre travail?

Notre job était de procurer à Peter Jackson une Terre du Milieu dans laquelle il pourrait évoluer. Les designers conceptuels ont pour objectif de produire l'information visuelle qui servira à construire les plateaux, accessoires, créatures etc... mais également de donner l'opportunité au réalisateur de créer un univers qui lui sera familier puisqu'il découle directement de son imagination et de la représentation que ses collaborateurs se font de ses descriptions.

### Quel est votre plus grand accomplisse-

### ment pour «Le seigneur des anneaux»?

J'ai survécu! J'étais complètement étranger et naïf quant au monde du cinéma. J'ai été heureux de contribuer aux films. Cela a été particulièrement gratifiant de constater que Peter Jackson voulait intégrer tant d'illustrations réalisées pour le roman dans son univers. C'est sa grande force en tant que cinéaste d'arriver à jauger avec autant de justesse et de confiance comment sa vision peut s'imposer sans bousculer le roman et les idées préconçues des gens quant à la Terre du Milieu.

### Dans votre domaine de compétence, quels sont les principaux défis inhérents à la trilogie «Le Hobbit»?

La 3D impose quelques défis et nouveautés mais pas autant que l'on pourrait se l'imaginer. J'essaie toujours de penser en 3D quand je peins donc ce n'était pas insurmontable. Apprendre comment les effets digitaux fonctionnent, comment les équipes sont composées, quelle tâche incombe à quel département et comment n'importe quel plan est finalisé a été absolument fascinant.

Retrouvez l'interview intégrale sur le site [www.niff.ch](http://www.niff.ch)

« La 3D est superflue, elle n'apporte pas grand-chose et certaines scènes étaient franchement ratées. »

NOÉMIE UNE SPECTATRICE

# UNE RAISON DE SE RÉJOUIR CHAQUE JOUR.

OFFRES VALABLES À LA DATE INDIQUÉE, EN QUANTITÉS POUR CONSOMMATION MÉNAGÈRE, JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

JEUDI  
**13**  
DÉCEMBRE

OFFRE SURPRISE  
DU JOUR  
DU SPOT  
PUBLICITAIRE



**50%**

Tous les produits de  
soin de la peau et  
des cheveux L'Oréal  
**50% de réduction**  
Excepté les articles de  
maquillage  
Valable le 13.12.2012

VENDREDI  
**14**  
DÉCEMBRE



**50%**

**19.-**  
au lieu de 38.-

Filet mignon de porc en  
croûte Migros Premium  
**50% de réduction**  
surgelé, 1 kg  
Valable le 14.12.2012

SAMEDI  
**15**  
DÉCEMBRE



**50%**

**19.50**  
au lieu de 39.-

Salami de Noël Rapelli,  
la pièce  
**50% de réduction**  
Suisse, 940 g  
Valable le 15.12.2012

Offres du jour du mois de décembre  
par SMS: envoyez **SURPRISE**  
au 8080 (service SMS gratuit).

**MIGROS**

**M** comme Meilleur.

LA QUESTION DU JOUR

Faut-il intensifier les contrôles radar dans le Jura?

Votez par SMS en envoyant DUO RAD OUI ou DUO RAD NON au numéro 363 (FR. 0,30 /SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

# PARLEMENT JURASSIEN Journée riche en rebondissements. Exécutif désavoué.

## Le Gouvernement pris au radar

GÉRARD STEGMÜLLER

Est-il allé trop vite? Le Gouvernement jurassien a été désavoué hier par le Parlement au sujet de la location de deux radars mobiles. Ces deux engins étaient censés contribuer à la prévention routière, selon l'exécutif. Fadaïses aux yeux de nombreux députés, qui ont vu dans cette manœuvre une façon à peine masquée de renflouer les caisses de l'Etat. Sans les socialistes (lire encadré), le plénum a jugé que les deux radars supplémentaires ne se justifiaient pas. Fin du «feuilleton de l'été», pour reprendre les termes du ministre Charles Juillard.

Avant d'attaquer cette avant-dernière séance de l'année, l'association Mobilitant.org avait remis à la Chancellerie cantonale une pétition munie de 2361 signatures. Le texte dénonçait une «politique de l'argent facile».

### Pourquoi les louer?

Dans l'élaboration de son budget 2013, le Gouvernement avait porté le produit des amendes d'ordre à 3,6 millions, contre 750 000 francs les années précédentes. Cette différence de quelque 2,8 millions était à aller chercher dans l'encaissement d'amendes supplémentaires, via la location de deux radars mobiles. «Une estimation. Nous serions très contents si cet objectif n'était pas atteint. Cela signifierait que le principe de la prévention a prévalu», a lâché Charles Juillard.

Les Jurassiens roulent-ils donc comme des malades? «Sur certains tronçons, les infractions oscillent entre 20% et 40%», a assuré le ministre. Cet épisode des radars a fait énormément jaser dans la population. Pour beaucoup, la police a d'autres chats à fouetter que de courir après les automobilistes, même coupables d'appuyer sur l'accélérateur. Le Syndicat de la

police s'était offusqué de cette chasse à l'automobiliste.

La police cantonale jurassienne dispose actuellement de deux radars (un mobile et un laser). La location de deux radars supplémentaires était estimée à 424 000 francs par année. Alors que l'achat d'un seul engin ne dépasserait pas les 150 000 francs, selon l'UDC Thomas Stettler. «Si nous les louons, c'est parce que l'entreprise propriétaire les pose, les déplace, les entretient, les remplace. Pas besoin d'agent, juste du personnel administratif», s'est justifié Charles Juillard.

Dans la dernière ligne droite, le Gouvernement a fait marche arrière et s'est rangé derrière un des trois avis de la minorité de la Commission de gestion et des finances (CGF): un seul radar pour 1,5 million de recettes. Cette option a été retenue par 18 députés. La majorité de la CGF, qui ne voulait pas entendre parler de ces deux nouveaux radars et plaidait pour le statu quo, a obtenu gain de cause au premier tour avec 25 avis favorables. Radars, au panier!

### Le budget vire au noir

L'examen du budget a porté sur plusieurs points. Au départ, les prévisions du Gouvernement pour 2013 faisaient état d'un déficit de 6 millions. Mais la déduction de 3500 francs pour couples mariés ou pacés n'entrera finalement en vigueur qu'en 2014. Le Parlement a confirmé cette mesure hier en deuxième lecture. A l'ultime moment, l'exécutif a retiré sa proposition de créer cinq postes de secrétaires généraux de département. Le législatif a bloqué le nombre d'employés administratifs (lire encadré). Les radars, les bricoles. Tout ça fait que le budget 2013 dégage finalement un bénéfice de 727 000 francs.

Elle n'est pas belle, la vie? ●



Le ministre Charles Juillard apostrophé par Pascal Prince, le président de Mobilitant.org. BIST-DANIÈLE LUDWIG

### LA PERLE DU JOUR

#### Aveugles contre boiteux

«Des aveugles disputent un match de football contre des boiteux. Devinez qui a gagné? Les boiteux! Car ils ont crié goal et les aveugles les ont crus!» Cette blague – l'humour est décidément un domaine très vaste – est signée Thomas Stettler. Le député UDC l'a balancée hier à la tribune du Parlement en évoquant le rapport 2011 de la Caisse de pensions. Une gestion calamiteuse, selon l'élu agrarien. Il s'en est vertement pris aux responsables de l'institution, qui n'ont rien vu venir, nonobstant de nombreuses mises en garde faites notamment à la tribune de ce même Parlement: «Carton rouge!» Vivement le match retour... Fait plutôt inhabituel: ledit rapport a été refusé par le plénum. Fâchés, les députés.

## Excédés, les députés socialistes quittent la salle

Une journée parlementaire comme on les aime. Alors que la séance de l'après-midi venait à peine de reprendre, le groupe socialiste a demandé une motion d'ordre. Christophe Berdat: «Nous dénonçons cette irresponsabilité, cette incohérence, cet exercice de démantèlement. Il n'est pas question de cautionner des mesures que nous contestons. Dans ces conditions, il nous est impossible de boucler le budget. La majorité du groupe socialiste a décidé de quitter momentanément la salle.» Et les 14 camarades de s'entasser à la cafétéria... Les socialistes voulaient mordicus aux élus de droite – à ceux du PDC en particulier – qui sont parvenus à leurs fins en bloquant les effectifs du personnel administratif. Contre l'avis du Gouvernement à majorité PDC-PLR. Le

PDC Pierre-Alain Fridez a jugé qu'il n'était pas raisonnable de suivre l'exécutif dans son raisonnement, qui prévoit l'embauche de 23 employés d'état pour un coût de 2,7 millions. «L'administration doit pouvoir faire avec les 876 postes qu'elle compte actuellement. Comme on nous dit qu'il y a environ 45 départs naturels par année, compensons d'abord ces départs naturels avant de procéder à de nouveaux engagements.» Aux yeux du PLR, il était temps de tirer les oreilles du Gouvernement, «qui ne tente rien pour enrayer la spirale infernale de l'effectif de l'administration». Le PS a alors brandi la menace de la diminution des prestations. «On attend vos propositions», a lancé Loïc Dobler à l'adresse du PDC. «Ne prenons pas des mesures au bazooka. Réfléchissons ensemble», a

tenté le ministre Thentz. Peine perdue. Personnel administratif bloqué, plafonnement de la charge financière: 33 oui, 21 non. Elisabeth Baume-Schneider a eu plus de chance. Une bonne partie de la droite voulait également bloquer le nombre des enseignants (943 postes) et économiser ainsi un million. Pour 2013, le Gouvernement voulait engager huit enseignants. Discours identique à gauche comme à droite. «On ne peut pas simplement parler d'une diminution de la masse salariale. Ce n'est pas huit postes qu'il s'agira de biffer. Mais le double à la rentrée d'août, car des engagements ont déjà été pris», a prévenu la ministre. Pour une voix (23-22), le personnel enseignant ne sera pas préterité en 2013. Sur ce, le groupe PS se leva, provoquant l'ire du PDC et du PLR. ●

### GUIDE CULINAIRE

#### Georges Wenger, cuisinier de l'année



«Avec beaucoup d'engagement, de savoir et de bonheur à

l'ouvrage, Georges Wenger reste au fourneau année après année et fournit une cuisine au sommet de son art. Nous nous inclinons bien bas devant son travail.» Bertelsmann ne tarit pas d'éloges concernant Georges Wenger. Le guide culinaire allemand vient de nommer le Noirmontier «Cuisinier suisse de l'année 2013» et lui attribue la note de 5 toques sur 5. Appelé familièrement le «Bertelsmann Guide», et officiellement «Der Grosse Restaurant & Hotel Guide», cet ouvrage passe en revue quelque 4200 établissements, principalement en Allemagne, en Suisse et en Autriche. Il est comparable au GaultMillau et au Michelin. ● COMM-RÉD

LE NOIRMONT L'exposition de Noël «Cantonale Berne Jura» à l'ancienne église.

## Une quinzaine d'artistes sous le sapin

La «Cantonale Berne Jura» vivra sa deuxième édition. Cette exposition de Noël intercantonale et multisites réunit cette année sept institutions culturelles. Et ils étaient nombreux les artistes souhaitant être mis en vitrine sur l'un de ces sites. Sur 290 dossiers envoyés, 143 ont été retenus par les différents jurys. A l'ancienne église du Noirmont, l'association la Nef accueille 15 artistes. Peintures, dessins, sculptures, photographies, installations sont à y découvrir dès samedi et jusqu'au 27 janvier 2013.

Pour cet événement, le choix s'est orienté vers des œuvres pouvant entrer en résonance avec l'architecture hors du commun de l'ancienne église du Noirmont. Les 15 artistes présentés sont Dimitri Bähler, Christophe Bregnard, Alessandro Chianese, Raffaella Chiara, Bettina Diel, Sonam Doma Brauen, Sara Gassmann, Emilie



L'ancienne église accueille pour la première fois l'exposition «Cantonale Berne Jura». ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

Guenat, Filip Haag, Wojtek Klakla, Nicolas Raufaste, Esther van der Bie, Andrea Vogel, Martin Wiesli, Elisabeth Zahnd.

### La Nef, nouveau venu

L'an dernier, huit institutions avaient joué le jeu de la «Cantonale Berne Jura». Mais la tou-

che jurassienne n'était représentée que par le Musée de Moutier, certes basé sur territoire bernois mais qui bénéficie d'un statut intercantonale. «L'association responsable de l'exposition a entrepris des démarches pour que le canton du Jura soit davantage représenté cette année»,

explique Valentine Reymond, conservatrice à Moutier et présidente de ladite association. Cela se traduit par la présence d'un nouveau venu: la Nef au Noirmont.

Cette exposition de Noël était ouverte à tous les artistes professionnels résidant dans les cantons de Berne ou du Jura, qui y possèdent leur lieu de travail ou qui appartiennent à la scène artistique locale. Et force est de constater que les artistes du Jura et du Jura bernois ont proportionnellement déposé moins de candidatures que leurs collègues alémaniques. «Je le regrette, tout comme mes collègues des institutions bernoises», commente Valentine Reymond. «Les artistes ne sont peut-être pas tous au fait de la manière dont les dossiers doivent être réalisés. Certainement qu'il faudra promouvoir l'exposition l'an prochain auprès des artistes de la région». ● MBA-RÉD

### CHEVAL FM

#### Pour la limitation des importations

Comme le National, le Conseil des Etats a volé à la rescousse des chevaux des Franches-Montagnes. Par 20 voix contre 17, il a décidé hier de limiter les importations d'équidés pour favoriser la race indigène, «menacée d'extinction», d'après Anne Seydoux (PDC, JU). Cette mesure protectionniste ne relancera pas la demande mais conduira nombre de poulains à la boucherie, a rétorqué en vain Anita Fetz (PS, BS).

De leur côté, la Fédération suisse d'élevage de la race des Franches-Montagnes et la Fédération d'élevage du cheval de sport CH ont salué la décision des Chambres fédérales. Cette mesure «va favoriser l'élevage de chevaux en Suisse et contribuer à la sauvegarde de la seule race de chevaux indigènes. De plus, elle va créer de la valeur ajoutée et favoriser le maintien des emplois dans notre pays», écrivent les deux fédérations, dans un communiqué commun. ● ATS-JBE

Association des détaillants  
CID, La Chaux-de-Fonds  
[www.cid-lachauxdefonds.ch](http://www.cid-lachauxdefonds.ch)

*Pour vous... près de chez vous...*

**Meubles  
Leitenberg**  
Habitat et bien-être

**SOLDES**

-20%

-30%

-50%

sur nos grandes marques d'exposition



Grenier 14  
2300 La Chaux-de-Fonds – 032 913 30 47

[www.leitenberg.com](http://www.leitenberg.com)

**Centre spécialisé  
pour lentilles de contact**

**4 boîtes**  
au prix de **3**

sur toutes les marques

**4 produits**  
au prix de **3**

\*Selon conditions en magasin

**Optic 2000**

Av. Léopold-Robert 23  
Tél. 032 913 50 44

**VON GUNTEN**

Maîtres opticiens SSOO – Horlogerie  
Examen de la vue - Adaptation pour lentilles de contact  
**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Oisellerie de  
la Tour**



**Oiseaux  
Poissons  
Rongeurs**

Tél. 032 913 88 55  
D.-JeanRichard 15  
La Chaux-de-Fonds  
[www.oisellerieelatour.ch](http://www.oisellerieelatour.ch)

**Literie**

**Epuration de duvets**

Nettoyage de duvets.  
Transformation en nordiques  
le mercredi

**Frédry Bourquin**

Succ. Stéphane Bourquin  
Place du Marché  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 44 32



**Claude-Alain Christen**

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Rue Neuve 2 / Rue D. Jean-Richard 22  
**LE LOCLE**  
Rue du Pont 4 – Le Lode

**ACTION DU MOIS**

**CHINOISE DE BŒUF ROULÉ  
CONGELÉE** FR. 21.-/500GR

**ACTION DE LA SEMAINE**

**CÔTELETTE DE PORC  
DE NOTRE ABATTAGE** FR. 14.50/KG

**POISSON**

**FILET DE TRUITE** FR. 32.-/KG

DE SAISON: BOUDIN, ATRIAUX, CIVET CRU ET CUIT

**ALESSI**  
Extra ordinary Design.



**Côté Ambiance  
KAUFMANN**

Une seule adresse: KAUFMANN & Fils SA Côté Ambiance  
Rue Neuve 18 (face à la Grande fontaine)  
2302 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 911 10 40

**Gaille**

Votre boucherie Hôtel-de-Ville 4  
Votre charcuterie La Chaux-de-Fonds  
Tél. et fax 032 968 40 23

**Médaille d'or Jambon**  
**Médaille d'or Saucisse sèche**  
**Médaille d'or Saucisse à rôtir de porc**  
**Médaille d'or Saucisson neuchâtelois**  
**Médaille d'or Saucisse à rôtir La Sicilienne**  
Parc privé à disposition.

Sur présentation de ce bon,  
bénéficiez d'un rabais de

**20.- chf**

à faire valoir  
dès 200.- chf d'achat

Dick Optique S.A.  
Valable jusqu'au 31.12.2012  
Non cumulable avec d'autres offres ou actions

**Dick  
Optique**



[www.dickoptique.ch](http://www.dickoptique.ch)

La Chaux-de-Fonds  
032 913 68 33

Vous verrez... c'est mieux!

**optia.ch** **Crizal** **VERILUX**

**Ouvertures  
nocturnes**  
ce soir jusqu'à 21h30 et  
samedi 15 décembre jusqu'à 18h  
**Profitez-en!**



**120 commerçants spécialisés  
à votre service!**



**LE NOIRMONT** Léger bénéfice prévu en 2013, mais pas de baisse d'impôt en vue.

## Des perspectives économiques saines et un budget optimiste

JÉRÔME BERNHARD

«Le Noirmont connaît ses meilleures années.» A en croire le caissier communal Jean-Marie Paratte, depuis quelque temps, tout sourit au village taignon en termes de finances. «Nos comptes étaient très bons en 2011», rappelle-t-il, «ils s'annoncent meilleurs en 2012 et 2013 devrait être du même acabit.» Conséquence, les autorités présenteront, lundi prochain en assemblée communale (20h à l'aula des Espaces scolaires), un budget 2013 bouclant sur un bénéfice, léger, de 4876 francs, pour un total de dépenses de 8,062 millions.

Ce budget se veut «optimiste», commente Jean-Marie Paratte. «Si nous n'avions pas prévu des amortissements complémentaires, le bénéfice aurait atteint les 240 000 francs.» Au total, les amortissements se montent à 489 900 fr.

S'il ne fallait retenir qu'un seul facteur permettant à la commune d'afficher de si bonnes prévisions, il s'agirait bien évidemment de l'augmentation des rentrées fiscales des entreprises. A elles seules, celles-ci devraient rapporter au Noirmont 1,1 million de francs, soit 450 000 fr. de plus par rapport au budget 2012. De leurs côtés, les impôts des personnes physiques, qui bénéficient du développement démographique (le village compte quelque 1750 habitants fin 2012, contre 1696 en début d'année), devraient atteindre 2,9 millions (+90 000 fr.) et ceux des frontaliers 610 000 fr. (+30 000 fr.). Au total, les caisses communales percevront près de 490 000 fr. supplémentaires, pour un montant global de plus de 5,5 millions.

### Quotité d'impôt inchangée

Depuis un certain temps, d'aucuns au village réclament



Le Noirmont bénéficie de son développement économique et démographique. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

une baisse d'impôt. «Cette réflexion a été menée au sein de l'exécutif», informe le conseiller communal Jean-Daniel Tschann. «Au final, nous n'envisageons pas de baisser la quotité, qui demeurera à 1.9.» Le responsable des Finances justifie la décision ainsi: «Il faut savoir que le bilan au 31 décembre 2011 était alarmant, la dette nette par habitant dépassait les 5000 fr. tolérés par le canton. Parallèlement, d'importants investissements seront à consentir ces deux ou trois prochaines années. Notamment la traversée du village, l'aménagement de la place de la Gare et la rénovation des collèges primaire et secondaire.»

Ces investissements, parlons-en. Plus de 1,32 million de francs seront investis sur le territoire communal en 2013. Les travaux de réfection de la H18 se tailleront, bien évidemment,

la plus grosse part, avec 1 million. Divers crédits, soumis au vote lundi, figurent sur cette même liste. Une enveloppe de 120 000 francs permettra de remplacer les fenêtres au côté sud de l'école primaire, 50 000 fr. seront utilisés pour participer à l'achat d'une nouvelle balayeuse intercommunale et 65 000 fr. seront destinés à un remplacement de l'éclairage public sur les rues des Collèges, du Pylône et de la Fontenotte. Lundi toujours, les élus se pencheront sur un crédit de 20 000 fr. destiné à financer une étude liée au réaménagement de la place Saint-Hubert et des abords de l'ancienne église. Pour être complet, le Service des eaux sollicitera deux crédits, pour l'installation d'une borne hydrante au lieu-dit «Sous-le-Terreau» (31 000 fr.) et pour le bouclage des condui-

tes rue des Angolattes et rue des Collèges (38 000 fr.)

### Troisième commune contributrice

Si le Conseil communal noirmontier se dit optimiste quant à l'année qui vient, il regrette ce qu'il appelle «une tendance»: le report des charges du canton aux communes, notamment en matière d'instruction publique ou d'aide sociale. L'exécutif du Noirmont constate également, avec plus ou moins de bonheur, l'augmentation de la contribution du village à la péréquation financière cantonale. «Notre commune contribuera à hauteur de 133 000 fr. en 2013, contre 37 200 fr. en 2012», relève Jean-Daniel Tschann. «Le Noirmont se classera troisième au rang des communes contributrices, derrière Boncourt et Les Breuleux.»

Un bien pour un mal. ◉

## MONTAGNE DE TRAMELAN

### Les opposants au parc éolien affûtent leurs armes

Quelques jours après l'adoption du nouveau plan directeur des parcs éoliens du Jura bernois (PDPE) par les délégués des associations régionales Jura-Bienne et Centre Jura, les opposants au projet d'implantation du parc de la Montagne de Tramelan ne baissent pas les bras. Réunis au sein de l'association pour la Protection des habitants et du paysage du Jura bernois (PHP), ils se sont retrouvés lundi soir pour organiser la lutte contre ce projet.

L'industriel tramelot Martial Voumard est le fer de lance de cette association qui, souligne-t-il, compte déjà plusieurs centaines de membres. Il assure ne pas être un adversaire absolu de l'énergie éolienne, mais dénonce ce projet porté par le promoteur sol-E Suisse et la commune de Tramelan. «Ce parc se situerait en effet en pleine zone d'habitations. Il y a là une quinzaine de maisons occupées à l'année, ainsi que des résidences secondaires. Or, ces machines se trouveraient à moins de 350 m des maisons, ce qui est beaucoup trop près!»

### Initiative communale

Lundi soir, les opposants ont décidé d'attaquer sur deux fronts. Premièrement sur le plan politique, en déposant une initiative communale, «afin d'occuper le terrain». La récolte de signatures devrait démarrer le 7 janvier prochain. «Nous demandons une modification du règlement communal en proposant d'introduire une distance minimale de 500 m entre les éoliennes et les premières maisons», indique Martial Voumard. Et de préciser que si le projet était construit tel que prévu, certaines habitations seraient entourées de plusieurs aérogénérateurs.

Le texte de l'initiative a été déposé auprès de l'administration communale de Tramelan en vue de sa validation. Les auteurs ont six mois pour récolter un peu plus de 300 signatures (un dixième du corps électoral),

mais ils comptent en récolter au moins 500.

### Parc condamné

Si l'initiative de PHP devait être acceptée par les citoyens, il n'y aurait sans doute plus que deux ou trois éoliennes qui pourraient être construites, ce qui condamnerait de facto le projet, admet Martial Voumard.

En plus de cette action sur le plan politique, PHP entend aussi contester le projet sur le plan légal. «Comme il n'est pas sûr que notre initiative soit acceptée, nous nous préparons également à faire opposition au plan de quartier que la commune devra mettre à l'enquête. Dans ce but, nous nous sommes assuré les services d'une juriste afin d'aider les propriétaires qui le désirent à formuler des oppositions individuelles et personnalisées», indique Martial Voumard.

Pour l'association Protection des habitants et du paysage du Jura bernois, il n'y a pas que les distances aux habitations qui plaident contre l'implantation de ce parc éolien. Comme le relève notre interlocuteur, le canton a émis certaines réserves à propos des trois éoliennes situées sur la commune de Saicourt en raison de la présence d'importants sites marécageux. Or, constate Martial Voumard, «nous avons nous aussi des zones comparables sur la commune de Tramelan qui méritent également protection». Par ailleurs, poursuit-il, l'association PHP va prendre contact avec le Groupe Mont-Soleil pour les énergies renouvelables, qui s'oppose lui aussi à l'extension, côté ouest, du parc éolien de Juvent sur la Montagne du Droit de Sonvilier.

«Nous sommes solidaires de leur combat, car eux aussi refusent l'implantation d'éoliennes en raison de leur proximité avec les habitations.» Et d'ajouter que tout comme ces derniers, les habitants de la Montagne de Tramelan sont également disposés à s'engager dans la voie des nouvelles énergies, qu'il s'agisse du photovoltaïque ou de la biomasse.

◉ PHILIPPE OUDOT

**CARNAVAL** Le Bonhomme Hiver trône déjà au Noirmont.

## Carimentran prend de l'avance

Celles et ceux qui n'étaient pas au Noirmont hier soir, sur le coup des 20h30, auront probablement une surprise ce matin en y passant. Carimentran, le Bonhomme Hiver du carnaval, trône déjà au centre du village. La raison? La manifestation célébrera sa 50e édition du 8 au 12 février prochains. Jamais à court d'idées, les organisateurs du carnaval noirmontier voulaient marquer le coup en lançant les festivités avec deux mois d'avance, soit le 12 du 12. Un clin d'œil au 11 du 11, la Saint-Martin, qui marque le début du cycle d'hiver dans le calendrier festif.

La cérémonie s'est faite dans les règles de l'art carnavalesque, aux sons de la clique les Toéché, renforcée par un canon à confettis. Tout cela, dans une température glaciale. Vin chaud et musique attendaient les courageux.



Pas facile d'ériger un Bonhomme Hiver de quelque 100 kilos... SP

Le président du comité de carnaval, Romain Froidevaux, et son équipe n'ont volontairement pas voulu révéler tous les contours de cette 50e édition. On sait toutefois qu'une partie officielle et une

rétrospective en images du Carimentran occuperont la soirée du vendredi. Que les amateurs de tradition se rassurent, le cortège nocturne ne sera que déplacé. Il aura lieu le lendemain. ◉ JBE

## NEUROLOGIE

### Nouvelle prestation à Saint-Imier

L'hôpital du Jura bernois propose depuis le 1er novembre des examens par électro-encéphalogramme de la dernière génération grâce à une coopération plus étroite avec le service de neurologie du Centre hospitalier de Bienne. Jusqu'à présent, les patients devaient se rendre à Bienne, Berne ou Bâle. Désormais, ils pourront se faire diagnostiquer à Moutier et Saint-Imier. ◉ COMM-MPR

## TAVANNES

### Tavadec bientôt dans un écrin neuf

L'entreprise de micro-décolletage de haute précision Tavadec va construire une toute nouvelle usine. D'une surface de 3000 m<sup>2</sup> carrés, ce bâtiment se situera en face de la gare, près de la Bimu, à Tavannes. Tavadec occupe actuellement 55 collaborateurs. ◉ YAD

## EN IMAGE



MARTA DUARTE

## SAINT-IMIER

**Noël à la Roseraie.** Chants de Noël et décorations dans tous les coins, la magie des fêtes de fin d'année s'est emparée du home de la Roseraie, à Saint-Imier. Après le marché de Noël, les résidents ont convié amis et famille mardi soir, afin de lancer le début des célébrations de Noël et de partager un moment de convivialité. Et le public a été nombreux à se joindre aux résidents, puisque le restaurant du home a fait salle comble. ◉ MDU

les entilles centre  
la chaux-de-fonds

coop  
Pour moi et pour toi.

# POUR UN NOËL ENJOUÉ



**Grand concours**  
Coffrets week-end et Bijoux à  
gagner pour une  
valeur totale de **5'000.-**

## ANIMATIONS GRATUITES JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE:

**Tous les mercredis après-midi**  
Ateliers pour les enfants

**Samedi 15 décembre**  
de 10h à 12h et de 14h à 18h:  
Photos avec le Père Noël

de 10h à 12h:  
Groupe vocal **Crescendo**

Lundis 17 et 24 déc.  
ouverture dès **8h00**

Judi 20 déc.  
ouverture jusqu'à **21h30**

Samedis 15 et 22 déc.  
ouverture jusqu'à **18h00**

Horaires d'ouverture et autres  
informations disponibles sur:  
[www.lesentilles.ch](http://www.lesentilles.ch)

Gratuit  
2 heures

WiFi

coop  
restaurant

coop  
vitality pharmacie

BANCOMAT

**ALJA**  
Stoffe & Mercerie

## Liquidation

de tout l'assortiment de tissus  
( mode / carnaval / Noël / enfants /rideaux )

**Rabais jusqu'à 70%**

Rue du Grenier 5-7 2300 La Chaux-de-Fonds

[www.alja.ch](http://www.alja.ch)

### ACHAT DE MONTRES ANCIENNES OU MODERNES

même défectueuses  
au meilleur prix.  
**Expertise gratuite**  
**Paiement cash**  
Déplacement gratuit à domicile  
ou sur rendez-vous.

**Gérard Gerzner**  
Mobile 079 659 97 92  
Tél. 026 401 10 38

### PROFESSION MÉDICALE AUXILIAIRE

#### Intermède, médiation et gestion de conflits

Centre médical de la Côte, 2035 Corcelles

**Luc Wenger, médiateur FSM et  
Magali Kraemer Voirol, psychologue FSP**  
ont le plaisir de vous annoncer  
l'ouverture d'une antenne, notamment pour la

#### consultation de couples et familles à La Chaux-de-Fonds

Rue Léopold-Robert 9, dans le cabinet  
des Drs Kramer, Racine et Strub

Sur rendez-vous au no tél. 079 240 42 46 ou  
tél. 076 583 29 06 <http://www.intermede.ch/>

Votre   
pour tout achat payé cash  
(comptant, Ec, Postcard, Mastercard, Visa, ...)

### Taxes offertes

pharmacie **pillonel**  
laboratoire homéopathique  
balancier 7 et serre 61  
2300 la chaux-de-fonds  
tél. 032 910 82 10

## JEU

# MOTS CROISÉS N° 2562

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

#### Horizontalement

1. Coup du sort. 2. Officier de police anglo-saxon. En première position dans la montée. 3. Plaine provençale. Il s'étend autour de Lhassa. 4. Qui n'est pas là par hasard. L'erbium. 5. Nom de plusieurs pharaons. 6. Rhodes-Extérieures. Ville universitaire néerlandaise. 7. Sont des nôtres. Reine qui ne manque pas de piquants. 8. Entre Maurienne et Tarentaise. Aspire au repos. 9. Fonça tout droit. Chef-lieu de la Nièvre. 10. Fait preuve. Pomme de terre délicieuse.

#### Verticalement

1. Charge plus ou moins lourde. 2. Site difficile à prendre. 3. Complément circonstanciel de temps. Plus lourd, en remontant. 4. Un des trois neveux de Donald. 5. Tendance. Quand la mer se retire. 6. Démonstratif avant l'âge. Etre bien installé. 7. Galères de naguère. Fait l'affaire. 8. Gourmandise typiquement suisse. 9. Beau compliment à l'ancienne. Schaffhouse. Poétique pour Boileau. 10. Un accident peut l'affecter. Parfois bue sans plaisir.

#### Solutions du n° 2561

**Horizontalement** 1. Attraction. 2. Rareté. Bue. 3. Grisette. 4. Ut. Al. Aras. 5. Miller. E.V. 6. Enée. Assad. 7. Neurale. Ta. 8. Valaisan. 9. Ede. Eiders. 10. Ronds. Esse.

**Verticalement** 1. Argumenter. 2. Tartine. Do. 3. Tri. Leuven. 4. Resalera. 5. Atèle. Alès. 6. Cet. Râlai. 7. Ta. Séide. 8. Ibères. Ses. 9. Ou. Avatars. 10. Nems. Danse.

### GARAGISTES ET CARROSSIERS

## Un service qui tient la route

**2 grandes marques 1 seule adresse**

 GARAGE DES **3** ROIS SA 

La Chaux-de-Fonds 032 926 81 81  
Le Locle 032 931 24 31

132-251316

**Utsiwa**  
GARAGE-CARROSSERIE  
DE L'EST

Rue de l'Est 29-31 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 968 51 88

132-248946

CARROSSERIE  PROFESSIONNELLE

Kia - Land Rover - Mitsubishi - Piaggio - Subaru - Suzuki

**Emil Frey SA**  
Auto-Centre La Chaux-de-Fonds  
Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds  
032 967 97 77, [www.emil-frey.ch/chx-de-fds](http://www.emil-frey.ch/chx-de-fds)

Votre spécialiste depuis 1924.

132-248900  
07-107-CF

Avec vous sur toutes les routes...

 Garage-Carrosserie **Maurice Bonny** 

La Chaux-de-Fonds [www.bonny.ch](http://www.bonny.ch) Tél. 032 967 90 90

132-263250

Garage et Carrosserie des Montagnes SA 

**Grandjean**

Léopold-Robert 107 - 117  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032 910 53 10

Réparations toutes marques  
Pièces d'origine  
Voitures de remplacement

Travail de haute qualité  
Prix avantageux



132-248947

## SANTÉ

## La dépression chez les aînés

La dépression demeure souvent encore taboue chez les personnes âgées. Pourtant, il existe de nombreux modes de prise en charge. **PAGE 18**



**TOUT PUBLIC** Le théâtre du Pommier devient le lieu d'une étrange métamorphose.

# L'enfant aux pieds palmés grandit à contre-courant

DOMINIQUE BOSSHARD

Jérémy Fisher naît dans une famille de pêcheurs. Mais Jérémy est un enfant bien curieux: il a les mains et les pieds palmés. Cette bizarrerie amorce l'histoire qui nous sera contée dès ce week-end au théâtre du Pommier à Neuchâtel, celle de la métamorphose inexorable d'un petit garçon en poisson...

«En lisant ce texte de Mohamed Rouabhi, j'ai tout de suite senti une atmosphère, une force et une poésie qui pouvaient donner lieu à un spectacle captivant», défend Nathalie Sandoz, metteuse en scène et fondatrice de la compagnie neuchâteloise De Facto. Lovée au cœur de ce conte fantastique, la problématique de la différence a résonné en elle de façon plus personnelle encore, en raison d'une histoire familiale marquée par la venue au monde d'un enfant pas comme les autres.

## Petits cailloux

Comment les parents de Jérémy vont-ils réagir face à ce fils peu conforme? Résisteront-ils au chant des sirènes, médecin exalté, représentante en matériel d'aquariophilie, directeur d'école cupide? Comment Jérémy assumera-t-il lui-même sa différence? Légère et ludique, rehaussée de quelques personnages hauts en couleur, la pièce n'en propose pas moins un vrai cheminement, semé de petits cailloux coupants et cruels, vers une acceptation pleine et entière de cette altérité.

## Liberté narrative

«Le propos est douloureux, mais il ne fallait pas que cette douleur nous emporte, car il s'agit d'une parabole sur le courage. La souffrance est présente, mais elle est dépassée». Tout public, cette parabole a généré d'autres défis encore. Tombée dans le chaudron du théâtre pour la jeunesse avec «Marie des grenouilles», en 2009, Nathalie Sandoz y a renoué avec le plaisir de raconter une histoire, ce qui fait, à ses yeux, l'essence même de son art. Elle y a goûté, aussi, une envivante liberté. «Le genre nous laisse toute latitude dans le jeu, le traite-



Georges Grbic, Lionel Fresard (couché) et Françoise Boillat: une famille pas comme les autres. GUILLAUME PERRET

ment, la mise en scène.» Usant de cette liberté, elle a tracé sa propre voie narrative dans «Jérémy Fisher» plutôt que de recourir à la voix off suggérée par l'auteur. Du coup, c'est un Jérémy adulte qui reparait pour raconter son histoire, rapiécée au fil de ses souvenirs. Metteuse en scène et scénographe (Neda Loncarevic) ont conçu un décor inachevé, une maison aux contours à demi effacés. Comme floutée par la mémoire de cet être, qui, sans doute, a connu la joie de devenir lui-même... ◉

## REPÈRES

**L'AUTEUR** Dramaturge, metteur en scène et comédien, Mohamed Rouabhi est né en France, en 1965. En 2002, la SACD (Société des auteurs et compositeurs dramatiques) lui a décerné le prix du Nouveau Talent du théâtre.

**LA METTEUSE EN SCÈNE** Comédienne, Nathalie Sandoz s'est lancée dans sa première mise en scène en 2006, avec «Des histoires vraies». En 2011, elle crée sa propre compagnie, De Facto. Son travail interroge plus particulièrement le rapport à la réalité, l'illusion et la mémoire.

**LES REPRÉSENTATIONS** Neuchâtel, théâtre du Pommier, samedi 15 et dimanche 16 décembre à 17h (complets); mercredi 19 décembre à 14h30. Tout public dès 6 ans.

## LES BONNS PLANS DE... PHILIPPE VILLARD



### À ÉCOUTER

Ridé comme une vieille squaw, Little Bob fume le calumet du rock depuis quatre décennies enragées passées sur le sentier des tournées. Le vinyle a souvent eu du mal à capter le mystère de sa sauvagerie animale qui irradie la scène. Heureusement, le numérique et sa dynamique rendent justice à ce monument du rock. Cette compilation qui vient de sortir couvre la période 1989-2009. Elle parcourt soigneusement un répertoire qui, de reprises en compos originales, en anglais ou en italien, témoigne de la vigueur du petit homme. Si vous trouvez ça trop fort, vous êtes trop vieux. Play it loud!

◉ Little Bob, «Wild and deep», double CD, Dixie Frog.

### À DÉGUSTER

Sujet lourd pour livre léger. Ainsi peut se résumer ce «Grosse» écrit avec une plume de ballerine par Isabelle Rivoal. Par choix, par dépit, par peur, Adèle, fleuve de chair à la Rubens, s'épanouit en rondeurs, mais la sensualité de ses alentours généreux qui lui valent le repli social va vite

devenir pesante. L'auteur dépeint ces kilos en trop sans en faire des tonnes, avec une délicatesse de salon de thé. Le style n'est pas obèse, mais on pressent trop vite l'évolution de cette histoire. Ici la béance dévorante ne se comble point en s'empiffrant, elle s'entretient sans nausée dans la diététique du récit.

◉ Isabelle Rivoal, «Grosse», Le Dilettante, 256 pages

### À (RE) VOIR

Il est réjouissant d'assister au pétage de plombs du bon élève de la classe, pétri de la volonté de faire juste et soucieux du triomphe des bons sentiments. Juste avant les «Blues Brothers», John Belushi, monstrueux en pilote fou de Curtiss P 40, et Dan Aykroyd, sergent cinglé embarqué dans un char Sherman, filent des Japonais égarés au large d'Hollywood. Déjanté et parodique, «1941» fait date dans la filmographie de Spielberg. Il met ici son talent au service du bordel ambiant dans un genre qu'il n'a jamais revisité, pour cause de bide...

◉ «1941» de Steven Spielberg, à la Cinémathèque suisse de Lausanne le 15 mars à 15 h et le 26 mars à 21 h

## À LIRE

# Le jour où tout bascule

Comment continuer quand tout s'arrête? Repartir. Renaître oui, mais renaître à quoi? Dans son dernier livre, «Quand la vie vole en éclats», Serge Heughebaert plonge au plus profond des abysses de destinées dévastées, laminées. Sans pathos, sans se départir de la douce ironie qui traverse tous ses livres (une dizaine de romans et d'essais), l'auteur propose en une sorte de fraternité complice quelques jalons pour renouer les fils d'histoires de vie disloquées.

Jeté par bribes poétiques au fil des pages, le texte articulé autour de la reconstruction de soi, entre en résonance avec quelques pensées de Yourcenar, Kundera, Brassens, sans oublier un exercice de haute voltige en forme de postface sur la conti-

nuité du commencement dû au sociologue Patrick Baudry.

Venu des Flandres françaises il y a 30 ans pour s'occuper d'adolescents en difficulté, Serge Heughebaert a développé à Bienne une démarche qui a fait école au-delà des frontières helvétiques, l'Espace Art vif. Cette aventure humaine exceptionnelle peut se lire en filigrane de «Quand la vie vole en éclats». Illustré par les images malicieuses de la photographe Marlyse Heughebaert, c'est un petit bouquin tout-terrain pour les sorties de route par temps d'hiver. Ou tout simplement lorsqu'on se trouve brutalement face à un mur.

◉ CFA

## INFO

«Quand la vie vole en éclats», Serge Heughebaert, éditions Eclética, Genève

**NEUCHÂTEL** Duo de guitares latines Rayuela ce soir à la Salle des pasteurs.

# Tango et boléro aux Concerts de Camille

Ce soir, à l'initiative des Concerts de Camille, la Salle des pasteurs, à Neuchâtel, rentiera des rythmes d'Amérique latine à travers le duo de guitaristes Judith de la Asunción et Graciela Pueyo. Guitaristes classiques, enseignantes, compositrices aussi, ces deux Strasbourgeoises d'adoption talentueuses, ont constitué leur duo en 2009 dans la volonté de faire entendre la musique de leur terre natale, l'Argentine pour Graciela Pueyo, le Costa Rica pour Judith de la Asunción. Plurriel, contrasté, coloré, loin de tout stéréotype,



Un talentueux duo de guitaristes. SP

leur répertoire est fortement enraciné dans les musiques populaires d'Amérique latine, où se retrouvent les mélodies jazzy du boléro, le tango, les salsas et Güajiras des Caraïbes... Fidèles à la tradition, les Concerts de Camille offrent aux enfants un récital spécial à 18h et aux adultes, une caipirinha ensoleillée. ◉ CFA

## INFO

Neuchâtel: Salle des pasteurs, escaliers de la Collégiale 3, ce soir à 20h, concert spécial pour les enfants à 18h, www.lesconcertsdecamille.ch Réservation: 079 379 53 69



«Objets inanimés, possédez-vous une âme?» (Lamartine) MARLYSE HEUGHEBAERT



# MARCHÉ DE NÖEL

**8 STANDS DE CRÉATEURS ARTISANS**  
**FOYER HANDICAP • MOULINS 22 • LA CHAUX-DE-FONDS**  
**BUS 2 CHARRIÈRE, ARRÊT MOULINS**

**VENDREDI 14 DÉCEMBRE DE 14H-20H**  
**SAMEDI 15 DÉCEMBRE DE 10H-20H**  
 ATELIER POUR LES ENFANTS, LE SAMEDI DE 14H À 18H • PETITE RESTAURATION SUR PLACE

## Les exposants

**ASSOCIATION GIGILAGIRAFE** soutien des enfants en Afrique • **ART FLORAL LA DIFFÉRENCE** décoration • **ATELIERS DE FOYER HANDICAP** artisanat, biscuits et autres • **L'ATELIER D'ISABEL** l'esprit de récup • **PHILIPPE SCHAEER** objets en bois • **NOIX DE COQUETTE** création sacs, porte-monnaie • **MUGAWORKSHOP** t-shirts sérigraphiés • **GILBERT DEY** producteur de miel • **CHRISTINE MISCHLER-LOEFFEL** bijoux en tissus

**Bartone**  
 Boutique Mode  
 Métropole/Robert 39  
 La Chaux-de-Fonds

TOMMY HILFIGER

TAKESHY KUROSAWA

Marlboro Classics

HAMAKI-HO

KAPORAL

SCOTCH

GUESS

REPLAY

DIESEL

Pepe Jeans

NAPAPIJRI

Eden Park

Deigual Femme

**STOCK US**  
 Boutique Mode  
 Balance 13  
 La Chaux-de-Fonds

qualité et fabrication suisse  
**Boucherie Centrale**

**Claude-Alain Christen**  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Rue Neuve 2 / Rue D. Jean-Richard 22  
**LE LOCLE**  
 Rue du Pont 4 – Le Locle

**ACTION DU MOIS**  
**CHINOISE DE BŒUF ROULÉ**  
 CONGELÉE FR. 21.-/500GR

**ACTION DE LA SEMAINE**  
**CÔTELETTE DE PORC**  
 DE NOTRE ABATTAGE FR. 14.50/KG

**POISSON**  
**FILET DE TRUITE** FR. 32.-/KG

DE SAISON: BOUDIN, ATRIAUX, CIVET CRU ET CUIT

**La famille M. est pauvre.**

**Mais cela ne se voit pas.**

Car la famille M. s'efforce d'avoir l'air convenable. Monsieur, en tant que magasinier, gagne tout simplement trop peu. Madame doit donc aussi travailler. Et placer ses enfants à la garderie. A la fin du mois, dans la famille M. on n'a pas grand-chose à mettre sur la table, à part les factures non payées ... La famille M. n'est qu'un exemple. Mais la pauvreté existe vraiment.

**CARITAS** Neuchâtel  
[www.caritas-neuchatel.ch](http://www.caritas-neuchatel.ch)

Il reste encore un grand stock de **TAPIS D'ORIENT!**

**Prolongation de la**  
**LIQUIDATION TOTALE**

Baisses radicales jusqu'à  
**60%**

Tout le stock de tapis doit disparaître en un temps record et les prix sont calculés en conséquence.

**E. Gans-Ruedin SA**  
 Ch. des Vignes 15, 2014 Bôle  
 tél: 032 842 58 91, [gansruedin@sunrise.ch](mailto:gansruedin@sunrise.ch)

→ Suivre les flèches depuis le centre du village – Grand parking.

**EN VACANCES?**

**FAITES SUIVRE VOTRE JOURNAL!**

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance: par courrier: SNP, Service clientèle, rue Neuve 14, Case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 4 jours.

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique «services abonnés»

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**L'Impartial**  
 LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

**L'EXPRESS L'Impartial**

**CONCOURS DE L'AVENT**

**COMMENT PARTICIPER?**  
**PAR SMS**  
 Envoyez **DUO AVENT13** au **363**  
 (Fr. 1.-/SMS)

**PAR INTERNET: ARCINFO.CH** rubrique **CONCOURS**

**NOUVEAU!**  
 Sur votre mobile via l'appli **ARCINFO.CH**, rubrique **Plus**, choisissez **Concours**, le tour est joué.

Télécharger l'application sur

**Rudolf... Je suis ton père... Faudra que tu gères!**

**20 JOURS, 20 PRIX!**  
 À GAGNER AUJOURD'HUI

**1 IMPRIMANTE**  
 Canon Pixma MG6250

**MIGROS**  
 M comme Meilleur.

Liste des gagnants sur [arcinfo.ch](http://arcinfo.ch), rubrique **Concours**

Conditions de participation: ce concours est ouvert à tous à l'exception des collaborateurs de la Société Neuchâteloise de Presse SA ainsi que leur famille proche et toutes personnes liées professionnellement à l'organisation du concours. Tout recours juridique est exclu. Les prix ne peuvent pas être convertis en espèces. Les gagnants seront désignés par tirage au sort et avertis personnellement. Les gains seront remis auprès des succursales Migros (de Marin Centre Neuchâtel et Métropole Centre La Chaux-de-Fonds). Une seule participation par personne par jour. Les informations personnelles du participant seront conservées et utilisées par l'organisateur selon l'article 5.2 de la protection des données. Plus d'informations sur [www.arcinfo.ch/fr/services/conditions-generales](http://www.arcinfo.ch/fr/services/conditions-generales)



## CINÉMA

### Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe 080 cts min.)

#### Tele Gaucho **1re semaine - 14/16**

Acteurs: Sara Forestier, Eric Elmosnino, Emmanuelle Béart.

Réalisateur: Michel Leclerc.

**PREMIÈRE SUISSSE!** Tout a commencé lorsque les caméscopes ont remplacé les caméras. Faire de la télé devenait alors à la portée de tous. Jean-Lou, Yasmina, Clara, Adonis et les autres ne voulaient pas seulement créer leur propre chaîne de télé, ils voulaient surtout faire la révolution. Ainsi naquit Télé Gaucho, aussi anarchiste et provocatrice que les grandes chaînes étaient jugées conformistes et réactionnaires. Cinq années de grands fouteurs, de manifs musclées en émetteur pirate, de soirées de beuveries en amours contrariés, de sitcom de quartier en baston avec les flics, de foutages de gueule en interminables discussions politiques, de scissions dramatiques en misérables tromperies... et ce fut ma parenthèse enchantée.

VF JE au MA 17h45, 20h15

#### Ernest et Célestine **1re sem. - Tous/5**

Réalisateur: Stéphane Aubier.

**PREMIÈRE SUISSSE!** En même temps comme la Romandie!

VF JE au MA 15h30

### Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

#### The Hobbit: an unexpected journey - 3D **1re semaine - 14/14**

Acteurs: Martin Freeman, Andy Serkis, Ian McKellen. Réalisateur: Peter Jackson.

**EN PREMIÈRE SUISSSE!** DIGITAL 3D! Les aventures de Bilbon Sacquet, entraîné dans une quête héroïque pour reprendre le Royaume perdu des nains d'Erebor, conquis longtemps auparavant par le dragon Smaug. Abordé à l'improviste par le magicien Gandalf le Gris, Bilbon se retrouve à intégrer une compagnie de 13 nains menée par Thorin Ecu-de-Chêne, guerrier légendaire. Ce voyage les emmènera au Pays sauvage, à travers des territoires dangereux grouillant de gobelins et d'orques, de wargs assassins et d'énormes araignées, de changeurs de peau et de sorciers.

VF JE au MA 16h. VE au MA 20h.

VO angl. s-t/fr/all JE 20h

#### Les Cinq Légendes - 3D **3e sem.-7/7**

Réalisateur: Peter Ramsey.

En Digital 3D! Dessin animé dans lequel un esprit maléfique terrorise des enfants et leurvole leurs rêves...

VF JE au MA 14h

### Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

#### James Bond 23 - Skyfall 007 **8e semaine - 12/14**

Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. Réalisateur: Sam Mendes.

Dans sa 23e aventure ciné, James Bond doit prouver sa loyauté envers M lorsque le passé de celle-ci revient la hanter, et que le M6 est attaqué.

VF JE au MA 20h15

#### The Hobbit: an unexpected journey - 3D **1re semaine - 14/14**

Acteurs: Martin Freeman, Andy Serkis, Ian McKellen. Réalisateur: Peter Jackson.

**EN PREMIÈRE SUISSSE!** DIGITAL 3D! Les aventures de Bilbon Sacquet, entraîné dans une quête héroïque pour reprendre le Royaume perdu des nains d'Erebor, conquis longtemps auparavant par le dragon Smaug. Abordé à l'improviste par le magicien Gandalf

le Gris, Bilbon se retrouve à intégrer une compagnie de 13 nains menée par Thorin Ecu-de-Chêne, guerrier légendaire.

VF JE au MA 14h15. DI 10h30

#### War Witch **1re semaine - 14/14**

Acteurs: Rachel Mwanza, Alain Bastien, Serge Kanyinda. Réalisateur: Kim Nguyen.

**PREMIÈRE VISION!** CYCLE PASSION CINÉMA À LA CHAUX-DE-FONDS! Komona, une adolescente de 14 ans, raconte à l'enfant qui grandit dans son ventre l'histoire de sa vie depuis qu'elle fait la guerre: tout a commencé à 12 ans, lorsqu'elle a été enlevée. Depuis deux ans, elle se bat avec une kalachnikov, entraînée de force dans l'armée des guerriers rebelles. Le seul qui l'aide et l'écoute est Le Magicien, un garçon de 15 ans qui veut l'épouser. Au fil des mois passés ensemble, Komona et Le Magicien tombent amoureux l'un de l'autre. Alors qu'ils croient être libérés de l'emprise de la guerre, le destin en décide autrement et Komona devra, pour survivre, retourner sur ses traces et réparer les erreurs du passé. Une fable sur l'Afrique subsaharienne du 21e siècle, une histoire d'amour entre deux jeunes âmes prises au milieu d'un monde de violence, de beauté et de magie.

VO angl. s-t fr JE au MA 18h15

#### Killing Them Softly **2e sem. - 16/16**

Acteurs: Brad Pitt, Ray Liotta.

Réalisateur: Andrew Dominik.

La mafia engage un tueur professionnel pour retrouver et tuer les auteurs du braquage d'une partie de poker illégale...

VF VE et SA 23h

### Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

#### Anna Karenine **2e semaine - 12/14**

Acteurs: Keira Knightley, Aaron Taylor-Johnson, Kelly MacDonald. Réalisateur: Joe Wright.

Prise dans un mariage sans amour, Anna aspire à une vie meilleure...

VF JE, VE, DI au MA 20h15

#### Les mondes de Ralph - 3D **2e semaine - 7/7**

Acteurs: John C. Reilly, Sarah Silverman, Jack McBray. Réalisateur: Rich Moore

**DIGITAL 3D!** Dans une salle d'arcade, Ralph la casse est le héros mal aimé d'un jeu de 25 ans années 80. Son rôle est simple: il casse tout! Pourtant il ne rêve que d'une chose, être aimé de tous... Vanellope Van Schwetzn quant à elle, évolue dans un jeu de course, fabriqué uniquement de sucreries. Son gros défaut: être une erreur de programme, ce qui lui vaut d'être interdite de course et rejetée de tous...

VF JE au MA 15h30

#### Tango libre **2e semaine - 12/16**

Acteurs: François Damiens, Anne Paulyne, Sergi López. Réalisateur: Frédéric Fonteyne.

JC est gardien de prison. Un homme seul, à la vie réglée comme du papier à musique. Sa seule fantaisie: son heure de tango hebdomadaire durant laquelle il se sent enfin libre... Un soir, Alice vient danser pour la première fois et JC est immédiatement fasciné: elle est belle, sombre, mystérieuse...

VF JE, VE, DI au MA 18h

#### End of Watch **1re semaine - 16/16**

Acteurs: Jake Gyllenhaal, Michael Peña, America Ferrera. Réalisateur: David Ayer.

**PREMIÈRE SUISSSE!** Chaque jour, Brian Taylor et Mike Zavala, jeunes officiers de police, patrouillent dans les rues les plus dangereuses de Los Angeles. À travers les images filmées sur le vif, on découvre leur quotidien sous un angle jamais vu. Du danger partagé qui forge la fraternité à la peur et aux montées d'adrénaline, c'est une fascinante plongée au cœur de leur vie et d'un quartier, une histoire puissante sur l'amitié, la famille, l'honneur et le courage.

VF VE et SA 23h15

#### Met Aïda **Pour tous**

Acteurs: Liudmyla Monastyrska, Olga Borodina, Roberto Alagna.

**EN DIRECT LIVE DU METROPOLITAN DE NEW YORK!** En Egypte à l'époque des pharaons. L'amour du général égyptien Radamès et de l'esclave éthiopienne Aïda est d'emblée menacé par la guerre que vont se livrer leur deux pays. L'autre danger qui les menace

s'appelle Amneris, fille du roi d'Égypte, épouse de Radamès: Aïda, son esclave, est ainsi, par la force des choses, sa malheureuse rivale.

VO st fr SA 19h

#### Hiver nomade **6e sem. - Pour tous/10**

Acteurs: Pascal Eguisier, Carole Noblanc.

Réalisateur: Manuel von Stürler.

Deux Bergers, 3 ânes et 800 moutons, un documentaire laineux sur la transhumance.

**DERNIERS JOURS** VF DI 11h

### Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

#### End of Watch **1re semaine - 16/16**

Acteurs: Jake Gyllenhaal, Michael Peña, America Ferrera. Réalisateur: David Ayer.

**PREMIÈRE SUISSSE!** Chaque jour, Brian Taylor et Mike Zavala, jeunes officiers de police, patrouillent dans les rues les plus dangereuses de Los Angeles. À travers les images filmées sur le vif, on découvre leur quotidien sous un angle jamais vu. Du danger partagé qui forge la fraternité à la peur et aux montées d'adrénaline, c'est une fascinante plongée au cœur de leur vie et d'un quartier, une histoire puissante sur l'amitié, la famille, l'honneur et le courage.

VF JE au MA 20h30

#### Twilight - Chapitre 4: Révélation (2e partie) **5e semaine - 12/14**

Acteurs: Robert Pattinson, Kristen Stewart, Taylor Lautner. Réalisateur: Bill Condon.

Ultime volet de la saga Twilight dans lequel les Voltuirs déclarent la guerre à Edward et Bella lorsque cette dernière mère...

VF SA et DI 14h

#### More Than Honey **3e semaine - 7/10**

Réalisateur: Markus Imhoof.

Depuis une quinzaine d'années, de nombreuses colonies d'abeilles sont décimées partout dans le monde. Les causes de cette hécatombe ne sont pas encore établies. Selon les régions du monde, ce sont entre 50 et 90% des abeilles qui ont disparu.

VF JE, SA au MA 16h30, 18h30.

VE 15h. DI 11h15

#### James Bond 23 - Skyfall 007 **8e semaine - 12/14**

Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. Réalisateur: Sam Mendes.

Dans sa 23e aventure ciné, James Bond doit prouver sa loyauté envers M lorsque le passé de celle-ci revient la hanter, et que le M6 est attaqué.

VF VE et SA 22h45

### ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

#### Michel Viala, le bruit de mon silence **12/16**

Acteurs: Michel Viala, Michel Boujuat, Jean-Luc Bideau

Réalisateur: Daniel Calderon.

Auteur, comédien et peintre, Michel Viala est surtout connu pour son travail d'écriture, que ce soit pour la radio, le théâtre, la télévision ou le cinéma. Auteur atypique, il a marqué la littérature suisse par son ton révolté, caustique et plein de dérision. 17 H, LECTURE DE MICHEL VIALA - poèmes (entrée libre).

VF SA 18h15

#### Una noce **16/16**

Réalisateur: Lucy Molloy.

Entre petits boulots et combines pas très légales, Elio et Lila vivent à la Havane avec leurs parents. Un jour, Elio rencontre Raül qui l'encourage à fuir direction Miami. Inconscients et courageux, ils se fabriquent un radeau de fortune qui les emporte à travers les eaux.

**DERNIERS JOURS** VO s-t/fr/all JE, VE, DI 18h15

#### Au-delà des Collines **14/14**

Acteurs: Cosmina Stratan, Cristina Flutur, Valeriu Andriuta.

Réalisateur: Christian Mungiu

Aïna revient en Roumanie pour chercher Voichita, son amie d'enfance, la seule personne dont elle se sent aimée et la ramener avec elle en Allemagne. Mais cette dernière est rentrée dans un couvent et veut convaincre son amie de faire de même.

**DERNIERS JOURS** VO s-t fr JE, VE 20h15.

SA et DI 15h30, 20h15. LU et MA 20h15

## HAGAR DUNOR LE VIKING

N° 445



PUBLICITÉ

www.citroen.ch

# CHEZ CITROËN

# GAGNEZ

## TOUS, TOUT, TOUS LES JOURS

CTRMEN profil TOTAL
PRIX GAGNANTS
LEASING GAGNANT
CARBURANT GAGNANT

CITROËN profite TOTAL. PRIX GAGNANTS: Citroën C3 1.8i 88 kW (120 ch), Citroën C4 1.8i 100 kW (136 ch), Citroën C5 1.8i 100 kW (136 ch). LEASING GAGNANT: Citroën C3 1.8i 88 kW (120 ch), Citroën C4 1.8i 100 kW (136 ch), Citroën C5 1.8i 100 kW (136 ch). CARBURANT GAGNANT: Citroën C3 1.8i 88 kW (120 ch), Citroën C4 1.8i 100 kW (136 ch), Citroën C5 1.8i 100 kW (136 ch).

**GARAGE-CARROSSERIE BURKHALTER**

Jaluse 2 - Le Locle - Tél. 032 931 82 80

**GARAGE S. BARRIS**

Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 969 20 30

## AGENDA

#### NEUCHÂTEL

#### CONFÉRENCE/ CONCERT/SPECTACLE

#### «Angle de vue singulier»

Musée d'ethnographie. Par Teresa Castro. Historienne de l'art et docteur en études cinématographiques. Sur l'une des thématiques abordées dans l'exposition «Hors-champs». Je 13.12, 20h15.

#### Les Concerts de Camille

Salle des Pasteurs. Duo Rayuela, guitares latines. Je 13.12, 20h.

#### Mojo Machine

Bar King. Rock & Chicago blues. Je 13.12, 21h15.

#### New Orleans Hot Shots

Le Clos-de-Serrières. Jazz. Je 13.12, 20h.

#### Au musée ce soir

Musée d'art et d'histoire. «Au carrefour des peuples: le chaudron de la Maladière». Par Roger Besson. Ve 14.12, 18h30.

#### Terangac

Café du Cerf. Ve 14.12, 21h30.

#### Pamplemousse

Bar King. Ve 14.12, 21h45.

#### Oxmo Puccino

La Case à chocs. Ve 14.12, 20h.

#### The Black Widow's Project

Bar King. + Dirty Sound. Sa 15.12, 22h.

#### Gus MacGregor

Café du Cerf. Sa 15.12, 21h30.

## RÉGION

#### NEUCHÂTEL

#### APOLLO 1, 2, 3 (0900 900 920)

James Bond 23: Skyfall 007

Je-ma 20h15. Ve-lu 17h30. Je, ma 17h30, VO. Ve-sa 23h. 14 ans. De S. Mendes

**Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D**

Sa-di 13h30. 7 ans. De L. Tirard

#### Les mondes de Ralph - 3D

Sa-di 15h45. Je-ve/lu-ma 15h30. 7 ans. De R. Moore

#### Tango libre

Je-ma 18h. 12 ans. De F. Fonteyne

#### The Hobbit: an unexpected journey - 3D

Je-ma 14h. Je-ve/di-ma 20h, VO. Di 10h30.

14 ans. De P. Jackson

#### Trois mondes

Je-ve/di-ma 17h45. 12 ans. De C. Corsini

#### More than honey

Di 10h45. 7 ans. De M. Imhoof

#### The twilight saga: Révélation 2e partie - Chapitre 4

Je-ma 20h30. De B. Condon

#### Hiver nomade

Je-ma 15h30. Pour tous. De M. von Stürler

#### Killing them softly

Ve-sa 23h. 16 ans. De A. Dominik

#### Le capital

Di 11h. 12 ans. De C. Gavras

#### Met Aïda

Sa 19h. VO. En direct live du Métropolitain de New York. Pour tous

#### ARCADES (0900 900 920)

The Hobbit: an unexpected journey - 3D

Ve-ma 16h. Je-ma 20h. 14 ans. De P. Jackson

#### «Défile-toi pas, défilé de mode»

Périsstyle de l'Hôtel-de-Ville. 5 créatrices de vêtements et une bijoutière.

Sa 15.12, 17h-19h/21h-24h.

#### «Aïce»

Théâtre du Passage. D'après Lewis Carroll.

Par la Troupe acrobatique de Tianjin.

Sa 15.12, 18h. Di 16.12, 17h.

#### Jérémy Fisher

Théâtre du Pommier.

De Mohammed Rouabhi.

Sa 15 et di 16.12, 17h. Me 19.12, 14h30.

#### LA CHAUX-DE-FONDS

#### SPECTACLE/CONFÉRENCE/ MARCHÉ

#### «On va pas vers le beau»

Théâtre ABC. Les Petits Chanteurs à la Gueule de Bois.

Je 13, ve 14, sa 15.12, 21h. Di 16.12, 22h.

#### «La Fonda, c'est ma maison»

Club 44. Ethnographie d'un internat éducatif.

Je 13.12, 20h15.

#### «Instants critiques»

Arc en Scènes - Théâtre. Mise en scène François Morel.

Je 13.12, 20h15.

#### Fiona Daniela + The Fawn + Support TBA

Bikini Test.

Ve 14.12, 22h.

# LE MAG SANTÉ

EN SUISSE

## Près de 1400 suicides par année

La dépression est une maladie mal connue mais de plus en plus répandue. Chaque année en Suisse, près de 1400 personnes, dont deux tiers d'hommes, se suicident. Près de 90% d'entre eux souffrent de dé-

pression ou d'un autre trouble psychique. Les hommes et les personnes âgées refusent souvent d'aborder le sujet de la dépression, alors que les femmes et les jeunes semblent un peu plus ouverts. **REÉ**

**MORAL** Il existe de nombreux modes de prise en charge, mais le diagnostic est ardu.

# La dépression chez les seniors

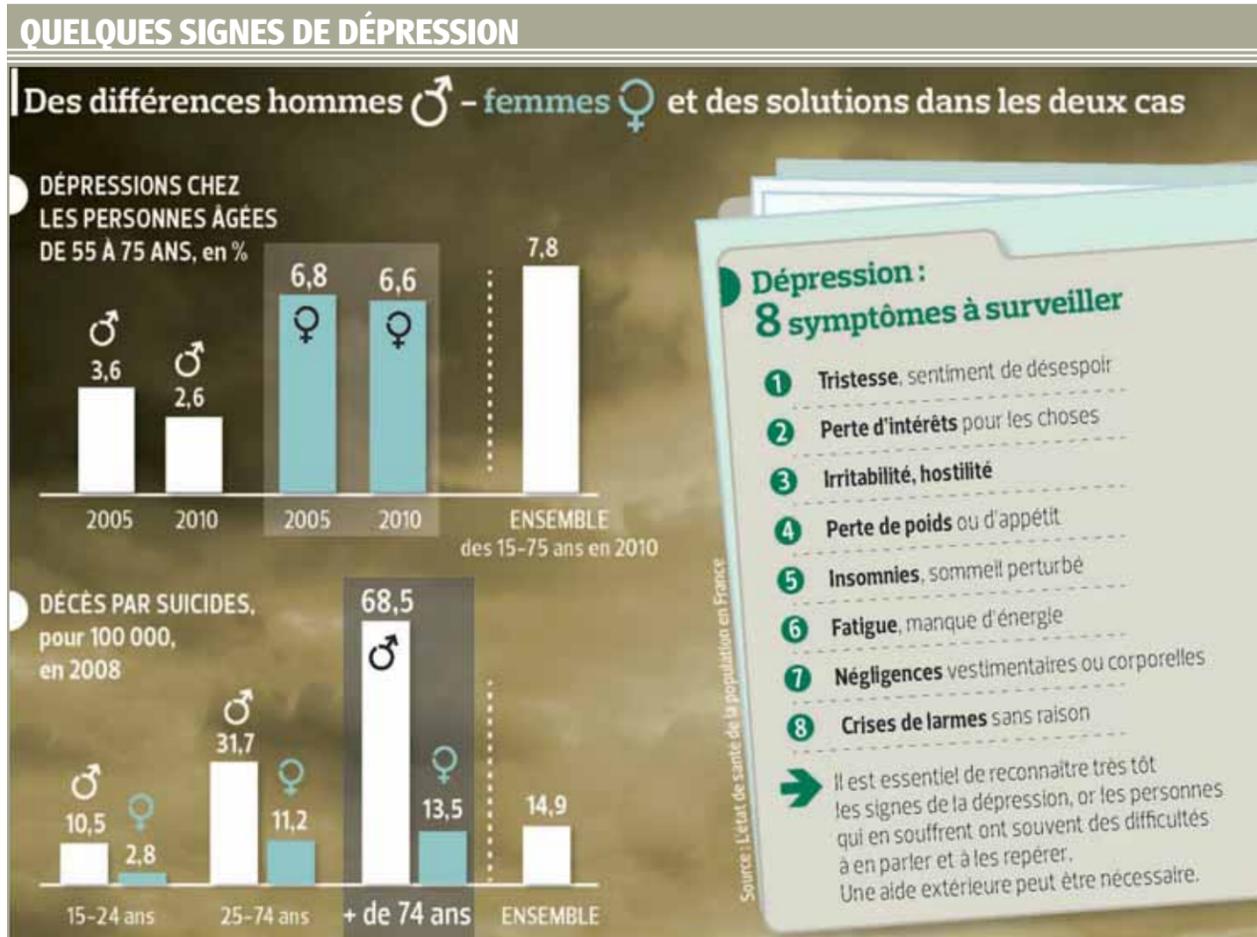
DR NATHALIE SZAPIRO-MANOUKIAN

Il y a un vrai paradoxe. D'un côté, trop d'adultes reçoivent des médicaments psychotropes alors qu'ils n'en ont pas l'utilité. Et d'un autre, des personnes âgées ayant une authentique dépression ne sont pas soignées, soit parce que leur maladie n'est pas reconnue, soit parce que la prescription d'antidépresseurs fait peur à cet âge. Pourtant, lorsque le diagnostic de dépression est bien posé, les études montrent que les antidépresseurs font mieux que le placebo. A l'inverse, en l'absence de dépression majeure, la prescription d'un antidépresseur n'est pas fondée car dans les formes mineures, il n'y a aucun bénéfice à en attendre. Juste des effets secondaires...

### Normal d'être triste?

Mais alors, pourquoi un tel retard à prendre correctement en charge les dépressions majeures des personnes âgées? Les raisons en sont multiples: «Dans l'entourage de ces personnes, on pense qu'il est normal d'être triste en raison de douleurs chroniques ou parce qu'un proche s'en est allé. Et c'est vrai, cela peut expliquer une tristesse. Mais à la différence d'une dépression, cette tristesse n'est pas présente 24 heures sur 24 et sept jours sur sept», souligne Jean-Philippe Boulenger, chef du pôle de psychiatrie adulte au CHU de Montpellier. Ainsi, un changement récent de situation – passage à la retraite, veuvage, maladie, isolement social, éloignement familial, etc. – augmente le risque de dépression, mais il ne l'explique pas à lui seul.

Vient s'y ajouter le problème de la perte des rythmes: ne plus se lever et ne plus manger à heures régulières au seul motif que plus rien n'y oblige quand on est à la retraite a surtout pour effet de perturber la sécrétion de certaines neuro-



hormones comme la mélatonine, très impliquée dans la régulation de l'humeur. Or en cas d'épisode dépressif majeur, un dérèglement des rythmes biologiques est quasi une constante.

C'est donc dans toutes ces situations à risque qu'il faut se montrer très vigilant. Il faut l'être d'autant plus que

les personnes âgées expriment rarement spontanément ce qu'elles ressentent. «Les signes de la dépression, à savoir une tristesse constante, une autodépréciation et un sentiment de culpabilité, existent à trente ans comme à septante. Simplement, avec l'âge, ils sont souvent plus discrets (peu exprimés) et plus difficiles à repé-

rer du fait de la fréquence d'autres maladies associées», souligne Olivier de Ladoucette (psychogériatre, président de la Fondation pour la recherche sur l'Alzheimer). «Au moindre doute, notamment devant la tristesse continue d'un proche âgé, surtout lorsqu'elle s'accompagne de troubles du sommeil, d'un désintérêt pour

la nourriture, d'une altération de l'état général et/ou d'auto-accusations, d'une dépréciation de soi, il faut en parler au médecin traitant, au gériatre ou au psychiatre, sans chercher de bonnes excuses à cette tristesse.»

Plus difficile à repérer, la dépression est aussi moins bien soignée. «Les personnes âgées ayant un problème médical chronique (diabète, hypertension artérielle, problème cardiaque, etc.) ont deux à quatre fois plus de risque d'avoir une dépression majeure que d'autres du même âge en bonne santé. Mais comme la priorité est souvent donnée à l'aspect somatique, le diagnostic de dépression est né-

gligé», insiste le Pr Boulenger. Par ailleurs, pour Philippe Courtet, chef du Département urgence et post-urgence psychiatrique de Montpellier, «même quand ils sont prescrits, les antidépresseurs le sont trop souvent à doses insuffisantes, par crainte des interactions médicamenteuses avec les autres médicaments. Or si ces médicaments ne sont pas donnés à une posologie suffisante, ils restent sans effet». On peut (on doit) donc donner des antidépresseurs aux seniors en dépression majeure (quitte à faire du ménage dans les autres médicaments, pas tous utiles) et leur proposer un soutien psychologique.

### Traitement par électrochocs

C'est possible et cela n'a rien de très compliqué. «Il suffit de respecter certaines précautions, comme augmenter très progressivement les doses, confirme le Pr Boulenger. Et en cas d'échec thérapeutique, il ne faut pas non plus en rester là car les études montrent qu'après un second, voire un troisième ou un quatrième essai avec un autre antidépresseur, plus de 80% des malades sont en rémission.»

Seules les associations d'antidépresseurs sont vivement déconseillées chez les plus de soixante ans. En cas d'échecs thérapeutiques ou de contre-indications médicales à ces médicaments, il reste alors la solution des électrochocs: «Deux à trois séances hebdomadaires (sous anesthésie générale) pendant trois ou quatre semaines suffisent le plus souvent. Hormis quelques troubles de la mémoire dans les semaines qui suivent, il n'y a pas d'effets indésirables gênants et les résultats sont vraiment bons. Il ne faut donc pas en avoir peur quand toutes les autres solutions ont été épuisées», conclut le Pr Boulenger. **Le Figaro**

«**Les signes de la dépression existent à 30 ans comme à 70. Mais avec l'âge, ils sont plus discrets et plus difficiles à repérer.** OLIVIER DE LADOCETTE PSYCHOGÉRIATRE

## Des mesures pour prévenir le risque de suicide

Ce n'est pas parce que les personnes âgées parlent peu ou pas de leurs intentions suicidaires qu'il n'y a pas moyen de savoir et de prévenir le passage à l'acte. Au contraire, l'expérience montre que l'on peut très bien y arriver. «Des petites phrases en apparence anodine comme "je suis un fardeau pour vous", "je ne sers plus à rien" doivent attirer l'attention. Idem si le proche âgé trouve soudain urgent de s'occuper de ses dispositions testamentaires», remarque Philippe Courtet (CHU Montpellier).

### Avez-vous des idées noires?

De plus, contrairement à une idée reçue, poser directement la question à quelqu'un sur ses intentions suicidaires ne le pousse pas au passage à l'acte, bien au contraire: «En consultation, demander à une personne en dépression majeure si elle a des idées noires et si elle a déjà pensé au suicide, si elle a imaginé un scénario, ne doit plus être un tabou car l'aider à exprimer ses émotions peut la soulager.

C'est aussi indispensable pour aider le médecin à mieux apprécier ce risque», insiste le Pr Boulenger (psychiatrie adulte du CHU Montpellier).

Si l'intention suicidaire de la personne âgée est repérée à temps, on peut vraiment agir. «L'hospitalisation d'urgence dans une unité spécialisée – lorsque le passage à l'acte est jugé imminent – permet alors de sortir la personne de son isolement et de la surveiller le temps d'instaurer et de vérifier les effets d'un traitement», poursuit le Pr Courtet.

Il ne faut pas non plus négliger les soucis médicaux qui l'ont poussé à bout, comme des douleurs chroniques, par exemple. On ne doit pas avoir peur d'en faire trop car il est bien démontré que vivre seul, sans amis (donc isolé), avec des problèmes de santé et des douleurs dont on ne voit pas la fin sont autant de facteurs de risque de passage à l'acte en cas de dépression majeure. Enfin, une première tentative de suicide est un facteur de risque élevé de récurrence. Et si la

présence d'un animal de compagnie semble protéger du risque suicidaire, c'est l'inverse à sa mort en raison de la douleur occasionnée à la perte de cet être cher.

«Il faut bien comprendre que lorsqu'elles se suicident, les personnes recherchent une sédation d'une douleur physique et/ou morale devenue insupportable. Ce n'est donc pas une simple volonté de vouloir en finir avec la vie, comme beaucoup le pensent. C'est d'abord l'envie d'en finir avec une souffrance jugée insurmontable et c'est en cela que le médecin peut agir», insiste le Pr Courtet.

### Les armes sous clé!

Moyen efficace de prévenir le suicide, auquel les proches ne pensent pas assez: limiter simplement l'accès aux moyens létaux. En l'occurrence, s'il y a une arme et des cartouches dans l'habitat, ce qui est fréquent dans les milieux ruraux où l'on chasse, ils doivent impérativement être entreposés ailleurs et mis sous clé. **Le Figaro**

## Un sur dix est concerné

Alors que les femmes étaient deux fois plus souvent touchées que les hommes avant leur ménopause, la dépression des seniors ne fait pas de différence entre les sexes. Au moins un retraité sur dix est ainsi concerné par cette maladie qui lui fait perdre toute envie de profiter de son temps libre. Touchant avec prédilection les personnes seules, malades, pauvres ou ayant toutes sortes de problèmes, elle se caractérise par une sorte d'apathie et d'asthénie pour tout: perte de l'appétit, manque d'entrain général, absence de projet et de motivation, soit des symptômes finalement communs à d'autres affections! Et c'est bien là le problème. Le plus gros risque est bien de prendre une dépression pour une démence, car, dans ce cas, on prive la personne concernée d'un traitement très efficace.

Parfois encore, il y a bien une dépression, mais elle annonce l'entrée dans une maladie dégénérative comme Alzheimer ou Parkinson et ce, bien avant que ces dernières ne fassent parler d'elles. Mais dans ce contexte, les tranquillisants et les somnifères sont à proscrire, car ils augmentent encore plus les troubles de la mémoire et les risques de confusion. «L'expérience montre que les antidépresseurs permettent de sortir de la maladie lorsque la dépression est isolée. Et si la dépression marque l'entrée dans une maladie dégénérative, ces médicaments apportent une amélioration transitoire non négligeable», conclut le Dr de Ladoucette. **Le Figaro**



## CONSEIL NATIONAL Service militaire soutenu

Le Conseil national recommande le rejet de l'initiative du Groupe pour une Suisse sans armée. Le texte repassera du coup devant le Conseil des Etats. **PAGE 20**

KEYSTONE

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**ASSURANCE INVALIDITÉ** Le National réduit les mesures d'économies. Il a entre autres renoncé à la réduction de l'allocation pour enfant. Succès pour Alain Berset.

## Un bon point pour les handicapés

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

Le ton a changé. Les organisations d'handicapés n'ont pas obtenu l'abandon de la sixième révision de l'assurance invalidité (volet b), mais il n'est plus question de mesures d'économie à tout va. Le Conseil national leur a donné gain de cause, hier, sur deux points essentiels.

D'une part, la majorité a décidé d'exclure de la réforme la réduction de l'allocation pour enfant et la nouvelle réglementation des frais de voyage, qui pénalisait financièrement les rentiers AI. D'autre part, elle a maintenu le principe d'une rente complète à partir d'un taux d'invalidité de 70%, alors que la commission proposait de porter ce taux à 80 pour cent.

«C'est inespéré», se réjouissent les lobbyistes de l'association Non au démantèlement de l'AI. Mais les jeux ne sont pas faits. Il reste à convaincre le Conseil des Etats qui, en première lecture, ne s'était pas montré si conciliant.

### Report acceptable

La réforme est destinée à compléter l'assainissement en cours de l'assurance. Fin 2010, l'AI avait une dette d'environ quinze milliards de francs envers l'AVS. Depuis lors, les comptes des deux institutions ont été séparés et le déficit comblé par une hausse temporaire du taux de TVA. La sixième révision révolutionne le système en introduisant des rentes linéaires (lire encadré). Son objectif est d'éponger la dette d'ici à 2025, comme n'ont pas manqué de le rappeler les représentants de l'UDC et de la majorité du groupe libéral radical (PLR), qui



Les associations de handicapés ont obtenu, hier au Conseil national, un geste «inespéré». KEYSTONE



« Les mesures prises jusqu'ici ont porté leurs fruits. »

ALAIN BERSET CONSEILLER FÉDÉRAL

plaidaient pour la rigueur financière. Ils ont été désavoués par une coalition composée de la gauche rose-verte, des Vert'libéraux et de la plupart des démocrates-chrétiens. Elle estime qu'un report de deux ou trois ans est acceptable.

Deux facteurs concomitants expliquent cette position. D'abord, le dossier est passé des mains du PLR Didier Burkhalter

à celles du socialiste Alain Berset. Ensuite, les anciennes estimations financières ont été revues et corrigées. Soignant son timing, l'Office fédéral des assurances sociales a publié, vendredi dernier, des chiffres encourageants. Alain Berset n'a pas manqué d'en faire mention devant le Conseil national. «Les mesures prises jusqu'ici ont porté leurs fruits», a-t-il souligné. «Le

nombre de personnes réintégrées dans le marché du travail a doublé en quatre ans et le nombre de nouvelles rentes a été divisé par deux en dix ans. Alors qu'on s'attendait à un résultat positif de 350 millions de francs fin 2012, le chiffre réel est de 500 millions. Les comptes de l'AI vont rester largement positifs, même sans le financement additionnel par la TVA qui prendra fin après 2017.»

Difficile de se montrer dogmatique quand le Conseil fédéral lui-même incite à la modération pour écarter la menace référendaire. Le plénum a renoncé par 97 voix contre 90 aux mesures touchant les enfants et les frais de voyage. Le PDC thurgovien Christian Lohr, qui se déplace en chaise électrique en raison d'un grave handicap, a obtenu par 95 voix contre 87 le maintien à 70% du taux d'invalidité donnant droit à une rente complète. «Selon le préambule de la Constitution», a-t-il rappelé, «la force de la communauté se mesure au bien-être du plus faible de ses membres. Si on fixait la barre à 80%, des handicapés qui n'ont aucune chance de trouver un emploi seraient privés d'un tiers de leur revenu antérieur. L'Espagne et la Grèce sont peut-être contraintes d'imposer ce type de mesures à leur population. Pas la Suisse.»

### Jeunes rentiers préterités

Les décisions prises hier réduisent de plus des deux tiers les 360 millions d'économies voulus par la commission. Les rentiers AI ont cependant subi un revers significatif. Contrairement aux sénateurs, le Conseil national n'a pas voulu préserver l'ensemble des droits acquis. Seuls les rentiers de plus de 55 ans échapperont à la réforme. ●

## TROIS QUESTIONS À...

MÉLANIE SAUVAIN  
SECÉTAIRE  
ROMANDE D'AGILE,  
ENTRAÏDE SUISSE  
HANDICAP.

### «Je suis satisfaite du signal donné»

**Le Conseil national a adouci la révision sur deux points importants. Vous êtes satisfaite?**

Je suis satisfaite du signal donné. On est sorti d'une approche purement idéologique, notamment grâce à l'intervention d'Alain Berset sur la question des allocations pour enfant et du remboursement des frais de voyage. La majorité a enfin décidé de tenir compte de l'évolution positive de la situation financière de l'AI et de renoncer aux mesures d'économie les plus choquantes.

**Soutenez-vous le passage à un système de rentes linéaires?**

Absolument. Cela fait longtemps que nous demandions cette mesure, mais pas dans un but d'économie. C'est la raison pour laquelle nous jugeons essentiel de maintenir le pourcentage actuel d'invalidité donnant droit à une rente complète. Il est irréaliste de

croire qu'une personne handicapée à plus de 70% ait une chance sur le marché du travail. D'ailleurs, l'une des lacunes de la révision est l'absence d'incitation pour les employeurs. Tant que ces derniers ne joueront pas le jeu, tous les beaux discours sur la réinsertion professionnelle resteront lettre morte.

**Est-ce que vous renoncerez au lancement d'un référendum si le Conseil des Etats se rallie à la version modérée du Conseil national?**

La réponse est du ressort de l'association Non au démantèlement de l'AI, qui regroupe une cinquantaine d'organisations. En dépit des atténuations apportées à la réforme, il y a encore des perdants. Nous allons examiner la situation en détail pour déterminer si le résultat final est socialement acceptable. ● **PROPOS RECUEILLIS PAR CHRISTIANE IMSAND**

## Paliers aujourd'hui, linéarité demain

L'octroi des rentes repose actuellement sur un système à quatre échelons. Les assurés touchent un quart de rente dès 40% d'invalidité, une demi-rente dès 50% d'invalidité, trois quarts de rente dès 60% et une rente entière dès 70 pour cent. Ces paliers produisent des effets de seuil, qui entravent les efforts de réintégration professionnelle. Un assuré qui reprend une activité lucrative risque en effet de se retrouver perdant, car il arrive souvent que la réduction de la rente soit supérieure au revenu réalisé grâce à ce travail.

Pour corriger cette incitation négative, les quatre paliers actuels seront remplacés par un système linéaire. Cela signifie qu'un taux d'invalidité de 50% donnera droit à une demi-rente, un taux de 66% à 66% d'une rente entière et ainsi de suite. Le projet initial, remis en cause par le Conseil national, prévoyait d'octroyer une rente entière à partir de 80% de taux d'invalidité, contre 70% actuellement.

Un système différent s'applique en-dessous de 50 pour cent. Comme aujourd'hui, un

taux d'invalidité de 40% donne droit à un quart de rente. La quotité de la rente augmente ensuite de 2,5 points pour chaque point de taux d'invalidité supplémentaire, jusqu'à 49% de taux d'invalidité. Exemple: une invalidité de 41% donne droit à une rente de 27,5%, une invalidité de 42% à une rente de 30 pour cent.

### Pertes de revenu

Par rapport au système actuel, les rentes seront identiques pour un taux d'invalidité de 50% et de 80% à 100 pour cent. Elles seront plus élevées pour un taux de 41 à 49% ou de 51 à 59 pour cent. Par contre, elles seront plus basses pour un taux de 60 à 69%, voire 79% selon la version qui l'emportera en définitive.

La réforme ne s'appliquera pas aux rentes des assurés âgés de 55 ans et plus à l'entrée en vigueur de la révision. Il subsiste néanmoins 26 000 personnes qui subiront une perte de revenu selon le projet initial, 10 000 si la version du Conseil national l'emporte. ●

**ARMÉE** Le National recommande le rejet de l'initiative du Groupe pour une Suisse sans armée. Le texte passera devant le Conseil des Etats.

## Maintenir le service militaire

La Suisse doit conserver le service militaire obligatoire. Pas question d'accepter une milice volontaire comme le souhaite le GSsA. Suivant le Conseil fédéral, le National rejette l'initiative populaire, sans contre-projet. Seule la gauche la soutient.

Au terme d'un long débat, les députés ont rejeté hier par 121 voix contre 56 l'initiative, qui doit encore passer devant le Conseil des Etats. Le Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA) propose de ne plus rendre obligatoire le service militaire. Il veut parallèlement créer un service civil volontaire qui serait ouvert à toute la population.

Quant à la taxe militaire, elle devrait être abrogée. C'est la troisième fois que le GSsA revient à charge sur le sujet, ses deux premières initiatives pour supprimer l'armée ayant été nettement balayées par le peuple en 1989 et 2001.

### «Ennemi intérieur»

Pour Dominique de Buman (PDC, FR), l'initiative est «sournoise» car elle dénote d'une toute autre intention que ce que laisse supposer son titre.

En inversant les priorités entre le service militaire et le service civil, elle vise sans le dire l'abrogation non pas de l'obligation de servir mais bien de l'armée. Le GSsA, qualifié d'«ennemi intérieur», «ne vise qu'à affaiblir l'identité commune de la Suisse», estime-t-il.

Synthétisant les principaux ar-



L'obligation de servir dans l'armée n'est plus appliquée dans 23 pays européens. KEYSTONE

guments exprimés mardi et hier contre l'initiative, Ueli Maurer a répété qu'avec un système de volontaires, la sécurité de la Suisse ne serait plus assurée. L'armée manquerait à coup sûr d'un nombre suffisant d'hommes et de précieuses compétences professionnelles qu'elle s'efforce de mettre à profit.

Une milice volontaire ébranlerait également la confiance de la population dans l'institution, a souligné le chef du Département fédéral de la défense (DDPS). Les exemples maintes fois cités de l'Espagne ou de la Grande-Bretagne, qui par manque de candidats doivent aller recruter

en Amérique latine ou dans les prisons, sont révélateurs.

«Il est hors de question de déléguer notre sécurité à des mercenaires ou des bénévoles», a lancé le conseiller fédéral. Craignant un glissement vers une armée de métier, le ministre a rappelé que le coût du modèle suisse était de 1% du PIB, tout compris, soit moins que les dépenses pour l'assurance RC pour les voitures.

### Coût sous-estimé

La gauche a été la seule à défendre l'initiative en énumérant tous les défauts qu'elle voyait dans l'armée dans sa forme actuelle: trop chère, surdimen-

sionnée, figée, en panne de mission, désuète, peu compatible avec les études, anti-démocratique. «Le soldat typique avec ses 21 semaines d'école de recrues à son actif est une vision de l'homme et de la société qui méprise la démocratie», a lancé provocateur Cédric Wermuth (PS, AG). Pour lui, un tel système nie les libertés individuelles, alors même que la droite s'en réclame sur plein d'autres sujets. Plusieurs socialistes ont également relevé le coût effectif complètement sous-estimé du service militaire pour les entreprises, contraintes de se priver leurs employés pour de soi-disant missions dénuées de sens. Mais rien n'y a fait.

D'autres ont avancé le caractère inadapté du système actuel pour affronter les menaces modernes comme le terrorisme, la cyberguerre ou le crime organisé. Mais Ueli Maurer a précisément répliqué qu'une milice volontaire n'offrirait aucune garantie sur ce point.

Maurer, ces idées sont «intéressantes, voire visionnaires mais pas assez mûres». En l'état, elles bétonneraient le volontariat et ça équivaldrait à un changement radical du système. **ATS**

## L'obligation de servir tend à disparaître

L'obligation de servir dans l'armée n'est plus appliquée dans 23 pays européens. Deux, la Bulgarie et la Macédoine, l'ont même carrément officiellement supprimée, tandis que les 21 autres ont gardé la base légale mais ne l'observe pas. Tous ont privilégié le système professionnel.

Cette tendance s'observe en Allemagne, Albanie, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Espagne, France, Hongrie, Italie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Monténégro, Pays-

Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède et Tchèque, selon le message du Conseil fédéral.

Dix-sept pays ont conservé les obligations militaires: la Suisse, l'Autriche, l'Arménie, l'Azerbaïdjan, la Biélorussie, Chypre, le Danemark, l'Estonie, la Finlande, la Géorgie, la Grèce, le Kazakhstan, la Moldavie, la Norvège, la Russie, la Turquie et l'Ukraine. En Autriche, le peuple se prononcera l'année prochaine sur le principe d'une armée de volontaires. **ATS**

### VITICULTURE

#### Les Etats accordent davantage de moyens

Les viticulteurs bénéficieront des largesses du Parlement. Le Conseil des Etats a fini par céder hier à la volonté du National de leur accorder davantage de moyens dans le budget de la Confédération 2013. Les sénateurs ont accepté de porter l'enveloppe pour l'aide à la viticulture de 76 à 86 millions de francs. Le National demandait une hausse de 10 millions au lieu des 15 millions réclamés au départ. **ATS**

### LOI SUR L'ASILE

#### Le National met la révision sous toit

Alors que les opposants aux mesures d'urgence en matière d'asile récoltent des signatures, le National a mis sous toit un nouveau durcissement de la loi. A l'avenir, tous les demandeurs d'asile déboutés ayant reçu un ordre de départ seront privés d'aide sociale. **ATS**

### TRIBUNAL FÉDÉRAL

#### Deux accords entrent en vigueur au 1er janvier

Les accords fiscaux avec le Royaume-Uni et l'Autriche pourront entrer en vigueur le 1er janvier 2013. Le Tribunal fédéral (TF) a refusé la demande provisionnelle de l'Asin, qui y est opposée. Le 30 octobre 2012, la Chancellerie fédérale avait constaté que les référendums contre les accords fiscaux conclus avec l'Allemagne, le Royaume-Uni et l'Autriche n'avaient, de peu, pas atteint les 50 000 signatures nécessaires. **ATS**

**RAIL** Le refus du Transrun bloque la cadence sur la ligne du Pied du Jura.

## Le goulet de Vauseyon doit disparaître

C'est un gros effet secondaire du refus du Transrun par l'électorat neuchâtelois le 23 septembre. Outre qu'il prive le canton d'une liaison rapide entre le haut et le bas du canton, il maintient un goulet d'étranglement à Vauseyon, à la sortie ouest de la ville de Neuchâtel. Or ce goulet est sur la ligne du Pied du Jura: il y empêche une cadence à la demi-heure puisque le tracé actuel entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds continue d'emprunter la même voie.

### Importance nationale

Pour le conseiller national Laurent Favre (PLR, NE), la ligne du Pied du Jura est d'importance nationale. L'obstacle de Gléresse (entre Bienne et Neuchâtel)



Laurent Favre: «Garder toutes les options ouvertes». CHRISTIAN GALLEY

### POLITIQUE AGRICOLE

## Prime à la vache supprimée

La prime à la vache disparaîtra. Prenant le contre-pied de sa commission, le Conseil des Etats a confirmé hier le changement de paradigme dans la politique agricole 2014-17. Par 26 voix contre 15, la Chambre des cantons a supprimé les subventions par tête de bétail, au grand dam d'une frange conservatrice. Les paiements attribués en fonction du nombre de bovins ont fait leurs preuves, a plaidé en vain Peter Föhn (UDC, SZ).

La commission avait concocté un système faisant dépendre le maintien des primes d'un système échelonné au gré du nombre d'animaux. Ce compromis, coûtant quelque 290 millions de francs par an, était censé éliminer les incitations négatives du système actuel tout en ménageant les éleveurs frappés de plein fouet par la suppression des aides financières.

### Surproduction

La majorité ne s'est pas laissée convaincre. Le remplacement des paiements directs pour les animaux par des contributions plus ciblées est la valeur ajoutée principale de la nouvelle politique agricole, a précisé Johann Schneider-Ammann. Et le conseiller fédéral de rappeler que de nombreux compromis ont été faits en direction des paysans.

Le maintien de la prime à la vache aurait cimenté la surproduction de lait, avec ses effets négatifs sur l'environnement et le revenu

agricole, a jugé Anita Fetz (PS, BS). La solution consistera désormais à ne plus faire dépendre les aides du nombre de vaches, mais de la taille de la surface exploitée. Les exploitants touchés pourront avoir recours aux contributions de transition.

### Montagne

Dans la foulée, l'idée d'augmenter les contributions versées aux détenteurs d'animaux des régions de montagne, à raison de quelque 150 millions, a échoué. Idem de la proposition de subventionner le bétail estivé à l'étranger ou les éleveurs qui renoncent à écorner les vaches.

Par 20 voix contre 17, la Chambre des cantons a introduit une clause permettant de réduire ou supprimer les contributions au-delà d'un certain revenu ou fortune. La surface de l'exploitation pourrait aussi jouer un rôle.

Pour ce qui est de l'octroi de paiements directs aux exploitations situées dans une zone à bâtir, le Conseil des Etats a opté pour un compromis. Seules les surfaces qui seront classées dans une telle zone après l'entrée en vigueur de la révision de la loi sur l'agriculture seraient privées de deniers fédéraux.

Une minorité a tenté de supprimer cette limitation. Au nom de l'aménagement du territoire, le conseil a cependant refusé de se rallier au National. Il n'a pas non plus voulu sucrer les contributions à toutes les exploitations en zone à bâtir. **ATS**



Le Conseil des Etats a confirmé hier la suppression de la prime à la vache. KEYSTONE

lois voudront peut-être reprendre l'idée d'un métro avec son tracé propre, ce qui libérerait la ligne du Pied du Jura. Sinon, on peut envisager une troisième voie, en tunnel, sur cette ligne à la hauteur de Vauseyon.

### Variante à 300 millions

Cette variante, qui coûterait 300 millions de francs, pourrait être intégrée au financement FAIF (et non pas mise à la charge du canton). Ce fonds doit notamment être alimenté par 0,1% de TVA durant la période 2018-2030. Laurent Favre rappelle que le rejet du Transrun a reporté de dix ans toute nouvelle liaison Haut-Bas: on arriverait dans le même horizon temporel avec Vauseyon. **FNU**

**CORÉE DU NORD** Le tir réussi de la fusée Unha 3, hier, conforte le pouvoir du jeune leader. Washington dénonce une provocation, la Corée du Sud jalouse, la Chine regrette.

## Le coup d'éclat spatial de Kim Jong-un

SÉOUL  
SÉBASTIEN FALLETTI

Kim Jong-un a gagné ses galons. Moins d'un an après son accession au pouvoir suprême, le jeune leader nord-coréen a remporté le premier grand succès de son règne. En plaçant en orbite un objet dans l'espace, comme l'a admis Washington, le Royaume ermite a rejoint de fait le club très fermé des puissances spatiales. Un exploit technologique historique pour l'un des pays les plus pauvres du monde et un coup de maître pour le dirigeant, âgé de moins de 30 ans.

Même s'il reste à confirmer que le satellite nord-coréen fonctionne, le tir réussi de la fusée Unha 3 permet à l'héritier de Kim Jong-il de faire coup double: défier les Etats-Unis tout en renforçant son emprise sur l'armée et les élites de Pyongyang. «C'est un énorme succès pour Kim, qui lui permet de peser face à Washington», explique Paik Wooyeal, de l'université Sungkyunkwan, à Séoul.

### Grand bond en avant

Après avoir brouillé les pistes en annonçant, lundi, un probable report, Pyongyang a pris ses voisins de court en lançant avec succès sa fusée à trois étages, hier matin, bravant des températures sibériennes tout comme les résolutions de l'ONU, qui lui interdisent l'usage de la technologie balistique. Alors qu'en avril dernier, l'engin avait explosé au bout de quelques secondes, cette fois, le premier étage s'est détaché comme prévu au-dessus de la mer Jaune, puis le projectile a poursuivi sa course par-dessus l'archipel japonais d'Okinawa, avant de s'abîmer à l'est des Philippines, selon la trajectoire annoncée par le Comité coréen de technologie spatiale. Une véritable gifle pour la riche Corée du Sud rivale, championne du high-tech, mais dont la tentative de mise sur orbite d'un satellite a une nouvelle fois échoué le mois dernier. Un triomphe salué avec fracas par



C'est une fusée de ce type, une Unha-3, qui a été lancée hier par la Corée du Nord. KEYSTONE

la propagande à Pyongyang, où des camions armés de haut-parleurs ont diffusé la «bonne nouvelle» sur les avenues stalinienne de la capitale.

Le décollage d'Unha 3 est un rappel à l'ordre pour Barack Obama, fraîchement réélu, qui a misé jusqu'ici sur une stratégie d'isolement du trublion nord-coréen. L'absence d'ouverture diplomatique durant la campa-

gne présidentielle américaine a déçu Pyongyang, qui rêve d'un marchandage en tête à tête avec la première puissance mondiale et d'un traité de paix pour garantir la sécurité de son régime. «La fusée a pour objectif de mettre d'entrée la pression sur le prochain secrétaire d'Etat américain. Et, éventuellement, de négocier en position de force», explique Woo Jung-yeop, expert au

Asan Institute. Le succès du tir complique la donne pour l'Administration américaine, puisqu'elle permet à Pyongyang de faire un grand bond en avant dans sa quête d'un missile intercontinental capable de menacer directement le territoire américain.

La Maison-Blanche a immédiatement dénoncé un acte «hautement provocateur» et pro-

mis des «conséquences», en coordination avec ses alliés de la région. A Séoul, le président Lee Myung-bak a tenu une réunion d'urgence pendant que Tokyo dénonçait un acte «intolérable». Même la Chine, seul allié de Pyongyang, a exprimé son regret, mais appelé la région au «calme». Pourtant, au-delà de ce cœur de condamnation, le front anti-Pyongyang manque d'options pour presser un régime déjà bardé de multiples sanctions onusiennes. «La réalité, c'est que les Etats-Unis ne peuvent rien faire. Ils ne vont pas bombarder Pyongyang! Et la Chine ne punira pas son allié», prédit Paik Wooyeal.

Déjà, à Washington les faucons ont lâché les premières banderilles contre la Maison-Blanche, dénonçant une politique «d'apaisement». «Pyongyang ne comprend que la force et l'action», a déclaré Ileana Ros-Lehtinen, présidente de la commission des Affaires étrangères au Congrès.

### Eviction brutale

Le coup de poker spatial réussi de Kim Jong-un survient à point nommé sur la scène intérieure, pour solidifier son pouvoir à l'heure où il tente de mettre au pas la puissante armée. «Il mène des purges, il a créé beaucoup de mécontents. Ce succès va lui permettre de renforcer son leadership auprès des élites», juge Paik Wooyeal. Car, depuis l'été, et l'éviction brutale du chef de l'armée Ri Young-ho, le tout jeune «grand dirigeant» s'attaque aux prébendes des militaires, cœur du pouvoir de Pyongyang, au risque de déclencher des résistances susceptibles de déstabiliser son pouvoir.

La percée technologique de la fusée lui permet également d'asseoir son prestige auprès de ses 23 millions de sujets, dont un nombre croissant sont conscients du décrochage économique béant de leur pays face à ses voisins. Dans la manche de Kim, la carte nationaliste reste l'un des derniers atouts. ● Le Figaro

### ÉGYPTE

#### Rencontre entre régime et opposition reportée

L'armée égyptienne a reporté sine die une rencontre prévue entre le pouvoir et l'opposition. Cette réunion était censée contribuer à apaiser les vives tensions à l'approche d'un référendum constitutionnel auquel l'opposition appelle à voter non. ● ATS-AFP

### MALI

#### Un gouvernement d'union?

Le nouveau premier ministre malien Diango Cissoko, nommé après le départ forcé de Cheick Modibo Diarra, veut constituer un gouvernement d'union. L'espoir est que ce cabinet mette fin à l'instabilité politique et aide au déploiement d'une force internationale anti-islamistes. ● ATS-AFP

### PALESTINE

#### Pas de taxes versées avant mars

Israël ne versera pas avant mars à l'Autorité palestinienne le fruit des taxes que l'Etat hébreu recueille pour le gouvernement du président Mahmoud Abbas. «D'ici quatre mois, nous verrons ce que nous ferons», a déclaré le ministre israélien des Affaires étrangères, Avigdor Lieberman. ● ATS-AFP

### VENEZUELA

#### Opération réussie pour Hugo Chavez

Le président vénézuélien Hugo Chavez a subi, mardi à Cuba, une nouvelle opération chirurgicale pour soigner la récurrence de son cancer. L'intervention a été un succès, selon le vice-président vénézuélien Nicolas Maduro. Il a précisé que l'opération avait duré plus de six heures. ● ATS-AFP

### SYRIE

#### Soutien international aux opposants

La coalition de l'opposition au régime de Bachar al-Assad a reçu le soutien d'un bloc international qui l'a reconnue comme «seul représentant légitime» du peuple syrien. A Damas, un attentat a visé le ministère syrien de l'Intérieur et a fait plusieurs tués. ● ATS-AFP

### ITALIE

## Berlusconi prêt à se retirer si Monti se présente

L'ex-chef du gouvernement italien Silvio Berlusconi s'est dit prêt, hier à Rome, à se retirer en cas de candidature de Mario Monti aux prochaines élections législatives. Le chef de file de la Ligue du Nord Roberto Maroni avait auparavant exclu de constituer une coalition avec son parti.

«Si Monti était candidat pour être le chef du centre-droit, je ferais un pas en arrière et m'occuperai de mon parti», a déclaré Silvio Berlusconi lors de la présentation du dernier livre d'un de ses amis présentateur de télévision. «Pour l'instant, je suis candidat au Palais Chigi (résidence du gouvernement). Mon pas en avant ou en arrière dépendra de comment les choses évolueront.»

Le Cavaliere s'est dit plutôt certain que «Mario Monti n'adhérerait pas à l'idée de devenir un homme de parti, cela ne lui conviendrait pas». En revanche, si l'ex-commissaire européen devait accepter d'être le leader d'un «rassemblement des modérés, tout le camp des modérés adhérerait à cette possibilité».

### Accusation lancée

Silvio Berlusconi, 76 ans, qui avait annoncé samedi son retour en selle pour une sixième candidature à la présidence du Conseil, a dit l'avoir fait «suite aux sollicitations» de ses troupes et à cause de promesses non tenues des centristes de Pier Ferdinando Casini. ● ATS-AFP-REUTERS

**SANTÉ** Une campagne ambitieuse nécessiterait 2,7 milliards de dollars.

## L'ONU s'attaque au choléra en Haïti

Étalée sur dix ans, cette campagne de l'ONU se veut ambitieuse. Elle nécessiterait 2,27 milliards de dollars pour éradiquer l'épidémie de choléra en Haïti, qui fait des ravages depuis octobre 2010: 70% des sommes devraient être consacrées à l'amélioration des conditions sanitaires et à la fourniture d'eau potable, mais l'ONU veut aussi utiliser une nouvelle méthode orale de vaccination. En Haïti, près de 8000 personnes sont mortes du choléra et environ 420 en République dominicaine.

De nombreux experts, au sein même des Nations unies, estiment que cette épidémie a été introduite par une unité de casques bleus népalais. L'ONU a toujours refusé de commenter la mise en cause de ces casques bleus, arguant que l'affaire était entre les mains de ses avocats. Les familles des victimes, elles, réclament des centaines de millions de dollars de compensation.



Des enfants haïtiens présentant des syndromes du choléra sont hospitalisés par Médecins sans frontières à Port-au-Prince. KEYSTONE

La situation est critique. Dans un mois, le 12 janvier, Haïti commémorera le deuxième anniversaire du séisme qui a ravagé ses terres et causé plus de 300 000 morts. L'épidémie de choléra, qui a commencé en octobre 2010, a terni l'image des

Nations unies sur place. Il faut faire vite. L'ONU a déjà consacré 118 millions de dollars à la lutte contre la maladie et va chercher des financements supplémentaires.

### Infrastructures sanitaires à améliorer

Pour l'instant, 215 millions de dollars lui ont été versés. L'ONU a promis d'ajouter 23,5 autres millions pour financer l'amélioration de la qualité de l'eau et des infrastructures sanitaires. Mais de l'aveu même de Ban Ki-moon, on est encore loin des 500 millions de dollars nécessaires pour Haïti d'ici deux ans.

La République dominicaine aurait quant à elle besoin de 70 millions de dollars sur dix ans pour mettre un terme à cette épidémie. Seule possibilité pour les Nations unies, obtenir le soutien et les contributions de gouvernements, d'organisations du secteur privé et de quelques riches philanthropes. ● EDITH BOUVIER, Le Figaro

# Minie



2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet PILOTE.CH = 3 chances de succès!

## Tarifs

\*Prix sans TVA

### Particuliers\*

Fr. 30.- pour 1 Minie

+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique

+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

### Commercial\*

Fr. 60.- pour 1 Minie

+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique

+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

### Information et réservation:

Publicitas SA

Tél.: 032 729 42 42

E-mail: [neuchatel@publicitas.ch](mailto:neuchatel@publicitas.ch)

## Immobilier à vendre

**CONFIEZ-NOUS LA VENTE** de vos biens immobiliers. Pas de frais, honoraires modérés en cas de vente. Photos et vidéo de qualité professionnelle. Publication gratuite sur tous les grands sites internet. Nous nous réjouissons de vous rencontrer pour une estimation gratuite. Tél. 032 725 50 50 [www.immecco.ch/references](http://www.immecco.ch/references)

**25390 LORAY (FRANCE)**, grande maison de 1990, à 40 km de La Chaux-de-Fonds. Sur 2 étages environ 300 m<sup>2</sup> habitables, 4 chambres à coucher, salon-séjour de 50 m<sup>2</sup>, 1 salle de bains, 1 salle de douche, 3 WC. Chauffage aux pellets + panneaux solaire et cheminée. Citerne de récupération d'eau 4000 l. Terrain de 2000 m<sup>2</sup> (arborisé). Euro 380 000.- Tél. 079 240 25 70.

**NODS**, magnifique villa de 6½ pièces, 210 m<sup>2</sup> habitables, avec très beau carnotzet jardin, véranda, jacuzzi-terrasse avec vue magnifique sur les Alpes dans quartier très sympa, idéal pour couple ou famille. Prix de vente Fr. 1590000.- Pour tous renseignements [www.achat-immobilier.ch](http://www.achat-immobilier.ch) Ralph Schafflützel Tél. 079 788 42 00.

**ROCHEFORT, SUPERBE APPARTEMENT** de 5½ pièces avec balcon-terrasse, cheminée de salon. Label Minergie, ascenseur. Un garage-box, une place de parc extérieure. Excellent rapport qualité/prix ! Tél. 032 911 15 17.

**CHALET NEUF** en madriers, Val-de-Ruz, renseignements Tél. 079 648 96 00.

**MONTAGNES NEUCHÂTOISES**, ferme rénovée, 7 pièces, 2 salles d'eau, piscine intérieure, sauna, véranda chauffée et aménagée, cave voûtée, parcelle de 3185 m<sup>2</sup> et dépendances. [www.proimmob.ch](http://www.proimmob.ch), réf. objet: 0173-OU.

• Fenêtres PVC

• Fenêtres bois

• Fenêtres bois-métal



**SOCIETE TECHNIQUE**

Menuiserie Fenêtres Agencement  
Tél. 032 722 62 62 2074 Marin

Votre spécialiste  
pour toutes exécutions sur mesures

## Immobilier demandes d'achat

**CHERCHONS À ACHETER** PME ou commerce. Pour nos clients, nous cherchons des S.A. ou Sàrl ainsi que des commerces à vendre. Tous domaines d'activité. Merci de nous contacter au tél. 078 711 22 81 ou via [www.csearch.ch](http://www.csearch.ch)

**JEUNE ENTREPRENEUSE** cherche à reprendre une institution médico-sociale de petite à moyenne importance. Moralité irréprochable. Sous chiffres: P 028-719919, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1. Discretion assurée.

## Immobilier divers vente/achat

**A REMETTRE CAFÉ-RESTAURANT** au cœur de Neuchâtel. 70 places + terrasse en zone piétonne 30 places. Curieux s'abstenir. Tél. 079 243 94 66.

## Garantie de loyer

Pourquoi faire un dépôt bancaire?

- Pas de frais de souscription
- La prime est de 4% de la somme de garantie (prime minimale 120.-)

Agence de Neuchâtel  
rue du Concert 6

Agence de La Chaux-de-Fonds,  
Av. Léopold-Robert 54

Tout simplement, contactez-nous:  
Tél. 058 280 75 60

**helvetia**

## Immobilier à louer

**ST-AUBIN (NE)**, surface industrielle ou commerciale de 235 m<sup>2</sup>, tél. 079 654 18 82.

**A LOUER CENTRE DE ST-BLAISE**, grande maison 330 m<sup>2</sup>, 11 pièces (possibilité de diviser par étage) 4 étages. Cuisine agencée, 3 salles d'eau. Idéal pour médecin, psychologue, dentiste, assurance... ou éventuellement grande famille. Loyer: Fr. 4500.- + charges. Écrire sous chiffre: L 028-718951, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

**GORGIER**, rue des Pinsons 1, splendides appartements de 4½ et 5½ pièces. Situés dans une ancienne maison de maître avec tout le confort moderne actuel, spacieuse terrasse de 100 m<sup>2</sup>, grand jardin privé avec vue imprenable sur le lac et les Alpes. Libres de suite ou à convenir. Dès Fr. 2150.- + charges. Tél. 032 737 27 27.

**LES BOIS** dans villa neuve, 1 magnifique 3½ pièces au rez-de-chaussée, lumineux et calme avec buanderie équipée, garage, cave, poêle, chauffage géométrique, panneaux solaires, récupération eau de pluie et jardin privatif. A 10 minutes de la Chaux-de-Fonds. Libre au 1<sup>er</sup> mars 2013. Fr. 1350.- charges comprises. Possibilité Place de parc ou garage Tél. 032 544 29 92.

**SAINT-BLAISE**, appartement de 2 pièces avec une terrasse et vue sur le lac. Fr. 1000.- charges comprises. Libre de suite. Tél. 078 871 58 03.

**LE LOCLE**, Le Corbusier 16, dans cadre de verdure, appartements rénovés, studio Fr. 435.-, 3 pièces Fr. 805.- et 6 pièces Fr. 1270.-, cuisines agencées. Tél. 032 931 16 16.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue du Progrès 47 au 2<sup>e</sup> étage, appartement 5½ pièces, lumineux (150 m<sup>2</sup>). Cuisine agencée, salon, salle à manger, salle de bains, balcon, cave. Au centre ville, proche des commodités, repeint à neuf. Libre de suite. Fr. 1400.- + Fr. 250.- charges. Tél. 079 301 30 15.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Hôtel-de-Ville 25, 2<sup>e</sup> étage, 3½ pièces, cuisine agencée, lave-vaisselle, petite cave, machine à laver le linge, buanderie. Loyer Fr. 900.- charges comprises. Libre dès le 1<sup>er</sup> mars 2013. Tél. 076 278 06 21.

**NEUCHÂTEL** (Région Monruz) appartement de 3 pièces dans immeuble tranquille avec cuisine habitable, balcon et cave. Proche magasins et transports publics. Fr. 1385.- charges comprises. Tél. 032 725 56 38 (après 18h15).

**FONTAINEMELON**, rue du Centre 3, appartement 3½ pièces, cuisine agencée, WC douche, terrasse et balcon. Libre de suite ou à convenir. Fr. 1200.- + charges Fr. 220.- Tél. 032 914 70 85.

**MARIN**, appartement de 3½ pièces proche des transports publics et des commerces. Libre dès le 15 janvier 2013. Fr. 1510.- charges comprises. Possibilité de louer une place de parc pour Fr. 50.-. [www.michelwolfsa.ch](http://www.michelwolfsa.ch) Tél. 032 721 44 00.

**Couvet**, Prises 2, appartement 3 pièces, cuisine agencée, galetas, jardin potager, Fr. 800.- + Fr. 250.- de charges + garage. Tél. 079 434 45 84

**LE LOCLE**, Auguste-Lambelet 1, appartement de 2½ pièces, partiellement rénové, cuisine agencée, parquet, bains/lavabo et WC séparés, balcon avec vue, place de jeux, proche de la nature. Conditions spéciales de fin d'année. Loyer Fr. 620.- + charges. Tél. 079 486 91 27.

**ST-IMIER**, Baptiste-Savoie 15, bel appartement de 3 pièces, entièrement rénové, cuisine agencée, balcon avec vue. Loyer Fr. 760.- + charges. Conditions spéciales de fin d'année! Possibilité de reprendre le service de conciergerie. Tél. 079 486 91 27.

**NEUCHÂTEL**, 3½ pièces entièrement rénové. Fr. 1100.- + charges. Tél. 079 240 67 70.

**SAINT-BLAISE**, appartement 2½ pièces avec cave. Fr. 950.- charges comprises. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 2013. Tél. 079 213 78 24.

**NEUCHÂTEL**, Port-Roulant 22, au 5<sup>e</sup> étage avec ascenseur, appartement de 4 pièces, cuisine agencée, 3 chambres, séjour, salle de bains/WC, WC séparé, balcon avec vue sur le lac, cave, place de parc (Fr.40.-). Loyer Fr. 1550.- + Fr. 300.- charges. Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2013. Tél. 032 842 12 78.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de l'Industrie 28, beau duplex de 6½ pièces, rénové, cuisine agencée, 160 m<sup>2</sup>, au 3<sup>e</sup> étage sans ascenseur, Fr. 1500.- charges comprises. Tél. 079 672 21 91.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Industrie, 4½ pièces, cuisine agencée, appartement neuf, 1<sup>er</sup> étage. Fr. 1200.- charges comprises. Tél. 079 672 21 91.

**LE LANDERON**, appartement mansardé de 3½ pièces, avec beaucoup de cachets, cheminée de salon, salle de bains, WC séparé, petite terrasse et cave. Fr. 1605.- charges comprises, libre 1<sup>er</sup> février 2013. Tél. 078 665 85 85.

**BOUDRY**, rue de la Gare 30, appartement 36, 4 pièces, 2 WC, 1 cuisine agencée, 1 salle d'eau avec baignoire, 1 balcon, 1 place de parc dans garage collectif souterrain. Fr. 1750.- charges comprises. Tél. 078 793 34 61.

**LE LOCLE**, rue des Envers, agréable appartement de 4 pièces, cuisine agencée ouverte sur séjour, 3 chambres, salle de bains/WC, balcon, cave, ascenseur, Fr. 1270.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz 147, appartement de 3 pièces, hall, cuisine agencée, séjour, 2 chambres, salle de bains/WC, balcon, cave, Fr. 1100.- charges comprises, libre dès le 1.2.2013. Fidimmobil SA, Tél. 079 710 61 23.

**MARIN**, Chemin du Puits, places de parc couvertes à Fr. 70.- Libres de suite. Tél. 032 727 71 03.

## COÛTS TROP ÉLEVÉS?

Tarifs sans concurrence  
Alors faites appel à nous  
tél. 032 731 94 55

**bcp Bureau Comptable Privé sàrl**

Service à domicile 7/7 ou au bureau  
Suisse romande et canton de Berne

Comptabilité - Bouclement - Bilans

Décompte TVA - Salaires - Assurances

Impôts NE - BE - JU - FR - VD - GE

Gérance immobilière

Administration PPE

Administration de patrimoine - Successions

Fondations et domiciliations de sociétés

Tous travaux administratifs

## Immobilier divers location

**NEUCHÂTEL CENTRE, JOLIE BOUTIQUE** de 45 m<sup>2</sup> à remettre dans zone piétonne. Petite reprise, loyer modéré. Laissez vos coordonnées au Tél. 079 151 73 96, nous vous rappellerons.

## Cherche à acheter

**ACHÈTE GRANDS VINS DE BORDEAUX**, Bourgogne, Rhône, Italiens, etc. Tél. 079 217 45 49.

**ACHAT D'OR AU MEILLEUR PRIX**, bijoux-vreneli-déchets or. Paiement cash en toute discrétion. Sur rendez-vous ou au magasin chez Minéraux Alain Parel, Numa-Droz 208, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 926 22 66 / Tél. 079 212 36 94.

**ACHÈTE CASH: TOUTES ANTIQUITÉS** et tableaux du XV au XX<sup>e</sup> siècle, sculpture, statue en bronze, objet de vitrine, argenterie, bijoux or, pièce de monnaie, meuble, Montre automatique et manuelle de toute marque, pendule, horlogerie, objet en marqueterie ou bronze. Patente fédérale, Tél. 079 351 89 89.

**ACHAT D'ORFR.56.-/GR** au cours du jour, or fin et argenterie. Paiement cash. Je me déplace chez vous ou à tout autre endroit sur rendez-vous. Achète bijoux, diamants, pièces d'or, lingots, tous déchets pour la fonte, boîtiers de montre etc., toutes montres-bracelets (Rolex, Patek Philippe, IWC, Audemars Piguet, Omega, Jaeger-LeCoultre). Tél. 079 720 08 48.

**AVIS D'EXPERT**. Achète toutes antiquités, meubles, sculptures, miroirs, tous tableaux anciens dans l'état, horlogerie, montres: Rolex, Patek et autres, bijoux or, diamants, argenterie, pièces de monnaie. Paiement cash. 3 générations d'expert au service d'une clientèle privé. MB Antiquités Tél. 079 366 18 32.

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX** pour petit château, grandes commodes marquetées, tous mobiliers en bois doré et marqueté, établis d'horloger du 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup>. Tous tableaux: L'Eplattenier, Frères Barraud, Les Robert, Jeanmaire, Olsommer, A.Roz, R. Fernier, etc... toutes sculptures Sandoz et Hainard, toutes argenteries 800 et tous bijoux. Tél. 077 488 66 27.

## Vacances

**LES VERRIÈRES, LES CERNETS**, 1200 m, appartement 3½ pièces, cheminée de salon, TV. Sur les pistes de ski de fonds. Convient pour week-ends à l'année. Tél. 032 866 12 21 - tél. 079 363 43 28.

**VEYSSONNAZ, 4-VALLÉES**, 2 pièces, à la semaine, situation tranquille et ensoleillée, dès Fr. 850.- la semaine, Tél. 079 628 47 68, [www.coolvs.ch](http://www.coolvs.ch)

**OVRONNAZ**. 2½ pièces, 2<sup>e</sup> étage sud-ouest. Séjour-cheminée-TV. Agencé (lave-vaisselle) .Cave. Buanderie. Local skis. Place de parc privée. Fr. 1000.-/mois charges comprises. A louer saison/à l'année. Tél. 079 633 67 57.

## Demande d'emploi

**POUR RETARDER L'ENTRÉE DANS UN HOME**, offrez-vous une auxiliaire de santé indépendante diplômée. Madame Nicod, tél. 032 937 10 03 (le soir).

**Deux hommes cherchent** à débayer neige sur parking, toit, etc.,... pour privé et entreprise. Libre de suite. Tél. 079 758 31 02 ou Tél. 076 671 62 90.

## Offres d'emploi

**RESTAURANT CHERCHE DAME POLYVALENTE**, entretien, sachant cuisiner et possédant voiture. Libre dès le 20.12 ou de suite. Poste à 50%. Envoyer CV à case postale 2021, 2001 Neuchâtel.

## A vendre

**LIT ENFANT DE 90/200 AVEC MATELAS**. En bon état. Fr. 90.-. Tél. 032 841 23 51.

**HÉLICOPTÈRES GÉANTS, ALUMINIUM**, 105 cm. Débutant; valeur: Fr. 450.- vendus Fr. 200.- et models 61 cm; valeur Fr. 220.- vendus Fr. 98.- Complètes Tél. 079 545 11 11.

**LAVE-VAISSELLE Zug Adora**. 2 ans de garantie. Tél. 032 757 24 17.

## Divers

**NOËL À LA NAVIGATION** - Idée cadeau: carte journalière saison 2013 à Fr. 25.- au lieu de Fr. 69.- ou Fr. 90.- le lot de 4 cartes. En vente jusqu'au 21 décembre 2012 à notre guichet au port de Neuchâtel, tél. 032 729 96 00, [www.navig.ch](http://www.navig.ch) Restaurant à quai sur le Ville de Neuchâtel à midi du lundi au vendredi.

**DÉBOUCHAGE, VIDANGE, CURAGE**, inspections caméra. Nous sommes à votre disposition, pour tous vos problèmes de canalisations bouchées, également WC et lavabo, etc. Vidange et curage de fosses septiques et séparateurs d'huile. Pour tous renseignements: Didier Calame, Tél. 079 449 56 14 / [www.debouchage.ch](http://www.debouchage.ch)

**AVOCAT DISPENSE CONSEILS JURIDIQUES** à prix accessibles. Tous domaines, notamment séparations et divorces amiables. Nicolas Juvet. Tél. 032 724 87 00.

**CHRISTOFFEL TRANSPORTS DÉMÉNAGEMENTS** Tél. 079 381 89 84.

**MASSAGES** professionnels classiques, sportifs et thérapeutiques à Colombier. Le massage n'est plus un luxe mais une nécessité pour votre santé. Ses nombreux effets bénéfiques ne sont plus à démontrer, tant au niveau physique que psychique. Pensez à vous et à vos proches avec un bon cadeau, de Fr. 50.- à Fr. 120.-/séance. Ouvert lu-ve 13h-20h. Tél. 079 441 48 68.

**LIQUIDATION D'APPARTEMENT COMPLET**, lits superposés, chambre d'enfants, mobilier, habits de marque, frigo, congélateur, etc... Bas prix. Tout doit disparaître. Vendredi 14 et samedi 15 décembre de 9h à 17h. Rue des Bassins 5, 2046 Fontaine. Tél. 079 606 05 81.

Suite des annonces  
"Minies"  
en page 24

**Trouvé appartement & déménageurs**

Pour vos offres privées, touchez votre public comme les grandes marques: une petite annonce dans le journal suffit. En plus concis. Publiez votre petite annonce en ligne. Très vite, à bon prix, vous touchez une multitude d'intéressés.

Faire de la pub comme les grands. Par une petite annonce.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

publicitas

**Le chiffre du jour**  
**320 tonnes de fromage suisse:** Ce qu'ont  
 vendu plusieurs centaines de magasins  
 Lidl en Europe, dans l'année 2012.

**SOUPEÇONS** La Commission de la concurrence planche sur des plateformes internet comme Booking.com et sur le marché des médicaments en Suisse.

## La Comco enquête sur des sites de réservation d'hôtels

La Commission de la concurrence (Comco) a annoncé l'ouverture d'une enquête contre les plateformes de réservation d'hôtels Booking.com, Expedia et HRS. Elles sont soupçonnées d'entrave illicite à la concurrence. Certaines clauses dans les contrats conclus entre ces plateformes de réservation et leurs hôtels partenaires respectifs affecteraient la concurrence. Il s'agit en particulier de la garantie dite de meilleur prix, qui limite la possibilité des hôtels de faire varier le prix payé par le client en fonction des différents canaux de distribution. Des clauses concernant la disponibilité des chambres sur ces mêmes canaux sont également concernées.

Il existe en outre des indices selon lesquels Booking.com, Expedia et HRS abuseraient d'une éventuelle position dominante en établissant et en imposant aux hôtels ces clauses contractuelles. Ces clauses pourraient constituer une entrave à l'exercice de la concurrence pour des entreprises qui veulent entrer sur le marché. Basé à Amsterdam, Booking.com est le leader mondial des agences de réservation en ligne et présente des offres pour près de 240 000 hôtels dans plus de 160 pays. Quant à la plateforme HRS (pour Hotel Reservation Service), elle est basée à Cologne. Selon son site web, elle collabore avec plus de 250 000 hôtels.

Expedia est un groupe américain d'agences de voyages et de réservations en ligne, à l'origine filiale de Microsoft dont il a été détaché en 1999. Selon son site internet, il collabore avec plus de 160 000 hôtels dans le monde. Il a été condamné en France en 2011 pour pratiques déloyales. **ATS**



La garantie du meilleur prix, entre autres conditions contractuelles avec les hôtels, pourrait constituer une entrave illicite à la concurrence, estime la Comco. KEYSTONE

## Galenica à nouveau dans le viseur

Le groupe bernois Galenica, actif notamment dans la distribution de médicaments, est également sous le coup d'une enquête de la Comco. Il est soupçonné d'abuser de sa position dominante dans la commercialisation d'informations médicales. Galenica avait déjà été sanctionné il y a plus de quatre ans.

L'enquête ouverte le 6 décembre dernier l'est contre trois entreprises du groupe Galenica, à savoir e-mediat SA, Documed SA et HCI Solutions SA. Celles-ci sont actives dans la commercialisation d'informations médicales pour la distribution, la remise et la facturation de médicaments en Suisse. L'une d'entre elles, Documed, avait déjà occupé la Comco. En juillet 2008, une amende réduite de 50 000 francs était infligée après un accord à l'amiable à cette société publiant dans le Compendium suisse des médicaments les données brutes sur les médicaments autorisés par Swissmedic.

Les entreprises e-mediat AG, Documed AG et HCI Solutions AG sont des acteurs importants du domaine des données médicales rela-

tives aux médicaments, relève la Comco. Selon les informations récoltées, elles semblent contraindre leurs partenaires à poursuivre leurs relations commerciales. Ce comportement pourrait constituer des pratiques abusives vis-à-vis des entreprises pharmaceutiques, des distributeurs finaux ainsi que des autres entreprises actives dans la commercialisation d'informations médicales.

En Suisse, les grossistes et les distributeurs dépendent des informations médicales pour distribuer, remettre et facturer des médicaments. Ces informations portent par exemple sur le principe actif, les contre-indications, le dosage, la grandeur de l'emballage et le code pharmaceutique.

L'accès à ces informations par le système électronique actuellement utilisé est donc essentiel pour le fonctionnement du marché. Faute de pouvoir en disposer, l'accès aux médicaments pour les distributeurs et par conséquent pour les patients risque d'être entravé. **SIPA**

**INDICATEURS**

Source: THOMSON REUTERS

aware Cours sans garantie

INDICES	DJ Euro Stoxx 50
SLI	2630.3 +0.2%
1055.7 -0.0%	FTSE 100
Nasdaq Comp.	5945.8 +0.3%
3013.8 -0.2%	SPI
DAX 30	6397.8 -0.2%
7614.7 +0.3%	Dow Jones
SMI	13245.4 -0.0%
6959.3 -0.2%	CAC 40
SMIM	3646.6 +0.0%
1244.1 -0.1%	Nikkei 225
	9581.4 +0.5%

Change	DEVICES		BILLETS		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1 j'achète
Euro (1)	1.1958	1.2261	1.182	1.244	0.803 EUR
Dollar US (1)	0.9137	0.9368	0.8905	0.9745	1.026 USD
Livre sterling (1)	1.4767	1.5141	1.442	1.564	0.639 GBP
Dollar canadien (1)	0.9291	0.9527	0.908	0.984	1.016 CAD
Yens (100)	1.0981	1.126	1.079	1.181	84.67 JPY
Cour. suédoises (100)	13.7447	14.1351	13.39	14.61	6.84 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1706.5	1722.5	33.42	33.92	1629.25	1654.25
Kg/CHF	50799	51299	99	1010	48508	49258
Vreneli 20.-	292	327	-	-	-	-

### MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	12/12	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	12/12	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	18.74	18.70	20.20	14.45	Alpiq Holding N	134.90	130.60	191.00	127.30
Actelion N	46.74	47.00	48.72	30.27	BC Bernoise N	255.00	256.00	258.75	246.60
Adecco N	46.83	46.68	49.52	36.13	BC du Jura P	64.00	64.00	68.50	58.00
CS Group N	22.99	22.85	27.33	15.97	BKW N	31.50	31.75	39.95	27.05
Geberit N	198.00	198.00	209.90	172.60	Gcor Tech N	30.20	31.95	36.40	24.00
Givaudan N	960.00	944.00	970.00	830.00	Clariant N	11.70	11.62	13.06	8.45
Holcim N	65.80	65.70	66.15	48.60	Feintool N	263.00d	279.00	347.25	275.00
Julius Baer N	32.80	32.71	38.76	29.34	Komax	69.05	67.80	98.05	60.60
Nestlé N	61.00	61.20	62.30	51.05	Meyer Burger N	6.91	7.70	19.45	5.60
Novartis N	58.75	58.85	59.45	48.29	Mikron N	5.02	5.00	7.22	4.98
Richemont P	72.50	73.65	74.85	44.68	OC Oerlikon N	10.55	10.65	10.85	4.73
Roche BJ	187.20	188.60	190.80	148.40	PubliGroupe N	143.00	145.00	155.90	112.00
SGS N	2084.00	2100.00	2156.00	1506.00	Schweiter P	510.00	498.50	549.50	440.50
Swatch Grp P	456.50	459.30	463.70	319.10	Straumann N	112.20	112.30	176.70	99.90
Swiss Re N	66.55	66.70	68.10	45.80	Swatch Grp N	78.40	79.00	79.90	56.90
Swisscom N	395.40	395.70	397.70	334.40	Swissmetal P	0.24	0.26	2.21	0.17
Syngenta N	373.50	374.50	379.00	255.20	Tornos Hold. N	5.70	5.75	10.70	5.20
Transocean N	42.73	42.95	54.30	36.02	Valiant N	95.75	96.50	123.80	74.35
UBS N	15.24	15.00	15.29	9.68	Von Roll P	2.01	2.00	3.37	1.70
Zurich FS N	240.00	240.70	246.80	192.50	Ypsomed	56.10	56.40	57.45	47.00

### MARCHÉS ÉTRANGERS

	12/12	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		12/12	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	33.13	33.51	42.69	27.97	Movado (\$)	89.75	91.07	92.99	67.11
Baxter (\$)	65.82	65.68	68.91	47.56	Nexans (\$)	35.70	35.19	54.99	27.11
Celgene (\$)	78.59	79.39	81.24	58.53	Philip Morris(\$)	88.79	88.46	94.13	72.86
Fiat Ind. (\$)	8.19	8.12	8.84	5.83	PPR (\$)	141.20	141.80	144.50	104.60
Johnson & J. (\$)	70.96	71.10	72.74	61.71	Stryker (\$)	56.13	55.81	57.14	45.61
L.V.M.H. (€)	138.55	140.00	140.00	103.20					

Cours sans garantie P = action au porteur N = Action nominative  
 Bj = bon de jouissance d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

**2013**

**BCN**  
PLUS FORTS ENSEMBLE

NOUS VOUS SOUHAITONS DE LUMINEUSES FÊTES

### FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.12		dernier	% 1.1.12
(CH) BF CHF	96.01	..70	(LU) EF Climate B.	..5754	..73
(CH) BF Conv. Int.	..91.54	..57	(LU) EF Innov Ldrs B.	166.58	12.5
(CH) BF Corp H CHF	107.52	11.3	(LU) EF Sel Energy B.	748.45	-0.7
(CH) BF Corp EUR	113.47	14.7	(LU) EF Sel HealthC.	360.99	..
(CH) BF Intl	..81.71	..83	(LU) EF Sel Intl B.	103.21	12.7
(CH) Commodity A.	..82.04	..36	(LU) EF S&M&C Jap.	14618.00	12.6
(CH) EF Asia A.	..80.66	130	(LU) EF S&M&C Nam.	..76.25	-11.8
(CH) EF EmerMkts A.	188.39	10.8	(LU) EF Water B.	106.16	20.9
(CH) EF Euroland A.	..9708	18.2	(LU) MM Fd AUD.	237.95	..33
(CH) EF Europe	115.56	19.2	(LU) MM Fd CAD	190.46	..04
(CH) EF Green Inv A.	..80.75	..86	(LU) MM Fd CHF	148.69	-0.1
(CH) EF Gold	102788	-150	(LU) MM Fd EUR	105.57	-0.0
(CH) EF Intl	130.22	10.4	(LU) MM Fd GBP	130.59	..01
(CH) EF Japan	3812.00	..2.8	(LU) MM Fd USD	194.76	..01
(CH) EF N-America	263.34	13.4	(LU) Sic II Bd CHF	107.02	..19
(CH) EF S&M&C Swi	360.45	14.4	(LU) Sic II Bd EUR	108.58	..37
(CH) EF Switzerland	282.38	18.9	(LU) Sic II Bd USD	118.90	..10
(CH) EF Tiger A.	..92.81	19.7	Eq. Top Div Europe	102.60	12.4
(CH) EF Value Switz	132.65	18.5	Eq Sel N-America B.	132.86	10.9
(CH) FI Index Fd.	..84.23	..	Eq Sel Europe B.	..61.64	..
(CH) SPI Index Fd.	..94.26	19.5	Bond Inv. AUD B.	199.75	..57
(LU) BI Med-Ter CHF	117.97	1.1	Bond Inv. CAD B.	190.27	1.8
(LU) BI Med-Ter EUR	135.33	2.6	Bond Inv. CHF B.	130.79	..34
(LU) BI Med-Ter USD	145.51	1.2	Bond Inv. EUR B.	90.79	..64
			Bond Inv. GBP B.	103.61	1.7
			Bond Inv. JPY B.	11018.00	..
			Bond Inv. USD B.	167.18	..29
			Bond Inv. Intl B.	111.93	..09
			lifa	123.60	..80
			Pf Income A.	111.72	..35
			Pf Income B.	138.31	..54
			Pf Yield A.	136.12	..57
			Pf Yield B.	161.22	..73
			Pf Yield EUR A.	108.52	..66
			Pf Yield EUR B.	140.05	..91
			Pf Balanced A.	158.92	..77
			Pf Balanced B.	182.56	..91
			Pf Bal. EUR A.	109.93	..81
			Pf Bal. EUR B.	133.31	10.3
			Pf Gl Bal. A.	..86.64	..76
			Pf Gl Bal. B.	..94.07	..91
			Pf Growth A.	200.37	10.2
			Pf Growth B.	221.40	11.5
			Pf Growth A EUR.	102.96	..97
			Pf Growth B EUR.	119.54	11.7
			Pf Equity A.	218.79	12.7
			Pf Equity B.	232.72	13.7
			Pf Gl Eq. A EUR	..88.42	..80
			Pf Gl Eq. B EUR	..88.68	..83
			Valca	275.08	16.9
			LPP 3 Portfolio 10.	169.15	..57
			LPP 3 Portfolio 25.	154.85	..77
			LPP 3 Portfolio 45.	172.10	..96
			LPP 3 Oeko 45.	124.55	..62

PUBLICITÉ

**Margot Mazout**  
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch  
 Internet: www.margotmazout.ch

## NOËL Les Suisses achètent à l'étranger

Un Suisse sur trois achète des cadeaux de Noël à l'étranger, selon une étude menée par l'Université de Saint-Gall. Le sondage montre aussi que cette année, les Suisses vont dépenser un peu plus que durant la période de l'Avent 2011. Quelque 2000 personnes ont été interrogées dans des zones piétonnes en Suisse alémanique et romande. En moyenne, elles ont indiqué vouloir consacrer cette année 611 francs chacune à des cadeaux, contre 587 l'année dernière. Les répercussions sur le tiror-caisse des détaillants helvétiques risquent toutefois de ne pas refléter cette hausse. Un tiers des personnes interrogées ont en effet dit qu'elles allaient acheter une partie de leurs cadeaux à l'étranger. L'achat sur internet semble par contre marquer le pas. **ATS**

## CHOCOLAT Barry Callebaut devient le plus grand transformateur de cacao au monde

Le premier fabricant mondial de produits chocolats Barry Callebaut s'apprête à englober le secteur cacao du groupe Petra Foods, basé à Singapour. Le prix de l'opération, sujette à approbation, se monte à 950 millions de dollars (886 millions de francs). L'intégration convenue fera de Barry Callebaut le plus grand transformateur de cacao mondial, a communiqué la multinationale établie à Zurich. Petra Foods constitue le principal fournisseur en Asie de produits à base de cacao.

La division cédée par le groupe singapourien a dégagé en 2011 un chiffre d'affaires de 1,1 milliard de francs, avec un volume global de ventes de 265 000 tonnes. Au 31 décembre, l'unité comptait quelque 1700 collaborateurs répartis sur quatre continents, y compris des sites en France, en Allemagne et aux Pays-Bas. Andreas Jacobs, président de Barry Callebaut, souligne «l'excellente complémentarité stratégique» de l'acquisition. Les négociations incluent également un accord de long terme pour la fourniture de l'autre division de Petra Foods, Branded Consumer. **ATS**

## CONFLIT FISCAL L'accord avec Berlin définitivement enterré

L'accord entre la Suisse et l'Allemagne est enterré. Les représentants SPD et Verts à la Commission de conciliation entre les deux chambres du Parlement allemand ont refusé, hier, de changer leur position parce qu'ils trouvent cet accord injuste. Majoritaires à la Chambre des Länder, ils avaient dit non à un accord devant régler l'imposition de l'argent non déclaré déposé en Suisse par des personnes résidant en Allemagne. De son côté, le Bundestag, dominé par l'Union chrétienne-démocrate de la chancelière Angela Merkel et les libéraux, avait approuvé cet accord. L'accord passé entre Berne et Berlin laissait au contribuable allemand le choix entre une déclaration de ses avoirs au fisc de son pays et une imposition anonyme en Suisse. **ATS-AFP**

# Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

## Rencontres

**HOMME LA CINQUANTAINE** cherche une femme pour une relation sincère et sérieuse, cool, aime la vie, les animaux, la nature, les balades. Pas sérieuse s'abstenir. Tél. 078 865 08 21.

## Véhicules d'occasion

**A ACHETER CASH: VOITURES, BUS,** camping-car, 4x4, camionnettes, occasion, à l'export et à la casse. État et kilomètres indifférents, sérieux, service rapide, enlèvement immédiat. Bon prix, 7/7..... Tél. 076 527 30 03.

**À BON PRIX ACHÈTE VOITURES,** bus, camionnettes, véhicules 4x4 et Pick-Up, utilitaires, diesel ou essence, de toutes marques. État et kilomètres indifférents. Déplacement rapide. Paiement cash. 7/7. Tél. 079 606 09 55.

**A + A ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7** toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4 x 4, Pick-up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 078 927 77 23 jusqu'à 22h.

**RENAULT KANGOO,** grise, 1400 cylindrée, Fr. 1000.-, à discuter. Tél. 078 838 66 55.

**Fr. 100.- cash** pour voiture à la casse. Transport à notre charge et dans les plus brefs délais. Tél. 079 611 30 19.

**A BON PRIX !!!** Achète voitures, bus, camionnettes, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

**FR. 100.- OFFERTS !!!** pour votre voiture à la casse. Nous venons la chercher rapidement et nous vous payons cash!!!! Tél. 076 335 30 30

**CITROËN PICASSO HDI,** 1.6, année 2005, expertisée, roues été + hiver, prête pour l'hiver, 150 000 km, services OK. Fr. 3900.-. Tél. 079 778 01 44.

**VOILIER CABINE** Cobramold Leisure 22, moteur 4T récent, voile presque neuve, idéal croisière en famille ou pêche. Prix Fr. 750.-. Tél. 032 846 13 20.

**BMW X5, 2004, NOIRE, 31, SUV,** gros 4X4, magnifique, en parfait état de marche, 179 000 km. Expertisée du jour, grand écran GPS toutes fonctions, Fr. 16 900.- Renseignements Tél. 079 545 11 11.

**FR. 150.- OFFERTS !!!** pour votre voiture à la casse. Paiement cash jusqu'à Fr. 150.-. Rapidité, votre entreprise de confiance Eurométal Sàrl. Tél. 076 335 30 30.

**VW PASSAT BREAK** 4 x 4, 140 000 km, année 2000, expertisée 4.12.12. Cuir. Disque et plaquettes avant et arrière neufs. 6 mois garantis. Prix: Fr. 4500.-. Tél. 078 746 90 42.

## Erotique

**La Chaux-de-Fonds, Erika,** jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation. 3° âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 / Tél. 032 535 07 70

**FANTASTIQUE KELLY !!! TÉL. 078 926 91 56,** NE, déesse de l'amour, pleine de tendresse, très câline, j'adore faire plaisir en caressant, en embrassant ++ douche sensuelle à deux! Toutes les positions imaginaires, viens me confier tes fantasmes les plus fous! 69, langue magique et gorge profonde! délicieux massage! Exceptionnelle virginité de la sodomie eurosex.ch/kelly

**NEUCHÂTEL, Violla** très belle blonde, sexy, coquine. Bienvenue pour très bons moments de plaisirs, les échanges de caresses, fellation, 69, l'amour dans toutes les positions, massage érotique. De 11h à 22h. Rue de Grise-Pierre 5, appartement 23, 6° étage. Tél. 079 918 98 00. A très bientôt, bisous.

**CHAUX-DE-FONDS. 1RE FOIS.** Si vous êtes stressé, fatigué, agréable massage de 45 minutes relaxant et de plaisir avec finitions, et plus. Petite Iris, belle femme, 30 ans, peau blanche, coquine, jolie silhouette, beaux seins naturels. 3° âge bienvenu. Carte de crédit ok. Sur RDV. 7/7. Tél. 076 288 39 47.

**NEUCHÂTEL, 1RE FOIS PRIVÉ,** Louana, femme sexy naturelle, latine, câline, douce, gentille, et patiente, massages, service complet. Pour tous fantasmes. Pas pressée, 3° âge bienvenu, 7/7. Fausses-Brayes 11. 1<sup>er</sup> étage, studio 1. www.anibis.luana.ch - Tél. 078 227 43 36.

**LE LOCLE!** Dernière semaine, Amanda 26 ans, splendide tchèque, visage sublime, poitrine naturelle 130B. formes pulpeuses, très gentille et coquine, massage sensuel sur table, fellation gourmande, fétichisme, gode, sodomie. Pour 1 petit moment ou 1 heure de plaisir...je reçois 24/24 à la: Grande-Rue 34, 1<sup>er</sup> étage, porte 9... Tél. 076 609 92 27. dimanche aussi.

**NEUCHÂTEL, privé** Melanie (25), belle black, française, sexy, coquine, câline, douce, jolies fesses cambrées. Masse, se laisse masser sur table, embrasse partout. Propose fellation... 69, sexe. Réalise tous vos fantasmes. Nuit ok. 3° âge bienvenu. Satisfaction assurée, pas pressée. Reçoit, se déplace aussi. Dimanche ouvert. 24/24, 7/7. Tél. 078 667 67 52.

**LES MAMANS NOËL SONT ARRIVÉES** au Ladies Night, elles vous attendent toutes les 9 pour passer un moment inoubliable, sauna, jacuzzi, 2 chambres VIP à disposition, pour assoupir tous vos fantasmes. Possibilité de réserver 24/24, ouvert 7/7 pendant toutes les fêtes. Tél. 078 838 23 09, site mis à jour www.salonladiesnight.ch

**PRIVE LA CHAUX-DE-FONDS!** Nathalie, 30 ans, très sexy, coquine, sensuelle, chaude, seins XXXL naturels, fait vrais massages à l'huile chaude et se laisse masser, body-body, branlette espagnole et +. Je prends le temps pour vous. Appelle-moi pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 24/24, dimanche aussi. Drink offert. 3° âge bienvenu. Tél. 079 415 63 94.

**PRIVE, CHAUX-DE-FONDS** derrière Polyexpo. Charmante blonde, peau blanche, douce, sympa, sensuelle, chaude, très grosse poitrine naturelle. Pas pressée! Experte pour tous vos fantasmes! Plaisir extrême assuré! Drink offert. 3° âge bienvenu. Tél. 078 815 28 58. Lundi au dimanche, 9h à 23h, parking privé.

**LA CHAUX-DE-FONDS. NEW NEW NEW!** Isabelle jolie femme 26 ans, blonde, mince, sexy, douce, chaude, poitrine XXXL naturelle, massages relaxant, érotique, prostate, 69, embrasse, fétichisme des pieds et plus. 3° âge bienvenu. 7/7, 24/24. Tél. 079 151 73 23.

**NEW. 1re fois à Neuchâtel,** Erica-coquine, exubérante blonde, toute mignonne, beau corps, belles courbes, pulpeuse, bien chaude, jolie poitrine naturelle, très sympa! Je reçois les hommes, les femmes, les couples!! Tous les massages du corps, le sexe dans toutes les positions, dominatrice soft, embrasse et tout ce que vous voulez. Ecluse 57, 5<sup>e</sup> étage. Tél. 076 727 83 53.

**LA CHAUX-DE-FONDS, NEW!** Magnifique blonde à croquer, d'un visage souriant et serein. Élégante, raffinée, mince, sexy, d'une douceur extrême, 100% naturelle, embrasse, très bonne fellation, 69, bouche pimentée. Venez passer des moments inoubliables avec des massages relaxant et érotique, la finition à votre choix et +. 3° âge ok. Tél. 076 636 09 05.

**SANDRA SUPERBE BLONDE SEXY,** 50 kg, taille 36, poitrine naturelle XXL. Douce, coquine, pas pressée. Studio privé et discret à La Chaux-de-Fonds. Sur rendez-vous. Tél. 079 634 77 45.

**LA CHAUX-DE-FONDSNEW,** Eva, belle brune, sexy, mince, chaude, très coquine, beaux seins naturels. Vous êtes le bienvenue pour des très bons moments de plaisir, des échanges de caresses, massages sur table de relaxation et érotique, sodomie, gode-ceinture, fellation, 69, service de A à Z. Du mardi au samedi. Pas pressée. Drink offert. Tél. 076 204 51 35.

**TOUTE NOUVELLE À NEUCHÂTEL!** Gabi, charmante femme, très coquine, beau visage, belle bouche, cheveux longs, douce, comblera les amateurs de plaisir et sensualité. Élégante et discrète. Pas pressée. Rapport complet, massages érotiques, SM, fellation, 69, et beaucoup d'autres choses agréables. Je reçois en privé 7/7 et 24/24. Tél. 076 611 05 81.

**LA CHAUX-DE-FONDS, NEW!** Lucie blonde (40) sexy, mince, gros seins, belles formes, très chaude ardente. Embrasse avec langue, fellations, A-Z, j'adore le 69, massages relaxant érotique. SM soft-hard, fessées, gode, seniors ok. 7/7, 24/24. Tél. 078 826 80 08.

**LE LOCLE,** toutes nouvelles au Girardet 42: Andrea, 1.76 m, grosse poitrine, très sexy. Emmanuelle, bouche gourmande, bien ronde et sexy, 1.70 m. Elles ont un corps parfait. Pas pressées, massage à 4 mains aux huiles chaudes. Reçoivent et se déplacent aussi. Tél. 076 636 38 59 ou tél. 076 250 06 37.

**1RE FOIS LA CHAUX-DE-FONDS,** transsexuelle Vitoria, blonde, active/passive. Embrasse, massage érotique, fellation, poitrine XXL, membre très très grand, sans tabous. Pas pressée. Tél. 076 664 91 68.

**LA CHAUX-DE-FONDS, KELLY** (28), claire de peau, Hollandaise, mince, avec jolie poitrine, débutante, très ardente pour faire des massages du corps. Joue avec moi et comme tu veux! Tél. 079 371 46 20.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** la vie en rose, Katia, belle femme mûre, forte poitrine, brune, coquine, massages sur table, très câline. 3° âge bienvenu. www.anibis.ch. Tél. 079 501 97 14.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** la vie en rose, de retour Rafaela portugaise, 27 ans, sexy, câline, la reine du sexe, fellation sans tabous. J'adore donner et recevoir du plaisir. Samedi OK. Tél. 076 730 48 07

**CHAUX-DE-FONDS. 1RE FOIS.** Si vous êtes stressé, fatigué, agréable massage de 45 minutes relaxant et de plaisir avec finitions, et plus. Petite Iris, belle femme, 30 ans, peau blanche, coquine, jolie silhouette, beaux seins naturels. 3° âge bienvenu. Carte de crédit ok. Sur RDV. Tél. 076 288 39 47.

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Julia, belle étoile rousse de 29 ans, mince, sexy, chaude, peau blanche, poitrine de rêve naturelle, corps parfait, pas pressée. Sur RDV. De 7h à 23h. Tél. 078 864 49 29.

**NOUVELLE À NEUCHÂTEL, 1RE FOIS,** jolie fille, sexy, grosse poitrine naturelle, sans tabous, réalise tous vos fantasmes! Pas pressée, je prends mon temps pour vous satisfaire! Rue des Fausses-Brayes 11, studio 8. 7/7, 24/24. Tél. 078 973 29 80.

**NOUVELLE À NEUCHÂTEL,** Portugaise, très sensuelle, douce, poitrine généreuse, belles jambes. Très bons moments de plaisir. 7/7, 24/24. Tél. 079 271 70 84.

**LA CHAUX-DE-FONDS,** mince, blonde, polonaise Pamela69, très sympa, 7/7, 24/24, très hygiénique et discrète. Spécialiste du 69, 120 de poitrine naturelle, tous fantasmes, massage, amour, fellation sous la douche. Votre temps sera respecté. Boisson offerte. Je vais vous faire oublier la routine. Cartes crédits ok: Mastercard, Visa. Tél. 076 662 97 31 à bientôt!

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Madame Marta, dominatrice, massage érotique avec huile chaude, sodomie profonde, fellation sans tabou, fait l'amour comme une star, je suis très nymphomane. Croix-fédérale 27. Tél. 076 609 46 43.

# 1 ABO = 2 ENTRÉES

## OFFRE SPÉCIALE D'HIVER

Abonnez-vous 2 mois à **L'Impartial** et recevez gratuitement deux entrées aux patinoires!



### ABOdécouverte



Profitez de notre offre **2 mois pour Fr. 31.90** et bénéficiez de toutes les prestations (votre journal 6 jours par semaine, le contenu en ligne, l'e-paper et l'application iPad)

EN PARTENARIAT AVEC:



LA CHAUX-DE-FONDS  
MÉTROPOLITAIN  
MÉTROPOLITAIN  
MÉTROPOLITAIN

Formulaire de souscription disponible sur [abo.arcinfo.ch](http://abo.arcinfo.ch)

## L'Impartial

Profitez dès maintenant de notre offre d'hiver **2 mois pour Fr. 31.90** et recevez **2 entrées** aux patinoires de votre choix!

Je choisis mes 2 entrées:

- Patinoires du Littoral, Neuchâtel  
 Patinoire des Mélèzes, La Chaux-de-Fonds

Mes coordonnées:

Nom\*: \_\_\_\_\_ Prénom\*: \_\_\_\_\_  
Rue\*: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité\*: \_\_\_\_\_  
Tél. fixe: \_\_\_\_\_ Tél. mobile: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_ Date de naissance\*: \_\_\_\_\_  
Lieu et date\*: \_\_\_\_\_  
Signature\*: \_\_\_\_\_

\* Champs obligatoires

**A découper et à retourner à:**  
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle;  
Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds

Offre promotionnelle non cumulable avec d'autres actions durant l'année en cours. Valable pour les non-abonnés domiciliés en Suisse et n'ayant pas bénéficié d'une offre spéciale ou n'ayant pas été abonnés au cours des 12 derniers mois

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

## L'Impartial

LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

**MUSIQUE** Le virtuose du sitar indien, popularisé en Occident grâce aux Beatles, est décédé. L'une de ses filles, la chanteuse Norah Jones, vit un succès mondial.

# Ravi Shankar rejoint les étoiles

OLIVIER NUC

Maître incontesté de la musique d'Inde du Nord, Ravi Shankar figurait parmi les artistes les plus célèbres et décorés du monde. Son pays lui avait attribué le Bharat Ratna, la plus haute distinction civile indienne. Ravi Shankar s'était produit pour la première fois à Paris le 3 mars 1931, dans le cadre du Théâtre des Champs-Élysées. «J'avais onze ans quand j'ai dansé et joué pour la première fois dans cet endroit que j'aime beaucoup», nous avait-il expliqué alors qu'il s'apprêtait à remonter sur cette scène pour un concert, en 2003.

Entre les deux Guerres mondiales, son frère aîné Uday Shankar était le leader de la première compagnie de danse indienne à connaître un rayonnement international. Une reconnaissance qui passait par Paris, où sa famille vécut deux ans. Familiarisé avec les capitales européennes, le gamin de Bénarès subit un grand choc lorsque la troupe accosta sur le sol américain. Là, il côtoya le Tout-Hollywood, au cours de soirées où il croisa les vedettes d'alors. «J'ai profité de ces années pour acquérir une bonne connaissance du monde qui m'a bien aidé plus tard», confiait-il.

## L'art du raga

A partir de l'âge de 18 ans, Ravi Shankar consacra un temps et une énergie colossaux à explorer la musique classique. Après avoir quitté la troupe de son frère, il hésita entre les différentes options qui s'offraient à lui: danse, cinéma ou musique. Sa rencontre avec son gourou, le joueur de sarod Ustad Allaud-din Khan – dit Baba – fut à cet égard déterminante. «J'étais très influencé par mon frère, mais Baba a changé ma vie. Quand je l'ai connu, j'étais un enfant gâté. Il



Ravi Shankar, surnommé le Mozart du sitar par le violoniste Yehudi Menuhin, est décédé à l'âge de 92 ans près de sa résidence dans le sud de la Californie. Ici en concert en février 2012, à Bangalore, en Inde. KEYSTONE

m'a appris l'importance de la discipline, un truc dont je ne voyais pas l'intérêt au début. ...»

L'apprentissage de la musique classique indienne nécessite une relation privilégiée entre le gourou et son disciple. Transmis oralement, l'art du raga demande un investissement total de la part de ce dernier. Autant de choses auxquelles le jeune

Ravi n'était pas préparé, ayant quitté très tôt une vie modeste en Inde pour les ors des palaces internationaux. «Quand j'ai rencontré Baba, je n'avais jamais connu quelqu'un autant enraciné dans le passé et la tradition. Il était plein de principes, doté d'un mauvais caractère, mais aussi capable de plein d'amour. Il m'a fallu du temps pour l'apprécier.» Baba remplit aussi le rôle de père auprès de Ravi Shankar, qui avait très peu connu le sien. Pendant sept ans et demi, il suivit son enseignement rigoureux, qui lui permit de devenir virtuose du sitar. «J'ai eu tant de chance d'avoir Baba. Aujourd'hui, quand je joue, je continue de rechercher sa bénédic-

tion», soulignait-il encore il y a quelques années. Dans les années 1950, Shankar devint un musicien très en vue en composant des musiques de film (pour le réalisateur Satyajit Ray, entre autres), et en tournant à l'étranger. En quelques années, il devint le véritable ambassadeur de la musique hindoustani en Occident. Un rôle dont il s'acquitta avec plaisir, prenant du temps pour expliquer les arcanes de motifs mélodiques et rythmiques ancestraux. «Présenter la musique de mon pays à l'Ouest était ma plus grande motivation. Mon avantage par rapport à d'autres musiciens, c'est que je connaissais déjà la culture occidentale.»

Le premier avec lequel il tissa une grande complicité en dehors de l'Inde fut le violoniste Yehudi Menuhin. «Il était comme un frère pour moi, à la fois excellent musicien et merveilleux humainement.»

## «Les gamins étaient défoncés»

En cette fin des années 1960 où les hippies se réclamaient de la culture indienne, Ravi Shankar trouva naturellement sa place à l'affiche des grands rassemblements. «On m'a programmé à Monterey aux côtés de Joan Baez, Jefferson Airplane ou Grateful Dead. Le premier soir, j'ai été choqué en voyant Jimi Hendrix brûler sa guitare et les

Who détruire leur matériel: c'était trop pour moi. Alors les organisateurs m'ont trouvé un horaire spécial pour jouer, entre 13 heures et 15 heures. De nombreux gamins dans le public étaient défoncés, mais il y avait beaucoup d'innocence. A Woodstock, ce n'était plus la même chose et j'ai arrêté les festivals de rock peu après. Je suis content de cette expérience. J'espère qu'une partie de ce public a saisi la profondeur de notre musique. ...»

## Anoushka possède tous les talents

Fort de cette popularité nouvelle, Ravi Shankar continuera de défendre la musique indienne traditionnelle à la fois en peaufinant son style et en formant une nouvelle génération de sitaristes. «Je suis passé gourou à mon tour et certains de mes élèves sont devenus célèbres à travers la fondation que j'ai montée à Delhi», se félicitait-il.

Mais la disciple qui lui apportait le plus de satisfaction était sa propre fille Anoushka, aujourd'hui âgée de 31 ans et reconnue comme une musicienne de haut niveau. «Anoushka est quelqu'un de très spécial, et ce n'est pas parce que c'est ma fille que je le dis. Elle a du talent pour la danse, l'écriture, le chant, la comédie et le potentiel pour devenir la meilleure partout. C'est sa mère Sukanya qui m'a encouragé à lui enseigner le sitar.»

La belle jeune femme semble bien placée pour prendre le relais de son père et perpétuer l'héritage des Shankar sur le plan international. «Anoushka est à la fois anglaise, américaine et indienne, c'est un vrai caméléon. Quand elle joue avec moi, elle est à fond dans la musique indienne. Pour l'instant, elle est la mieux placée pour faire fructifier ce que je lui transmets. Après, on verra...», expliquait-il en 2003.

Son autre fille, Norah, née d'une liaison avec une Américaine, poursuit une belle carrière qui n'a que peu à voir avec son héritage indien, même si elle avait eu le temps de se réconcilier avec ce père qui avait été si absent de son enfance. ● Le Figaro

## EN IMAGE



**Atmosphère** George Harrison, guitariste des Beatles, est au sommet de sa popularité lorsqu'il rencontre Ravi Shankar à Londres en 1966. «On me les a présentés tous les quatre, mais j'ai tout de suite trouvé George très différent. Dès le début, j'ai senti qu'il aimait profondément la culture et la philosophie indiennes.» Ravi Shankar approuvait moins les incursions du sitar sur les chansons des Beatles comme «Norwegian Wood» ou «Within You, Without You». «Mais s'il avait eu le temps de s'entraîner, il serait devenu un grand sitariste. Il m'a embarqué dans cette atmosphère. Là, j'ai commencé à jouer devant des gens barbus et chevelus, qui sentaient le patchouli et la marijuana. J'en voulais beaucoup à l'agent qui me trouvait ces engagements: on ne peut pas écouter de la musique indienne dans le même état d'esprit que de la pop.» ●

## «Un des moments les plus marquants de Paléo»

En 2005, lors de sa dernière venue en Suisse, Ravi Shankar avait fait un passage remarqué sur la Grande Scène du Paléo. Jacques Monnier, responsable de la programmation du festival garde un souvenir impérissable de cette rencontre avec l'ambassadeur des musiques du monde. «C'était un des moments les plus marquants de l'histoire du Paléo.» Et pour cause, l'artiste a bien failli ne jamais fouler la pelouse du festival.

«Ce concert était compliqué à mettre en place pour plusieurs raisons», raconte Jacques Monnier. Il a d'abord fallu convaincre Ravi Shankar de jouer sur la Grande Scène, lui qui n'avait plus l'habitude de se produire en plein air devant 30 000 personnes. Moins de deux semaines avant le concert, le

musicien a ensuite voulu annuler sa tournée après avoir été dépossédé de ses deux sitars, ces grandes guitares indiennes dont il était le maestro. «Il était bouleversé. C'était comme s'il venait de perdre ses deux enfants.»

Alors que faire? «Avant de se produire sur la scène du Paléo, Ravi Shankar devait donner un concert à Arles. Si la représentation se passait bien, il accepterait de venir jouer à Paléo.» Mais voilà, le concert s'est très mal passé, les deux nouveaux sitars envoyés directement d'Inde ne convenant pas aux mains expertes du musicien. Le verdict est sans appel: Ravi Shankar ne viendra pas à Paléo. Mais c'est sans compter sur la ténacité de Jacques Monnier.

«Je lui ai écrit une lettre personnelle pour lui expliquer l'importance que revêtait ce specta-

cle pour le public.» Et ça a marché. Une semaine avant le concert, Ravi Shankar change d'avis. Mais la partie n'est pas gagnée pour autant. «Je n'ai jamais été aussi inquiet de ma vie avant un concert. Nous ne savions pas si le public allait adhérer à la musique classique indienne. C'était un pari extrêmement risqué», se souvient Jacques Monnier.

Et pourtant, la magie a bel et bien opéré le jour J. «Nous avons demandé à l'assistance de s'asseoir pour mieux apprécier le spectacle. C'était un moment d'une intensité rare. Sur scène Ravi Shankar avait 30 ans de moins.» En forme d'apothéose, Jacques Monnier a obtenu la dédicace du CD qui lui a été offert en 1972 par son ami d'enfance, Daniel Rossellat. ● CLÉMENTINE PRODOLLIET-LA CÔTE

# Les rendez-vous de l'immobilier

Chaque jeudi dans

**L'EXPRESS**

**L'Impartial**



**naef**

la tradition immobilière

**ACHAT, VENTE, GÉRANCE, EXPERTISE, PROMOTION... une vue professionnelle sur le marché immobilier local!**

Naef Immobilier Neuchâtel SA  
 Av. Léopold-Robert 60 La Chaux-de-Fonds  
 Av. Ed.-Dubois 20 Neuchâtel  
 Tél. +41 032 911 23 23 | Tél. +41 032 737 27 27  
 www.naef.ch · courtage.ne@naef.ch

**PRÊT HYPOTHÉCAIRE** Exigences minimales d'octroi de crédit adaptées depuis peu.

## Nouvelles normes d'amortissement

Les nouvelles directives de l'Association suisse des banquiers (ASB) qui déterminent les exigences minimum d'octroi de crédit sont appliquées depuis le 1er juillet 2012 par la plupart des institutions financières.

Il a souvent été fait mention de la nouvelle structure des fonds propres, obligeant un apport personnel de 10% du prix d'achat hors caisse de pension.

L'autre exigence s'applique à l'amortissement et dit: «La dette hypothécaire doit être amortie à hauteur des 2/3 de la valeur de nantissement de l'immeuble en l'espace de 20 ans maximum». Cette clause a été moins commentée car, en fait, elle ne s'écarte que peu de la pratique usuelle.

### Petit rappel

Rappelons que l'amortissement est le remboursement du prêt hypothécaire ou d'une partie de celui-ci au moyen de versements, le plus souvent annuels, de même montant. En général, tous les organismes de financement exigent le remboursement du 2e rang à 60 ou 65 ans. Compte-tenu que la plupart des acheteurs se trouvent dans une tranche d'âge entre 30 et 40 ans, une partie de la dette est effectivement remboursée en 20 ans et le deuxième rang est annulé avant l'âge de la retraite ou d'une retraite anticipée quand bien même l'institution financière applique un pourcentage d'amortissement basé sur le montant du prêt.

### Exemple

Age de l'acheteur 40 ans.  
 Prix d'achat correspondant à la valeur du bien 1 000 000 francs.

Prêt hypothécaire total 800 000 fr.  
 1er rang 65% (2/3) de la valeur du bien 650 000 francs.

2e rang 15% de la valeur du bien 150 000 francs.

- Amortissement selon norme ASB: 150 000 fr. sur 20 ans = 7500 francs.

- Amortissement selon modèle de la plupart des banques: 1% du montant du prêt 8000 francs.

L'exemple démontre que plus l'acheteur est jeune, moins l'amortissement obligatoire sera important.

A contrario, un débiteur âgé de plus de 40 ans se verra réclamer un amortissement plus élevé car, dans son cas, ce n'est pas la règle des 20 ans qui prime mais l'âge limite du remboursement du 2e rang.

L'exigence édictée par l'ASB ne modifie pas le choix du mode de remboursement et il est toujours possible d'opter pour un amortissement direct ou indirect.

### Pour mémoire

#### L'amortissement direct:

Par amortissement direct, on entend le remboursement, par tranches régulières, d'un crédit hypothécaire directement à la banque prêteuse. Corollaire, la dette et les intérêts diminuent à chaque versement, alors que la charge fiscale



Il est nécessaire de comparer les différentes possibilités d'amortissement. KEYSTONE

augmente. Les propriétaires d'un logement peuvent déduire les intérêts de la dette de leur revenu imposable, ceci afin de compenser partiellement ou totalement la valeur locative. Cette déductibilité conditionne, avec le taux marginal d'imposition, tous montages financiers et stratégies fiscales immobilières.

Les intérêts sont actuellement bas, la dette doit rester constante afin de ne pas augmenter la charge fiscale, pour autant que la non-diminution des intérêts hypothécaires soit compensée.

#### L'amortissement indirect:

Le principe de base de l'amortissement indirect est de conserver la dette hypothécaire constante pendant toute la durée du crédit. Les tranches d'amortissement ne sont pas versées directement sur le

compte hypothécaire, mais sur un compte de prévoyance 3e pilier A et/ou une assurance de prévoyance de 3e pilier A ou B. Ces montants sont versés à l'établissement financier qu'à l'échéance du 3e pilier, soit à la retraite (64 ans pour les femmes et 65 ans pour les hommes) ou maximum 5 ans avant. Sous réserve d'un amortissement extraordinaire (retrait anticipé du 3e pilier, 2e pilier, cash, etc...), la dette reste constante avec l'amortissement indirect.

Il est important de préciser qu'afin de pouvoir lier un amortissement via un produit de 3e pilier, il est obligatoire que le titulaire soit propriétaire du bien immobilier. Pour le 3e pilier A, le bien doit être en résidence principale.

Les montants versés au 3e pilier A (ou

lié) sont déductibles du revenu à concurrence de:

- pour les salariés et indépendants cotisant au 2e pilier: 6739 fr. en 2013

- pour les salariés et indépendants ne cotisant pas au 2e pilier: 20% du revenu net, au maximum 33 696 fr. en 2013.

Il est nécessaire d'établir une comparaison entre les différentes possibilités d'amortissement en tenant compte de l'incidence fiscale et d'une analyse de prévoyance avant de prendre toute décision.

**PATRICK GASCHEN**

DIRECTEUR NORD ROMANDIE

DL CONSEILS EN FINANCEMENT IMMOBILIER

### Evolution des taux d'intérêt hypothécaires

Type de taux	29.10.2012	10.12.2012	Tendance
Construction	1.80 net	1.80 net	-
Variable	2.50	2.50	-
Libor 3 mois	0.93	0.91	▼
1 an	1.13	1.07	▼
2 ans	1.01	0.89	▼
3 ans	1.02	0.91	▼
4 ans	1.08	1.02	▼
5 ans	1.18	1.13	▼
6 ans	1.28	1.23	▼
7 ans	1.39	1.33	▼
8 ans	1.49	1.43	▼
9 ans	1.60	1.53	▼
10 ans	1.68	1.61	▼
15 ans	2.34	2.22	▼
20 ans	3.00	3.00	-

Source: www.d-l.ch

### IMMOBILIER À LOUER

**FONCIA**  
 La Chaux-de-Fonds  
 Rue Numa-Droz  
**A LOUER**  
**Appartement de 3 pièces**  
 Environ 85 m<sup>2</sup>  
 Libre dès le 01.01.2013  
**uspf** **Fr. 975.-/cc**  
 FONCIA Glâne SA 1680 Romont  
 Tél. 026 651 92 51  
 CONSULTEZ TOUTES NOS OFFRES SUR [www.foncia.com](http://www.foncia.com)

**G**  
**Géranzia & Bolliger SA**  
**A LOUER**  
 Bournot 33  
 2400 Le Locle  
**PLUSIEURS APPARTEMENTS**  
 Cuisines agencées, salles de bains/WC, halls avec armoires, séjours, 2 chambres, caves, ascenseur, buanderie, chauffage central.  
 Libres tout de suite ou à convenir  
**Dès CHF 730.00 + charges**  
 Av. Léopold-Robert 12 - 2302 La Chaux-de-Fonds  
 info@gerancia-bolliger.ch  
 Tél. 032 911 90 90 uspf  
 www.gerancia-bolliger.ch

### À LOUER

**Les Bois**  
**1 magnifique appartement**  
**4 1/2 pièces**  
 grande cuisine agencée, grande salle de bains avec jacuzzi, grand salon très lumineux, garage, jardin en commun, grande cave.  
 Tél. 032 961 16 16

**A LOUER**  
**gpc**  
**CERNIER**  
 rue Comble-Emine  
**Diverses surfaces commerciales de 100 à 240 m<sup>2</sup>**  
 pour bureaux, ateliers ou autres destinations. Loyer dès Fr. 1'025.- + charges. Libres de suite  
**GPC S.A. - Puits-Godet 22 - Case postale 32 2002 Neuchâtel - Tél. gérance 032 727 71 03**

**EXAFID SA**  
 NEUCHÂTEL - Puits-Godet 22  
 Tél. 032 727 71 03  
 exafid@net2000.ch  
**À LOUER**  
**La Chaux-de-Fonds**  
 Place de l'Hôtel-de-Ville  
**Surface commerciale**  
 composée de 5 pièces, hall/réception, coin cuisine, wc, galetas  
 Loyer: Fr. 1'120.- + charges.  
 Libre de suite.

Avec nous, votre message publicitaire est bien accueilli.  
 Conseil et vente d'annonces:  
 Publicitas S.A., T 032 729 42 62  
[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)  
**publicitas**

**EXAFID SA**  
 NEUCHÂTEL - Puits-Godet 22  
 Tél. 032 727 71 03  
 exafid@net2000.ch  
**À LOUER**  
**La Chaux-de-Fonds**  
 Rue D.-P.-Bourquin  
**Beau 3 1/2 pièces**  
 rénové, cuisine agencée, salle de bains/wc, balcon, réduit, cave, chambre haute, ascenseur  
 Loyer Fr. 950.- + charges  
 Libre de suite

**ARCINFO.CH**  
 LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial  
 Tout le sport et toute l'info régionale, nationale et internationale  
**7 jours sur 7 en continu gratuitement sur votre smartphone**  
 Google play App Store

# Les rendez-vous de l'immobilier

## À LOUER

### La Chaux-de-Fonds

Dans Maison de Maître, à proximité du Bois du Petit Château et à 5 minutes à pied du centre ville, situation tranquille

### Appartement d'exception de 400 m<sup>2</sup>

- Cuisine agencée haut standing
- 3 salles d'eau, 2 wc séparés
- Salon avec cheminée d'époque, salon TV, salle à manger
- 6 chambres, dressings
- Balcons, accès au jardin
- Buanderie privée
- Garage
- Objet rare, loyer en rapport
- Libre de suite ou à convenir

079 710 61 23 ou 032 913 45 75  
[www.fidimmobil.ch](http://www.fidimmobil.ch)

SMS-immob: [www.fidimmobil.ch/sms](http://www.fidimmobil.ch/sms)

FIDIMMOBIL

Av. Léopold-Robert 56b, 2300 La Chaux-de-Fonds

### Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.



Gérancia & Bolliger SA

### A LOUER

Locle 3a - 10ème Est

### APPARTEMENT RENOVE DE 4,5 PIECES

Cuisine agencée avec lave-vaisselle et lave-linge, salle de bains, WC séparés, hall avec armoires, séjour avec parquet, 3 chambres avec parquet, balcon, cave, espace de jeux devant la maison, ascenseur, buanderie, chauffage central.

Logement avec place de parc dans garage collectif !

Libre tout de suite

CHF 1'050.00 + charges

Av. Léopold-Robert 12 - 2302 La Chaux-de-Fonds  
info@gerancia-bolliger.ch  
Tél. 032 911 90 90 uspi<sup>recochlet</sup>  
[www.gerancia-bolliger.ch](http://www.gerancia-bolliger.ch)



Gérancia & Bolliger SA

### A LOUER

Paix 89 - 2ème Est  
2300 La Chaux-de-Fonds

### APPARTEMENT DE STYLE ANCIEN

Cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle de bains, WC séparés, hall avec armoires, 2 chambres avec parquet, séjour avec beau parquet, réduit, cave, chambre-haute, bûcher, balcon, buanderie, jardin commun, chauffage central.

Libre le 01.01.2013

CHF 700.00 + charges

Av. Léopold-Robert 12 - 2302 La Chaux-de-Fonds  
info@gerancia-bolliger.ch  
Tél. 032 911 90 90 uspi<sup>recochlet</sup>  
[www.gerancia-bolliger.ch](http://www.gerancia-bolliger.ch)

Avec nous, vous atteignez votre groupe cible.

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

publicitas

« Nous sommes Vaudoise. Et nous avons pu réaliser notre rêve: devenir propriétaires. »



Fixez votre taux 7 mois à l'avance sans majoration

Vous aussi, devenez Vaudoise. Bénéficiez de l'avantage d'avoir un seul partenaire pour votre financement et vos assurances. Nos solutions Hypothèque s'adaptent à vos besoins et vous permettent de réaliser des économies fiscales. Contactez l'agence près de chez vous: [vaudoise.ch](http://vaudoise.ch)

Là où vous êtes. vaudoise

L'Impartial

PARTENAIRE DE LA LANTERNE MAGIQUE



NOTRE ENGAGEMENT  
VOTRE SUCCÈS!

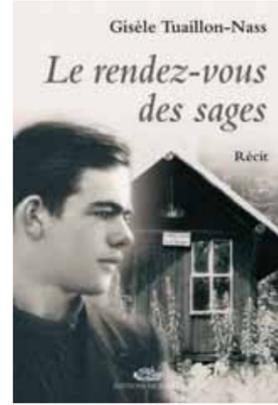
MICHEL VAILLANT - AU NOM DU FILS Graton - Lapière - Bourgne - Benéteau © Graton

N° 38



FEUILLETON

N° 58



Editions Mon Village SA

Alors, quand on s'élançait parce qu'il n'y a rien en vue, ça ne veut pas dire que lorsqu'on arrive de l'autre côté, il n'y aura toujours rien. Les Allemands peuvent surgir avec leurs chiens n'importe quand et on sera directement dans leur ligne de mire. On va donc marcher le plus vite possible et surtout, on ne s'arrête pas. Compris?

Oui, ils avaient tous bien compris: le fils et la fille avaient même répété la consigne en cette langue qu'ils pratiquaient entre eux. C'est ce qu'ils avaient dit aux deux passeurs. Ceux-ci leur avaient proposé de prendre les sacoches qu'ils traînaient avec eux et dont, jusque là, aucun n'avait voulu se défaire malgré la proposition déjà faite. Ça irait très bien, avaient-ils répondu.

Hélas, ils n'avaient pas prévu ce qui devait arriver! Ou du moins avaient tu à leurs guides cette probabilité: celle que leur père pouvait avoir certains problèmes graves à n'importe quel moment. Et c'est ce qui arriva! Sujet à des crises d'épilepsie, il pouvait, n'importe quand, et plus encore en moment de tension vive, «tomber du haut mal», ainsi appelait-on cette maladie. C'est donc au moment le plus dangereux, celui où l'on était en plein sur la ligne de patrouille, que

l'homme s'est écroulé. Comme raide mort il était! Avec de la bave qui lui sortait de la bouche...

Moment de panique intense! Les deux jeunes secouaient violemment leur père; René s'était mis à engueuler ces trois-là qui n'avaient rien dit; quant à Bernard, devenu boule de nerfs vive, il s'évertuait à aiguïser dans la nuit son regard pour scruter si, par hasard, quelques ombres allant au pas cadencé pouvaient surgir de-ci ou de-là! Et soudain, les mots étouffés de René l'avaient fait se retourner vers le groupe. Mots lancés en une cascade grondeuse. Une véritable gueulante en sourdine!

Bernard s'approche et voit René en pleine colère arracher une paire de ciseaux des mains de la femme agnouillée près du corps inanimé de son mari.

Que voulait-elle faire? Ayant avec sa fille sorti tout le contenu des poches de l'homme, pris ses papiers, voulait-elle l'achever et l'abandonner là?

Aujourd'hui encore, alors qu'il se remémore cette scène, Bernard se pose à nouveau cette question. La même qu'avec René ils s'étaient posée immédiatement, et plus tard encore quand ils évoquaient ce passage. Avait-elle, cette femme, considéré que son mari était perdu définitivement et qu'alors c'étaient leurs trois peaux – la sienne et celle de ses enfants – qu'il fallait sauver, quitte à sacrifier le père?

Bernard, lui aussi, était entré dans l'engueulade et avait pris sa part en malmenant ces trois êtres en pleine panique qui semblaient subitement ne s'intéresser qu'à vouloir sauver les fameuses sacoches. De cela, il se souvient parfaitement. Qu'il leur avait dit que mort ou vif, il ne fallait pas laisser là cet homme.

(A suivre)

## HOROSCOPE

## BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : si vous êtes célibataire, il se peut que vous rencontriez prochainement un drôle d'oiseau. Apprenez à les repérer plus vite, ça vous évitera d'y perdre vos plumes! **Travail-Argent** : vous allez tirer profit d'une certaine réorganisation du travail dans votre bureau. Ce n'est tout de même pas encore fait. Côté finances, l'équilibre de votre budget est assuré. **Santé** : insomnies.

## TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : Vous êtes sur la bonne voie dans ce secteur que vous soyez célibataire ou pas. Vous pourrez compter sur le soutien de vos amis. **Travail-Argent** : les activités commerciales sont favorisées, particulièrement avec l'étranger. Soyez prévoyant et ne laissez pas de factures en suspens. **Santé** : risques d'insomnies passagères. Mangez léger le soir.

## GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : aujourd'hui, toutes vos activités tourneront autour de votre foyer. Vous ne comptez pas vos efforts pour tout régenter. **Travail-Argent** : si vous parvenez à vous concentrer, vous devriez faire du bon boulot. Évitez les grosses dépenses. **Santé** : fini, les moments d'anxiété ou de fatigue nerveuse. Vous retrouvez tout votre allant et votre énergie.

## CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : la tendresse sera très présente dans vos relations avec votre entourage proche. Les enfants seront source de joie. **Travail-Argent** : vous commencerez la journée pourvu d'une grande motivation et d'un besoin d'action. Les deux combinés vous feront avancer rapidement. **Santé** : excellente résistance. Mais évitez les efforts violents.

## LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : il vous sera difficile de ne pas vous laisser submerger par vos émotions, aujourd'hui. **Travail-Argent** : vous pourriez être confronté à quelques difficultés professionnelles. **Santé** : faites du sport plus régulièrement.

## VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : excellentes relations avec votre entourage familial. Vous ferez taire votre esprit critique, et vous saurez désamorcer l'agressivité de certains de vos proches. **Travail-Argent** : vous déciderez de mener, comme vous l'entendez, vos grands projets. Un problème administratif pourrait vous coûter cher. **Santé** : l'énergie ne vous fera pas défaut.

## BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : la naissance de désirs nouveaux s'ajoute à des circonstances qui vous permettront de les vivre. **Travail-Argent** : lucide sur vos défauts, vous allez plancher efficacement pour rectifier le tir et augmenter vos chances de réussite professionnelle. Vous donnez plus d'importance à votre carrière. **Santé** : votre moral est bon et le physique suit.

## SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : Il y aura encore des dissensions entre votre partenaire et vous. Prenez un peu plus de recul. **Travail-Argent** : malgré une certaine monotonie dans votre travail, vous avez envie de donner le meilleur de vous-même. **Santé** : bonne vitalité.

## SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : si vous rêvez toujours d'amours enflammées et de passions brûlantes, vous risquez bien d'être déçu du moins dans les jours qui viennent. **Travail-Argent** : votre vie professionnelle sera favorisée. Votre chance sera maximum si vous occupez un emploi salarié ou si vous êtes fonctionnaire. **Santé** : votre tonus est en baisse.

## CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : un vent de passion et de liberté souffle dans votre vie sentimentale. N'hésitez pas à laisser libre cours à vos inspirations du moment... **Travail-Argent** : vous devrez assumer de lourdes responsabilités. Vos supérieurs vous observent. Vous saurez faire bonne impression, vous travaillez énormément sans relâche. **Santé** : belle énergie. N'en abusez pas.

## VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : vous vivrez de grands moments de complicité avec certains de vos proches. **Travail-Argent** : vous n'avez qu'une envie : partir en vacances et laisser le stress quotidien derrière vous. En attendant, donnez un bon coup de collier pour être dans les temps. **Santé** : tout va bien, mais surveillez tout de même votre alimentation.

## POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : vous ferez des mises au point avec votre partenaire qui amélioreront votre entente. En famille, l'ambiance sera détendue. **Travail-Argent** : de nouvelles possibilités d'avenir vous viennent à l'esprit spontanément. Les projets naissants vous mettent de bonne humeur. Gardez les pieds sur terre. **Santé** : bonne hygiène dentaire.





## FOOTBALL

## Victor Muñoz est de retour en Suisse

Dernier entraîneur de Neuchâtel Xamax, Victor Muñoz a été choisi par Christian Constantin pour remplacer Pierre-André Schürmann à Sion. **PAGE 30**

ARCHIVES DAVID MARCHON

## SPORTS

**OLYMPISME** Denis Oswald ne briguera pas la présidence du CIO en partant battu d'avance.

# Ne pas aller «au casse-pipe»

JULIAN CERVINO

Denis Oswald (65 ans) songe depuis quelque temps à se présenter à la succession de Jacques Rogge à la présidence du Comité international olympique (CIO). S'il a dévoilé son intention lors de ses adieux à la Faculté de droit de l'Université de Neuchâtel, l'ancien médaillé olympique en aviron n'entend pas ramer à contre-courant. «Je ne veux pas aller au casse-pipe», déclare-t-il en évoquant sa possible candidature. Interview.

## Denis Oswald qu'est-ce qui vous pousse à envisager une telle candidature, alors que vous songiez plutôt à vous retirer des affaires olympiques?

Certains anciens collègues de la commission exécutive m'encouragent à le faire. Ils m'affirment que j'ai démontré les qualités et les compétences requises pour ce poste durant ma carrière dans le Mouvement olympique. Notamment lors de mes missions à la tête des commissions de coordination des JO d'Athènes en 2004 et de Londres en 2012. J'ai aussi été dirigeant de l'Association des fédérations olympiques des jeux d'été (Asoif) à satisfaction durant de nombreuses années (de 2000 à fin 2012). Ces sollicitations me poussent à songer à mon éventuelle candidature.

## Quels éléments vont entrer en compte dans votre réflexion?

Je devrai faire une évaluation de mes chances en temps voulu. Je dois aussi prendre en compte l'aspect personnel. Un tel poste implique qu'on calque sa vie dessus. J'ai encore quelques mandats, notamment au CIES (Centre international d'études du sport) à 35%. Tout dépendra aussi des autres candidats en lice (lire encadré). Si je sens que je n'ai aucune chance, je ne vais pas aller au casse-pipe. C'est certain!

## Quels arguments pourraient jouer en votre faveur?

Je pense avoir démontré mes compétences au sein de la commission exécutive. Ce n'est pas



Denis Oswald attend de savoir s'il a des chances de passer plus qu'un tour avant de se lancer ou non dans la course à la présidence du CIO. KEYSTONE

pour rien que Jacques Rogge a fait voter une exception pour que je puisse renouveler mon mandat de quatre ans une troisième fois (jusqu'aux JO de Londres), alors que normalement cela n'est possible qu'à deux reprises. En tant que président de l'Asoif, j'ai pu influencer certaines décisions et mon travail a été reconnu pas mes collègues des autres fédérations.

## Le poste de président serait une belle récompense, au fond.

Il est clair que le poste de président me permettrait d'avoir davantage d'influence sur le développement du Mouvement

olympique. Ce serait intéressant et gratifiant.

## Qu'est-ce qui vous désavantage?

Le fait d'être issu des fédérations, en tant que président de celle d'aviron (Fisa) depuis 1989. Les représentants des comités olympiques nationaux se méfient toujours des dirigeants des fédérations. Ils ont peur qu'on leur enlève du pouvoir. C'est une difficulté à surmonter, tout comme celle d'être Suisse.

## Allez-vous faire campagne?

Pas vraiment. J'ai dit à ceux qui m'encouragent de sonder un

peu autour d'eux pour voir qui pourrait me soutenir. Si leur «sondage» démontre que j'ai des chances intéressantes, que je peux passer plus qu'un tour, je me lancerai. Mais je ne vais pas faire moi-même le tour des «popotes». Ce n'est pas dans ma personnalité.

## Cette élection est pourtant très «politique».

C'est vrai, il faut savoir se vendre et chercher des alliances, mais ce n'est pas mon style. Je n'aime pas me mettre en avant. Pour l'instant, on est toujours venu me chercher pour prendre les postes que j'ai occupés. J'aimerais être reconnu pour mon

travail, pour ma ligne de conduite et mes principes.

## Quel serait votre programme?

Je pourrais développer des idées grâce à mon expérience. Je ne veux pas faire une révolution, mais apporter un changement, un souffle nouveau. Je respecte le travail effectué par Jacques Rogge depuis 2001. Nous partageons les mêmes convictions et nous nous entendons bien. Mais il y a des choses à changer et à mieux régler.

## Par exemple?

Il y a actuellement une prolifération regrettable des événements sportifs régionaux. On le

voit encore avec la création des Jeux européens. Tout cela devient chaotique et dévalue nos propres manifestations. Il faut avoir un ordre et coordonner tout cela. C'est au CIO de le faire.

## Etes-vous optimiste par rapport à vos chances d'être élu?

C'est difficile à dire. Je n'ai jamais fait de plan de carrière. Je pensais me retirer un peu et ne pas devoir m'engager dans cette voie. Je pourrais très bien vivre sans cette perspective. Je suis donc plutôt serein. Si l'occasion se présente, je la saisirai. Sinon, je peux encore faire d'autres choses en faveur du Mouvement olympique. ●

## Bubka, peut-être...

L'élection du prochain président du CIO aura lieu début septembre 2013 à Buenos Aires. Après deux mandats (un de huit ans et l'autre de quatre ans), le Belge Jacques Rogge devra céder la présidence. Pour l'instant, peu de candidats se sont déclarés. La Marocaine Nawal El Moutawakil, ancienne athlète et membre du CIO, s'est dite «intéressée». Comme Denis Oswald, elle attend que d'autres personnalités sortent du bois. Plusieurs noms de candidats potentiels circulent. On parle du Singapourien Ser Miang (64 ans, membre de la commission exécutive), de l'Allemand Thomas Bach (59 ans, ancien escrimeur) et du Portoricain Richard Carrion (62 ans, commission exécutive). Le nom de Serguei Bubka est aussi évoqué.

Pour rappel, le président du CIO doit être élu à la majorité absolue des membres, à chaque tour le candidat ayant reçu le moins de voix est éliminé. Les candidatures doivent être déposées trois mois avant cette 125e Session, soit en juin 2013. ●

## Séduit par les JO aux Grisons

En tant que membre du CIO depuis 1991, Denis Oswald connaît bien les processus d'élection des villes olympiques. Il a été consulté dans le cadre de la candidature des Grisons pour les JO 2022 (photo Keystone). «Swiss Olympic a demandé leur avis aux membres suisses du CIO», explique l'avocat neuchâtelois. «Mes collègues René Fasel (président de la fédération internationale de hockey sur glace) et Gian Franco Kasper (de celle de ski) sont évidemment plus concernés que moi. Pour ma part, j'ai été séduit par le concept. Si on veut avoir des chances, il faut présenter quelque chose de nouveau. Le fait de tout vouloir regrouper dans une région est une bonne idée. L'expé-



rience de Vancouver avec des sites à 2 heures de la ville-hôte n'a pas été très concluante.»

Evidemment, le budget évoqué (2,8 milliards de francs) fait tiquer les opposants et les sceptiques. «C'est toujours la même chose, il ne faut pas confondre entre les investissements privés et publics», coupe Denis Oswald. «Si ces investissements permettent d'améliorer les installations des stations grisonnes, le tourisme en bénéficiera pendant longtemps et ils me paraissent donc justifiés. C'est aussi une chance pour les Grisons que la Confédération s'engage et prenne en charge une partie du financement.» Peut-être que le Neuchâtelois aura, enfin, la chance de voir des JO en Suisse. ●

## 30 SPORTS

## EN VRAC

## FOOTBALL

## COUPE DU MONDE DES CLUBS

**Japon. Coupe du monde des clubs. 1er demi-finale. A Toyota:** Al Ahly (Egy) - Corinthians 0-1 (0-1).

Corinthians affrontera dimanche le vainqueur de Chelsea - Monterrey (Mex).

**Match pour la 5e place, A Toyota:** Ulsan (CdS) - Hiroshima 2-3 (1-1).

## ANGLETERRE

## Coupe de la ligue, quarts de finale

Bradford (D4) - Arsenal ..... tab 3-2 ap 1-1

Swansea - Middlesbrough ..... 1-0

## FRANCE

Ajaccio - Reims ..... 2-0

Brest - Montpellier ..... 1-2

Evian TG - Troyes ..... 2-0

Lorient - Sochaux ..... 2-0

Lyon - Nancy ..... 1-1

Bastia - Marseille ..... 1-2

1. Lyon 17 10 5 2 30-16 35

2. Paris SG 17 9 5 3 32-12 32

3. Marseille 17 10 2 5 22-20 32

4. Lorient 17 7 6 4 28-27 27

5. Saint-Etienne 16 7 5 4 24-11 26

6. Bordeaux 16 6 8 2 20-13 26

7. Valenciennes 17 7 5 5 29-21 26

8. Nice 17 6 8 3 23-21 26

9. Rennes 17 8 2 7 23-22 26

10. Lille 17 6 7 4 19-16 25

11. Montpellier 17 6 5 6 24-20 23

12. Toulouse 17 6 5 6 23-19 23

13. Ajaccio (-2) 17 5 6 6 17-22 19

14. Evian TG 17 5 4 8 19-27 19

15. Bastia 17 5 4 8 22-35 19

16. Brest 17 5 3 9 18-24 18

17. Reims 17 4 5 8 13-17 17

18. Sochaux 17 4 4 9 16-25 16

19. Nancy 17 1 7 9 12-28 10

20. Troyes 17 1 6 10 17-35 9

## ESPAGNE

## Coupe, 16e de finale, match retour

Athletic Bilbao - Eibar (D3) ..... 1-1 (aller: 0-0)

## Huitièmes de finale, matches aller

Cordoue (2) - Barcelone ..... 0-2

Majorque - FC Séville ..... 0-5

## ITALIE

## Coupe, huitièmes de finale

Parma - Catane ..... tab 3-4 ap 1-1

Iuventus - Cagliari ..... 1-0

## HOCKEY SUR GLACE

## LNB

## Ce soir

20.00 Viège - GCK Lions

1. Olten 30 21 1 2 6 137-79 67

2. Langenthal 30 16 4 4 6 112-79 60

3. Lausanne 30 18 2 0 10 120-77 58

4. Ajoie 30 15 5 1 9 110-89 56

5. Chx-de-Fds 31 15 3 4 9 118-99 55

6. Viège 31 12 5 3 11 122-113 49

7. Bâle 30 12 3 2 13 91-86 44

8. Martigny 30 11 1 6 12 92-107 41

9. GCK Lions 30 10 0 2 18 86-118 32

10. Thurgovie 30 4 2 2 22 81-140 18

11. Sierre 30 5 1 1 23 63-145 18

## PREMIÈRE LIGUE

Saastal - Villars ..... 2-0

Saint-Imer - Bulle ..... 4-3

1. Sion 18 14 0 0 4 84-44 42

2. Fr-Mont. 18 10 3 1 4 78-51 37

3. Guin 17 11 0 1 5 74-33 34

4. For Morges 17 9 2 2 4 62-47 33

5. Saastal 16 9 1 0 6 66-51 29

6. Saint-Imer 19 6 2 2 9 63-71 24

7. Université 17 6 2 0 9 51-53 22

8. St. Lausanne 18 6 1 2 9 53-75 22

9. Villars 18 6 1 1 10 50-67 21

10. Yverdon 18 6 0 0 12 53-85 18

11. Bulle 18 2 0 3 13 44-101 9

## Samedi 15 décembre, 17h30: Université - Star

Lausanne. 18h: Saint-Imer - Saastal. 20h: Franches-Montagnes - Villars.

## BIATHLON

## COUPE DE SUISSE

**Realp. Sprint élites:** 1. Sébastien Testuz (Bex) 33'03"8 (4 fautes au tir). 3. Gaspard Cuenot (La Brévine) 33'19"5 (7). **Sprint jeunesse:** 1. Jules Cuenot (La Brévine) 27'04"0 (2). **Elites (20 km):** 1. Serafin Wiestner 57'12"2 (4). 2. Gaspard Cuenot 57'58"6 (6). **Jeunesse (12,5 km):** 1. Kenneth Schöpfer 44'09"8 (3). 3. Jules Cuenot 45'07"1 (4).

## CURLING

## CHAMPIONNATS D'EUROPE

**Karlstad (Su).** Championnats d'Europe. **Round Robin. Messieurs. 8e tour:** Suisse (Simon Gempeler, Sandro Trollet, Claudio Pätz, Skip Sven Michel) - Allemagne 7-5. Danemark - Hongrie 8-6. Suède - Ecosse 7-6. République tchèque - Russie 7-6. France - Norvège 6-5 après un end supplémentaire.

**9e et dernier tour:** Russie - Suisse 8-6. République tchèque - Danemark 7-6. Ecosse - Hongrie 6-5. Suède - Norvège 7-6. France - Allemagne 12-9.

**FOOTBALL** L'Espagnol succède à Pierre-André Schürmann à Sion.

# Victor Muñoz intronisé par Christian Constantin

STÉPHANE FOURNIER

Christian Constantin franchit deux frontières d'une seule foulée avec l'engagement de Victor Muñoz. Cette intronisation assied un septième technicien sur le banc du FC Sion en cours d'année civile. Deux de mieux qu'en 2006. Cette cadence record du carrousel séduis ne décourage pas le dernier invité de la ronde. «Je préfère faire mon travail avec un président qui connaît et qui aime le football. Ça facilite l'échange. Mon parcours m'a aussi permis de vivre des expériences bien éprouvantes avec une pression plus forte que celle qui peut exister ici», confie Muñoz.

Deux mois de séjour en Tchécoslovaquie pour diriger le Terek Grozny de décembre 2010 à janvier 2011 ont aguerri l'Espagnol. Son CV récent y ajoute une place privilégiée dans l'effondrement du fabuleux univers de Bulat Chagaev à Neuchâtel de septembre 2011 à janvier 2012. «Constantin m'a recruté sur cette base de travail. Ce qui m'a vu réaliser avec Xamax l'a incité à m'appeler.»

Dans des conditions extrêmement difficiles, Muñoz avait maintenu le club neuchâtelois en vie sportivement. Six victoires, deux nuls et trois défaites avaient conduit le moribond à un surprenant cinquième rang au terme du premier tour. Le calvaire entouré à la Maladière n'a pas détourné Muñoz de la Suisse. «Non, je ne suis pas dégoûté de votre pays», réplique-t-il. «Je l'apprécie beaucoup. Les gens sont très accueillants, très sympathiques. Et le football professionnel y est de qualité. La Super League est très intéressante.»

Le premier contact avait pourtant été douloureux. En 1989, il s'incline au Wankdorf en finale de la Coupe des vainqueurs de Coupes avec la Sampdoria contre Barcelone. «Ce sera une très

bonne raison pour aller gagner une fois à Berne, contre YB cette fois.» L'évocation de la capitale ouvre immédiatement le chapitre Coupe, spécialité valaisanne d'origine incontrôlée. «Elle a cette dimension ici parce que Sion l'a remportée très souvent. Un titre gagné en championnat a plus de valeur pour moi. Il récompense la régularité et le travail de toute l'année. L'objectif sera d'être le plus haut possible. Etre champion est une ambition partagée par Sion, par Bâle ou par Grasshopper qui occupe la première place.» Le calendrier du championnat assure une continuité à l'ancien entraîneur de Xamax. Son aventure neuchâteloise s'était terminée contre Bâle, la suite séduisante commencera contre le même adversaire. «Je me souviens très bien de ce match. Nous avons pris un point en faisant 1-1 malgré une expulsion contre nous. Un très bon résultat pour une équipe marquée par les difficultés



Les résultats obtenus par Victor Muñoz sur le banc xamaxien ont séduit Christian Constantin. KEYSTONE

contre un adversaire plus fort.» A Tourbillon, Muñoz retrouvera Sébastien Wüthrich et Vullnet Basha qui avaient quitté le groupe xamaxien en cours de stage à Dubaï durant le mois de janvier. «Il a réussi de très bonnes performances à Xamax dans des conditions bien plus difficiles que nous avec des joueurs qui ne touchaient pas leurs salaires notamment», motive Constantin.

«L'entraîneur et la personne me font penser à une synthèse entre Alberto Bigon et Enzo Trossero, des techniciens qui ont bien marché chez nous. Leur profil est similaire. Ils ont tous été très bons joueurs, avec un avantage pour Muñoz au niveau du palmarès, ils sont très pointus et ils prônent une implication de tous au service du collectif.» Le président valaisan n'oublie pas que Trossero et Bigon, dans l'ordre chronologique, ont donné à Sion ses deux titres de champion. La synthèse le satisfait pleinement cette saison. ●

## HOCKEY SUR GLACE

## Billy Hunziker également sélectionné

Outre Auguste Impose, un autre Neuchâtelois figure dans la sélection nationale M16, qui disputera un tournoi en Finlande en fin d'année. En effet, le défenseur Billy Hunziker (Colombier), qui évolue au Canada sera également du déplacement. Avec toutes nos excuses. ● RÉD

## LOTÉRIES

## Tirage du 11 décembre 2012

EURO MILLIONS			
No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)
5	★	0	-
5	★	3	525'215.95
5	★	3	175'072.00
4	★	43	6'107.15
4	★	903	367.45
4	★	1'930	171.95
3	★	2'148	110.35
2	★	31'910	34.15
3	★	41'806	24.95
3	★	88'479	19.80
1	★	173'202	17.80
2	★	594'997	14.00
2	★	1'195'199	7.15

Prochain jackpot : Fr. 92'000'000.-



Les résultats sont disponibles sur le site www.loro.ch

## Tirages du 12 décembre 2012

LOTTO			
SWISS LOTTO et PLUS			
Nbre gagnants	Gains (Fr.)		jackpot
6	0	0	143'365.30
5+	1	4	9'912.10
5	4	4	100.00
4	295	4'833	12.00
3	4'833	31'646	2.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO et PLUS \* : Fr. 4'900'000.-



LOTTO			
SWISS LOTTO sans PLUS			
Nbre gagnants	Gains (Fr.)		jackpot
6	0	0	0.00
5+	0	0	0.00
5	27	1'692	4'723.45
4	1'692	27'331	50.00
3	27'331	6.00	6.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO sans PLUS \* : Fr. 2'400'000.-



JOKER 222150			
Nbre gagnants	Gains (Fr.)		Joker
6	0	0	0.00
5	1	1	10'000.00
4	13	3	1'000.00
3	139	2	100.00
2	1'438	1	10.00

Prochain Jackpot Joker \* : Fr. 450'000.-

\* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1er rang.



BANCO			
LOTÉRIE ROMANDE			
Rapport pour 1,50 franc:			
2	5	7	12
15	16	21	
23	25	30	37
43	44	45	
48	50	51	53
59	65		

Rapport pour 2,50 francs: Quinté, dans l'ordre: tirelire: Fr. 2 752 122.- Dans l'ordre: Fr. 2122.- Dans un ordre différent: Fr. 23 50

Bonus 4: Fr. 8.25 Bonus 4 sur 5: Fr. 4.10 Bonus 3: Fr. 2.75

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 12.50

ORDRE EXACT: Fr. 477.60

TOUS LES ORDRES: Fr. 79.60

Rapport pour Fr. 1.-

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

www.loro.ch

On parie que vous allez gagner

www.pmur.ch

### Aujourd'hui à Vincennes, Prix d'Evrecy

(trot attelé, réunion I, course 2, 2700 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Trebol	2700	GA Pou Pou	GA Pou Pou	12/1	9a4a8a
2.	Troufion	2700	E. Raffin	T. Raffegneau	16/1	4m5m7a
3.	Téatro	2700	C. Bigeon	C. Bigeon	11/1	3a0a9a
4.	Taramis D'Aubrac	2700	S. Meunier	S. Meunier	34/1	Da3aDa
5.	Tomado De L'océan	2700	P. Levesque	M. Lenders	17/1	Da1aDm
6.	Nero De Gloria	2700	A. Gocciadoro	A. Gocciadoro	36/1	4a8aDa
7.	Tafaiko Sax	2700	F. Ouvrie	JL Dersoier	9/1	3a6a4a
8.	Talymède Phil	2700	W. Bigeon	JL Bigeon	49/1	DaDm0a
9.	Ton Réve De Cahot	2700	D. Thomain	JP Thomain	23/1	3a4aDm
10.	Tun Winner	2700	F. Nivard	M. Tourteau	14/1	4a3a8a
11.	Twist Des Baux	2700	G. Roig	CA Mary	15/1	2a1a1a
12.	Armando Kievitshof	2700	P. Vercurysse	L. Kolgijini	19/1	2aDa2a
13.	Trasgo Mixo	2700	B. Piton	JP Piton	8/1	0a1a4a
14.	Tony Boy	2700	JM Bazire	JM Bazire	4/1	1a0a0a
15.	Nicholas Cage	2700	J. Verbeeck	H. Ehler	18/1	1a7a5a
16.	Global Manhattan	2700	D. Locqueneux	F. Souloy	22/1	4a5a2a

**Notre opinion:** 14 - Il sera plébiscité au guichet. 11 - Sa forme est totale. 7 - Il peut même s'imposer. 3 - L'école Bigeon est une garantie. 13 - Les Piton sont très réguliers. 16 - Un Suédois en quête d'argent. 1 - On se méfia de cet Espagnol. 12 - Sa place est dans le quinté.

**Remplaçants:** 5 - Le maître est à son sulky. 10 - Pour sa belle régularité.

On parie que vous allez gagner

## Vivez les courses en direct!

**La Chaux-de-Fonds**  
Le Carioca • L'Aéroport • Le Terminus

**Fontainemelon**  
Café Le Bornican

**Saignelégier**  
Hôtel de la Gare

**Le Locle**  
Le Moka

www.loro.ch

**SKI ALPIN** Le Neuchâtelois conseillera les jeunes descendeurs suisses. Un rôle qu'il apprécie pleinement.

## La relève à l'écoute de Didier Cuche

VAL GARDENA  
JOHAN TACHET

«J'avais la belle vie quand je courrais encore. Je sortais du restaurant 20 minutes avant la course, je la faisais en moins de deux minutes et je rentrais à l'hôtel», rigole un Didier Cuche (38 ans) qui découvre l'envers du décor. «Aujourd'hui, je suis resté deux heures sur la piste, dehors dans le froid. Mais ne vous inquiétez pas, j'aime ce nouveau job.»

Le Neuchâtelois est depuis le début de la semaine de retour sur le Cirque blanc, à Val Gardena, dans un rôle qu'il se plaît à découvrir. L'objectif n'est plus de franchir la ligne d'arrivée le plus rapidement possible dans l'espoir de voir son nom accroché au numéro 1 du tableau d'affichage, mais de conseiller la relève du ski suisse sur des pistes de descente qu'elle parcourt pour la première fois.

### Feeling différent

Toute la matinée, le quadruple vainqueur du globe de la descente s'est tenu à disposition de Sandro Viletta, Nils Mani et Christian Spescha qui affrontent la difficile Saslong pour la première fois dans leur jeune carrière. «Je ne remplace pas les coaches, Je suis ici pour parler d'athlète à athlète, ce qui facilite la communication et la compréhension. C'est un feeling que les entraîneurs n'ont pas forcément lorsque l'on évoque les directions à prendre ou lorsqu'il faut poser un appui bien plus conséquent sur le ski extérieur dans certaines portions de la piste», explique Didier Cuche.

Spatules aux pieds lors de la reconnaissance pour aider et écouter ses «élèves» réceptifs, le champion du monde de super-G 2009 a ensuite pris la caméra à la main lors du premier entraînement pour une fine analyse des trajectoires de ses protégés.

Didier Cuche se rappelle, notamment, qu'à ses débuts William Besse ou Daniel Mahrer ne manquaient pas de lui prodiguer quelques astuces. «Même s'ils faisaient aussi leur

boulot, ils étaient là pour m'aider. J'aimerais ainsi pouvoir transmettre mon vécu et l'expérience que j'ai emmagasinés. C'est une chance de pouvoir donner en retour tout ce que j'ai moi-même reçu durant toute ma carrière.»

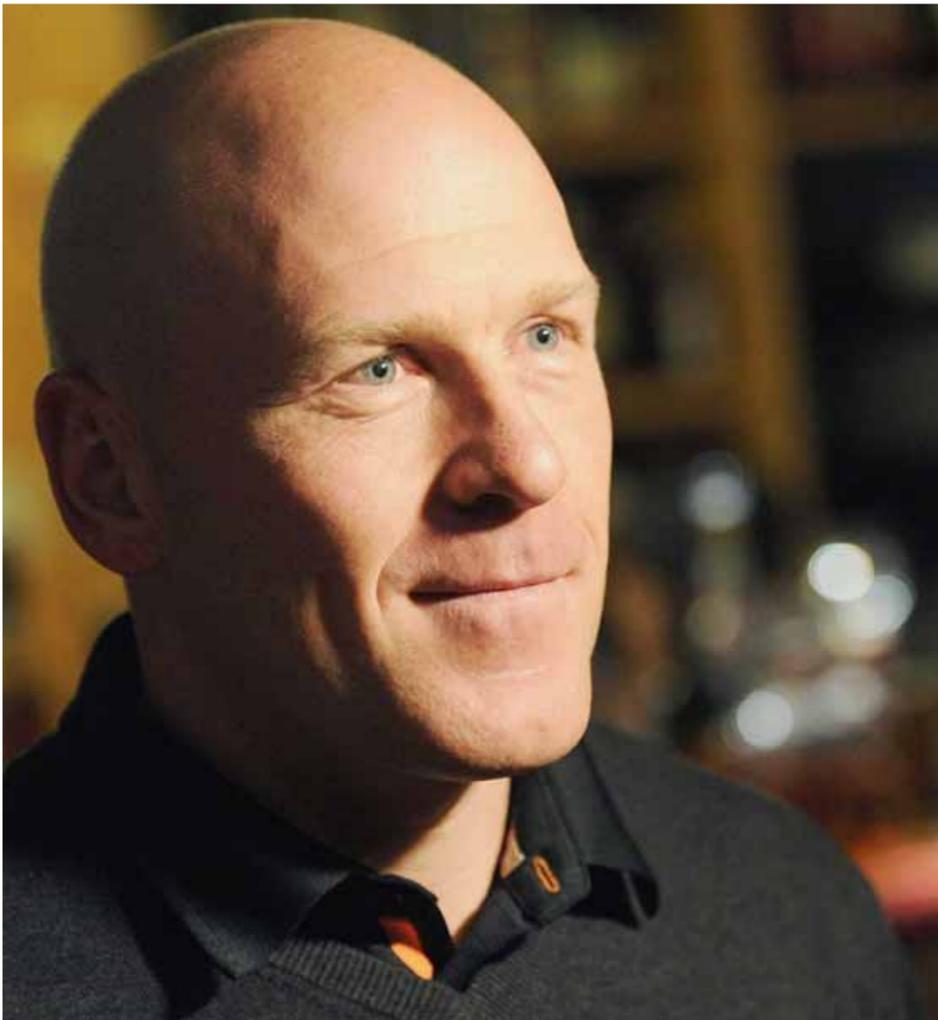
Toutefois, le skieur des Bugnens tient à rappeler qu'il n'est pas entraîneur. «Je ne vais pas révolutionner la manière de skier de ces jeunes, ils le savent déjà. Je veux juste leur donner un certain nombre d'informations, des petits détails afin qu'ils progressent et qu'ils puissent skier vite. Devenir un descendeur performant et constant demande de l'expérience, c'est un puzzle qui doit se mettre en place. J'ai mis une dizaine d'années pour être régulier aux avant-postes, alors s'ils peuvent gagner une descente rapidement, cela ne peut qu'être bénéfique.»

### Pas de come-back

Ce poste de conseiller, Didier Cuche l'assume depuis l'automne déjà auprès de Swiss-Ski. Il officie pour la première fois en Coupe du monde à Val Gardena, une expérience qui sera appelée à être renouvelée à Wengen, à Kitzbühel, et à Lenzerheide. Un plaisir que l'homme aux 21 victoires en Coupe du monde peine à dissimuler. «Ce n'est pas que la Coupe du monde me manquait, mais je suis heureux de retrouver tout ce petit monde, cette ambiance particulière, le contact avec cette grande famille.»

Didier Cuche réfute toutes velléités d'un quelconque retour à la compétition. «Combien en avez-vous vu réussir? D'autant plus en ski alpin, c'est pratiquement impossible. Je ne regrette aucunement ma retraite, même si j'ai de temps en temps un peu de la nostalgie. J'ai un agenda bien rempli et je suis content de mes nouvelles fonctions dans l'encadrement de Swiss-Ski.»

Un rôle qui sied à merveille au Neuchâtelois, lui qui n'hésitait déjà pas ces dernières saisons à partager son expérience avec les jeunes. Il sera d'ailleurs heureux si l'un de ses poulains parvenait à accrocher un top 30 samedi. ●



Heureux de retrouver le circuit de la Coupe du monde, Didier Cuche a déjà prodigué ses premiers conseils à Sandro Viletta, Nils Mani et Christian Spescha. KEYSTONE

### LA HACHE DE GUERRE ENTERRÉE AVEC DIDIER DÉFAGO

L'arrivée de Didier Cuche comme conseiller sur la Coupe du monde a suscité de nombreuses réactions, notamment parmi les athlètes dans une période loin d'être faste pour les skieurs de l'équipe masculine. «Le mandat que j'effectue auprès de Swiss-Ski aurait été le même si les Suisses avaient fait des podiums en ce début de saison», tient à préciser Didier Cuche dont l'accord a été négocié depuis le mois d'octobre déjà.

Le Neuchâtelois avoue qu'il n'est pas là pour que ses anciens collègues retrouvent les joies des podiums, mais pour aider la relève. «Si Défago, Janka ou Küng réalisent un résultat ce week-end, ce ne sera pas grâce à moi. Je ne suis pas le sauveur de la nation.»

L'ancien skieur des Bugnens tient à préciser qu'il n'existe d'ailleurs aucun problème avec Didier Défago qui avait vivement critiqué la manière dont avait été intronisé son ancien partenaire. «Je peux comprendre sa

réaction, il y a eu une mauvaise communication de la part de Swiss-Ski, qui a choisi le mauvais moment pour annoncer mon arrivée. Avec les résultats en dents de scie, cela a créé une incompréhension avec Défago. Nous en avons discuté, il n'y a plus aucun souci.»

La situation comptable n'est actuellement pas des plus optimales pour l'équipe masculine qui n'a pas encore fêté le moindre podium cet hiver, pourtant Didier Cuche est convaincu que la roue va tourner. «Je souffre avec eux, j'ai moi-même été souvent confronté à cette situation. Il ne faut pas oublier que de nombreux athlètes ont été blessés depuis le mois de février et qu'il faut du temps pour revenir devant. L'équipe n'est pas très grande, mais il y a de la qualité. Il manque un tout petit peu de chance pour retrouver la confiance. Un podium ramènera de la sérénité et enlèvera de la pression à tout le monde.» ●

### VOILE

#### Le nouveau défi d'Yvan Bourgnon

Le Neuchâtelois Yvan Bourgnon a décidé de s'attaquer en octobre 2013 à un tour du monde en catamaran de sport, non habitable. Cette aventure n'a encore jamais été tentée. Avec un catamaran de 21 pieds (6,30 m), il veut, avec le Français Vincent Beauvarlet, accomplir une circumnavigation d'est en ouest, en huit mois et une vingtaine d'escales. Les deux hommes envisagent de naviguer «à l'ancienne», c'est-à-dire sans GPS mais au sextant. ● SI-AFP

### CYCLISME

#### Scarponi suspendu pour avoir vu Ferrari

Michele Scarponi a été suspendu trois mois pour avoir rendu visite au docteur Michele Ferrari, interdit d'activités dans le sport. La sanction rétroactive ayant pris effet le 1er octobre, l'italien pourra reprendre la compétition au début de la saison 2013. ● SI

### FOOTBALL

#### Les Corinthians premiers finalistes

Les Corinthians se sont qualifiés pour la finale de la Coupe du monde des clubs qui aura lieu dimanche à Toyota. Les Brésiliens se sont imposés 1-0 devant Al-Ahly et affronteront le vainqueur de la rencontre qui opposera aujourd'hui Chelsea aux Mexicains de Monterrey. ● SI

### Ferati «libéré»

Le défenseur international Beg Ferati (26 ans) peut quitter Fribourg. Malgré un contrat qui court jusqu'en 2014, l'ancien joueur de Bâle a obtenu le feu vert de la part de son club pour négocier un transfert. Arrivé en juillet 2011 à Fribourg, Ferati n'a disputé cette saison qu'une seule rencontre avec les M23. ● SI

### COURSE À PIED

#### La bonne date

Contrairement à ce que nous avons publié dans le supplément consacré à la Trotteuse, la remise des prix du championnat neuchâtelois, se déroulera bien le 20 mars 2013 à Cressier, et non pas le 13. ● RÉD

**DAMES** La Valaisanne Fränzi Aufdenblatten retrouve la piste qui lui a offert sa seule victoire en Coupe du monde en décembre 2009.

## «Le matin commence mieux à Val d'Isère qu'ailleurs!»

D'un côté, il n'est jamais trop bon de ressasser ses souvenirs, en se disant que bon sang, c'était quand même mieux avant. Mais de l'autre, les meilleurs pilotes vous diront que pour avancer juste et bien, il convient aussi de garder un œil sur le rétro. Alors, que choisir?

En bonne Suisse, Fränzi Aufdenblatten opte pour le juste milieu, et prend un peu des deux. Après un début d'hiver qui affiche timidement une 12e place en descente à Lake Louise comme meilleur résultat, la Valaisanne retrouve à Val d'Isère le seul terrain de jeu qui la vit un jour remporter la partie. C'était le 20 décembre 2009, jour de gloire et de folie pour l'équipe de Suisse, qui avait placé cinq filles dans le top 7

du super-G disputé sur la piste Oreiller-Killy. La skieuse de Zermatt l'avait emporté devant Nadia Styger et Lindsey Vonn, Fabienne Suter (4e), Dominique Gislin et Martina Schild (6es ex-aequo) complétant le tir groupé helvétique au cœur de la cible.

«Je repense très souvent à cette journée, à cette première victoire en Coupe du monde», avoue Fränzi Aufdenblatten. «Si j'avais fêté une dizaine de succès dans ma carrière, ce serait différent. Mais quand tu en as un, ou deux, ou même trois, ce sont des moments tellement forts, tellement émouvants, que tu ne peux jamais les oublier.» La Valaisanne insiste sur la difficulté de la tâche au sein d'un sport qui se mondialise et ouvre ses portes aux talents d'ailleurs. «Je sais que



Fränzi Aufdenblatten se rappelle aux bons souvenirs de son succès en super-G en 2009. KEYSTONE

ce n'est pas «normal» de gagner une course de Coupe du monde. Il y a des filles qui s'imposent souvent, c'est vrai (réd: Lindsay Vonn et Tina Maze ont remporté huit des dix premières épreuves de la saison), mais il y a en a beaucoup plus qui ne gagnent jamais!»

Alors, quand on en a une, on la garde, on s'y accroche, on en fait le phare indispensable de nos nuits trop sombres. «Je suis vraiment contente d'avoir pu vivre ça au moins une fois dans ma vie. Quand je reviens à Val d'Isère, franchement, ça aide. A Lake Louise, les paysages sont peut-être magnifiques, mais je n'ai aucun souvenir positif en termes de résultats. Ici, c'est le contraire (réd: déjà 4e et 5e en super-G en 2005 et 2002). Je sais que je ne skierai

pas une seconde plus vite grâce à cela, mais... Disons que le matin commence mieux ici qu'ailleurs!»

La preuve: la Valaisanne a terminé meilleure Suisse (11e) hier lors du premier entraînement en vue de la descente de demain, à 17h21 de l'Autrichienne Anna Fenninger. «Si je continue, à 31 ans, c'est parce que je crois que je peux encore faire mieux», relance Fränzi Aufdenblatten, qui avait dû faire l'impasse sur les JO de Vancouver en raison d'une déchirure du ligament croisé, survenue un mois après son triomphe avalin. Et qui, depuis 2010, confie sa condition physique au Neuchâtelois Florian Lorimier, l'ancien préparateur de Didier Cuche. «Pour moi, c'était clair dès le départ que je n'aurais pas une

carrière à la Lindsey Vonn, et que je ne gagnerais pas tous les week-ends. Mais remporter une course, ou monter sur le podium, je suis sûre que je peux encore, si la neige, la piste, le jour, tout est pour moi. Je dois juste être prête pour ce moment-là. Dans ma carrière, une victoire représente exactement la même chose qu'un globe du général pour Lindsay.»

Aucune lindsay derrière cet aveu: «Je ne trouve pas que ma carrière est moins bonne. Elle est seulement différente, et je suis bien avec.» ● VAL D'ISÈRE, PATRICK TURUVANI

Programme du week-end. Vendredi. 10h45: descente à Val d'Isère. Samedi. 10h45: super-G à Val d'Isère. Dimanche. 10h30 et 13h30: slalom géant à Courchevel.

# la vitrine du web

## Retrouvez-nous sur internet

### ÉLECTROMÉNAGER

**MAC**  
ELECTROMENAGER  
City-Centre - Ecluse 30 - Neuchâtel

**Spécialiste de l'encastéré**  
L'électroménager au meilleur prix!  
Comparez avant d'acheter!

- MIELE ■ BAUKNECHT
- JURA ■ SAECO
- ROTEL ■ BOSCH
- CANDY/HOOVER

Service de Réparation Officiel  
[www.mac-ne.ch](http://www.mac-ne.ch)

### RESTAURANT

**Chez Sandro**  
Restaurant de la Gare

**Vinothèque**  
Spécialités italiennes  
Federico Bertozzini

Rue de la Gare 4  
2400 Le Locle  
Tél. 032 931 40 87  
Fax 032 931 40 40

[www.chez-sandro.ch](http://www.chez-sandro.ch)

### MACHINES DE JARDIN

**WAEELTI**  
machines sa

Vente et réparations  
toutes marques

Robot tondeuse  
Husqvarna  
dès Fr. 1980.-

Stéphane Waelti

Neuchâtel Goutte d'Or 17 032 724 59 70  
La Chaux-de-Fonds Locle 69 032 926 72 50

[www.matondeuse.ch](http://www.matondeuse.ch)

### ENSEIGNEMENT

CENTRE  
FORMATION  
PLACEMENT

**FORMATIONS DYNAMIQUES**  
Secrétariat - Commerce  
Tourisme  
Assistants médicales

CFP - Centre de Formation et Placement  
032 753 29 06  
[www.cfpneuch.ch](http://www.cfpneuch.ch)

### ENSEIGNEMENT

**BALKAN**  
SCHOOL OF ENGLISH

**in town since 1973**

Anglais & autres langues  
032 724 78 20  
[www.balkanschool.com](http://www.balkanschool.com)

### SALLES DE BAINS - CARRELAGES

**FCM** sàrl

Vous construisez ou rénovez votre maison? Vous cherchez le carrelage ou la salle de bains de vos rêves? Faites votre choix dans notre exposition permanente!

**FCM. Votre chez-soi se trouve chez nous!** [www.fcmsarl.ch](http://www.fcmsarl.ch)

FCM Sàrl • Paul-Charmillot 72 • 2610 Saint-Himier • T 032 941 48 16

### ENSEIGNEMENT

**ECOLE MODERNE**  
Bilingue & Plus Sàrl

Degrés secondaires  
8<sup>ème</sup> à 11<sup>ème</sup> Harmos  
Cours de langues  
sur mesure

Rue Saint-Honoré 10  
2000 Neuchâtel  
032 724 15 15  
079 912 99 25

[www.ecole-moderne.ch](http://www.ecole-moderne.ch)

### PISCINES - SPAS

**SAMBIAGIO**  
Style S.A.

Le grand spectacle  
de l'eau

HotSpring  
Portable Spas

Exposition sur rendez-vous

2523 Lignièrès  
Tél. 032 751 28 56

[www.sambiagio-style.ch](http://www.sambiagio-style.ch)

### RESTAURANT

**Neuchâtel**  
Restaurant

**Le Romarin**

Traiteur, banquets, restaurants  
d'entreprise, mariages

Tél. 032 717 49 69  
[www.romarin.ch](http://www.romarin.ch)

### PISCINES-JACUZZIS

**MEIER**  
GARDEN CENTER  
PISCINES & SPAS

COLOMBIER  
Tél. 032 843 41 06  
cpn@meiergarden.ch

[www.meiergarden.ch](http://www.meiergarden.ch)

### ENSEIGNEMENT

**ECOLE plus**  
Soutien et perfectionnement scolaire

**REVISIONS 8<sup>e</sup> OR**  
français - allemand - math  
dès le 16 janvier 2013  
le mercredi après-midi,  
horaire à discuter  
cours en groupe

**Cours de soutien**  
en groupe ou en privé  
tous niveaux

Nous vous conseillons sans engagement

Grand-Rue 1a Av. L.-Robert 76  
2000 Neuchâtel 2300 La Chaux-de-Fds  
Tél. 032 724 07 78 Tél. 032 968 74 73

[www.ecole-plus.ch](http://www.ecole-plus.ch)







## ADRESSES UTILES

## URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48)**
- **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

## LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h
- **Bibliothèque des jeunes I**  
Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes II**  
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Piscine des Arêtes**  
Lu 9h-17h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-20h. Di 9h-18h

## LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie Amavia Poste, Bournout 17, jusqu'à 19h30. En dehors de ces heures: 144.
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes**  
Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque Casse noisette**  
Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

## JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**  
Saint-Imier, Pharmacie Pilloud, 032 941 21 94  
Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48
- **Médecins de garde**  
De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37  
Tramelan, 032 493 55 55
- **Ludothèque**  
Tramelan. Je 16h-17h30
- **Médiathèque**  
Tramelan, CP, Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

## SAINT-IMIER

- **Bibliothèque**  
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h-18h
- **Mémoire d'ici**  
Rue du Midi 6. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55

## AVIS DE NAISSANCES

**Parution: mardi, jeudi et samedi**  
**Délai de remise:** la veille de parution à 16h  
**Contact:** Publicitas SA - e-mail: neuchatel@publicitas.ch - tél. 032 729 42 42

Léonore et Crimau  
sont heureux d'annoncer  
l'arrivée de leur petit

## Jarod

né le 7 décembre 2012  
à 13h12,  
il pèse 3,270 kg pour 51 cm

Famille Jeanbourquin-Bandi  
Route de la Gare 19  
2017 Boudry

028-720105

Aurélié et Mehdi  
ont l'immense joie  
d'annoncer la naissance de

## Théo

le 9 décembre 2012  
à 3h22 à la maternité  
de Saint-Imier.

Famille Grandjean  
(Huguenin)  
au Noirmont

132-256830

## Ludothèque

Me, ve 15h-18h

## SONVILIER

- **Bibliothèque communale**

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

## RENAN

- **Bibliothèque communale**

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

## VILLERET

- **Bibliothèque communale**

Lu 18h-19h. Ma 9h-10h/15h-16h. Je 18h-19h

## CORMORET

- **Bibliothèque communale**

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

## COURTELARY

- **Bibliothèque communale**

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h

## TRAMELAN

- **Bibliothèque communale**

Lu 17h-19h

- **Patinoire**

Patinage + écoles: Lu 13h30-16h30 et ve 13h30-16h

Patinage: Me 14h-16h30

Hockey public: Ve 18h30-19h45

## LA NEUVEVILLE

- **Bibliothèque communale**

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h

- **Ludothèque**

Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

## JURA

- **Pharmacies de garde**

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

## SAIGNELÉGIER

- **Ludothèque**

Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h

- **Piscine**

Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h.

Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

## LE NOIRMONT

- **Bibliothèque**

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

- **Ludothèque**

Nouveau collège. Ma 15h-17h

## LES BOIS

- **Ludothèque**

Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

## LES GENEVEZ

- **Ludothèque**

Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

## LES BREULEUX

- **Ludothèque**

Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

## NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service**

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

- **Bibliothèque publique et universitaire**

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h.

Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h.

Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h.

Salle Rousseau: Lu-ma, je-ve 9h-11h30/14h-17h

(s'adresser à l'accueil); me et sa 14h-17h

## LITTORAL OUEST

- **Pharmacie de garde**

0800 832 800

- **Médecin de garde**

079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

## LITTORAL EST

No d'appel unique, 0844 843 842

- **Permanence médicale**

- **Permanence médicale**

Comaux, Cressier, Le Landeron, Lignières: le 144 renseigne  
La Neuveville, Douanne, Gléresse, Plateau de Diesse: 0900 900 024 (1.95/min.)

## VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**

032 854 45 45. Policlinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

- **Pharmacie de service**

Pharmacie Coop Vitality, Fontainemelon, 032 853 26 30, dès 18h30

- **Médecin de garde**

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53

Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24,

032 853 19 64

## VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde** 032 888 90 00

- **Pharmacie de service** 032 888 90 00



## ADRESSES

## RÉGION

- **Accompagnement**

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

- **Alcoolisme**

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

- **ANAAP (psychiatrie)**

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi:

Neuchâtel, Plan 19. La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29.

Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

- **ANPP (psychologie)**

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03.

info@anpp.ch

- **Association Alzheimer**

032 886 83 59, tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve

après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre,

présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour

jeunes proches, www.alz.ch/ne

- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois.

032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20,

ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

- **Cancer**

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve

8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25.

Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes

opérées à votre écoute, visite sur demande,

032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

- **Caritas Neuchâtel**

Service social et administration, Vieux-Châtel 4,

Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39.

Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h,

sa 8h30-12h, 032 721 28 87

- **Cartons du cœur**

District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11,

lu-ve 8h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-

Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h.

www.cartonsducoeur-ne.ch

- **Jeunes handicapés**

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06.

Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

- **La Leche League**

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le

maternage. 032 751 51 31

- **Lecture et compagnie**

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile

ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles.

079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch,

contact@lecture-et-compagnie.ch

- **Ligue NE contre le rhumatisme**

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35,

032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif

et cours, 032 913 22 77

- **MédiaNE**

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h,

Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18.

www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

- **Mouvement de la condition paternelle**

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261,

2034 Peseux

- **NOMAD stomathérapie canton**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

centre.stomatherapie@nomad-ne.ch

- **NOMAD Magasin matériel de soins**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

magasin@nomad-ne.ch

- **Pro Infirmis**

Au service de personnes en situation de handicap.

Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59

60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds,

Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

- **Pro Senectute Arc Jurassien**

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40.

Service des repas. 032 886 83 30

- **Sages-femmes à domicile**

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura

bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

- **S.A.S**

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de

violences, hommes et femmes et en cas de conflits.

032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch

- **SAVC - Service pour les auteurs-e-s de violence conjugale**

CNP Site de Préfargier, Marin-Epagnier, permanence

téléphonique 7/7, 8h-20h, 032 886 80 08

- **Serei**

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30,

La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou

032 426 13 65 (Bassecour) 032 886 46 36

- **SOS Racisme**

0800 55 44 43

- **SOS Racket-violence**

079 270 92 06

- **TIM**

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de

soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24,

079 476 66 33

- **Vivre sans fumer**

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-

12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

## LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accueil familial de jour**

Région des Montagnes, CP 2317 Permanence

032 968 27 48

## Alcoolisme

CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoolologie, Parc 117

AVIS MORTUAIRES

LE PRÉVOUX

*Tu as quitté ceux que tu aimais et tu vas retrouver ceux que tu as tant aimés.*

Jean-Pierre et Anne-Marie Jeanneret-Nicolet  
Sébastien et Ingrid Jeanneret-Maurer  
Valentine et Richard Gerber-Jeanneret et leurs enfants Julie, Florian et Rémy

Malou Gerber-Dubois et famille

Les descendants de feu Jâmes Jeanneret

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame**  
**Yvonne JEANNERET**  
née Gerber

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 92e année.

Le Prévoux, le 12 décembre 2012.

La cérémonie sera célébrée le vendredi 14 décembre à 14 heures au Temple du Locle, suivie de l'incinération sans suite.

Yvonne repose à la crypte de La Résidence, Côte 24.

Domicile de la famille: Le Prévoux 21, 2400 Le Prévoux

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Recherche Suisse contre le Cancer, CCP 30-3090-1, mention deuil Yvonne Jeanneret.

Un grand merci au personnel de La Résidence pour son dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**Jeanneret Pneus**  
**Succ. R. Gerber Le Prévoux**

sera fermé vendredi après-midi 14 décembre 2012 pour cause de deuil

PESEUX

*Soyez joyeux dans l'espérance, patients dans la détresse, persévérants dans la prière.*

Jean-François Racine, à Neuchâtel, sa compagne Catherine Dubois, ses enfants et petits-enfants;

Madeleine Racine, à Corcelles, ses enfants et petites-filles, ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

**Mademoiselle**  
**Marlise RACINE**

Infirmière Sourcienne

leur très chère tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 95e année, après une courte maladie.

2034 Peseux, le 9 décembre 2012.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille: Guillaume-Farel 6, 2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-720077

**Les fondateurs et membres du Boxing Club**  
**Sonvilier**

ont la tristesse de faire part du décès de

**Francis HEIMO**

appelé par tous Monsieur Heimo

Il y a seulement deux mois, il nous entraînait encore régulièrement. Son absence fera pour nous un grand vide.

Nous garderons de Monsieur Heimo le souvenir d'un homme au cœur d'or, d'un homme entier et passionné qui nous a transmis tout l'art du combat dans le ring comme dans la vie.

Merci de tout cœur d'avoir fait partie de nos vies. Reposez en paix champion.

Nous présentons toutes nos condoléances à la famille Heimo.

132-256850

**La Banque Raiffeisen du Val-de-Travers**

a la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur**  
**Jean VIRGILIO**

Grand-papa d'Audrey Virgilio collaboratrice de notre établissement

Nous lui présentons ainsi qu'à sa famille, nos sincères condoléances et l'expression de notre profonde sympathie.

HAUTS DU LOCLE

**Une maison en cours de rénovation s'embrase aux Replattes**

Alors que ses habitants étaient absents, une habitation des Replattes, sur les hauts du Locle, a été la proie des flammes hier en fin d'après-midi.

Alertés à 17h45, les services de secours des Montagnes neuchâteloises ont pu maîtriser le sinistre, rendu plus ardu par l'explosion de bombes de gaz, aux environs de 19 heures. Mais si une partie de la façade reste encore debout, «la totalité de l'intérieur est détruite», a expliqué l'officier de piquet John Mosimann.

L'ancienne auberge des Replattes, aujourd'hui transformée en maison d'habitation, était en cours de rénovation.

Fort heureusement, aucun blessé n'a été déploré.

L'équipe d'intervention comptait hier une quarantaine de personnes, dont 34 bénévoles. «Les très basses températures nous obligent à effectuer davantage de tournus, donc d'engager plus de monde». Pour beaucoup, la nuit risquait d'être longue. **SYLVIE BALMER**



D'impressionnantes flammes dans la nuit et des sapeurs-pompiers qui ont dû se relayer en raison du froid très vif. SP ET RICHARD LEUENBERGER

AVIS MORTUAIRES

**Le Red-Fish – Cercle des Nageurs**

a la grande tristesse de faire part du décès de

**Monsieur**  
**Eric THUILLARD**

Président d'honneur

Nous garderons le souvenir d'un homme dévoué et apprécié de tous durant ses 19 années de présidence.

Nos plus sincères condoléances sont adressées à son épouse ainsi qu'à toute sa famille.

**Le FC Cornaux**

a le regret d'annoncer le décès de

**Monsieur**  
**Eric THUILLARD**

père de notre président d'honneur Monsieur Jean-Pierre Thuillard  
Nous présentons nos sincères condoléances à la famille.



Un soir il n'y eut plus de lumière  
Et dans nos cœurs naquit le souvenir.

**Marguerite**  
**MALLET QUELLET**

1912 – 13 décembre – 2012

Tu resteras toujours parmi nous  
Merci pour tout l'amour que tu nous as donné.

AVIS DE DISPARITION

Qui a vu?



Une adolescente a disparu depuis lundi vers 7h de Neuchâtel. Il s'agit de Tina Ferreira Martins, née le 28 avril 1995, élève au lycée Numa-Droz. Son signalement est le suivant: 165-170 cm, corpulence moyenne, type européenne, cheveux châtain foncé, légèrement frisés. Yeux bruns. Vêtue d'un T-shirt vert avec brillants sur le devant, jaquette noire et veste noire genre doudoune, leggings noirs, chaussures beiges à lacets et talons compensés.

Les personnes pouvant fournir des renseignements sur cette disparition sont priées de prendre contact avec la Police neuchâteloise, tél. 032 889 90 00 ou avec le poste de police le plus proche. **COMM**

SOCIÉTÉS LOCALES

LA CHAUX-DE-FONDS

Amis de la nature

Samedi 15 décembre, fête de Noël et compte-rendu des courses de l'année à la Serment; org. P-Y. Droz, 023 913 74 95.

Club des Loisirs

Jeudi 13 décembre, 14h30 précises, grande salle de la Maison du Peuple, fête de Noël, avec la chorale du collège des Forges; Jean Lanoix, curé; les élèves du collège musical, ainsi qu'une pause goûter

Contemporains 1940

Mardi 18 décembre, 17h, dégustation de vins et agape dans les caves d'Olivier Lavanchy à Neuchâtel/La Coudre

LA CHAUX-DE-FONDS

Sirènes à la poste

Un exercice d'évacuation à l'usage du personnel a eu lieu hier en début d'après-midi à la poste principale de La Chaux-de-Fonds, d'où les sirènes que les clients auront peut-être entendues. **RÉD**

Délai:  
jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures  
du lundi au vendredi

PUBLICITAS

tél. 032 729 42 62  
fax 032 729 42 59

dès 17 heures,  
week-end et jours fériés

L'EXPRESS

tél. 032 723 53 97  
fax 032 723 53 79

e-mail: carnet@limpartial.ch



**AIR DU TEMPS**  
JEAN-LUC WENGER

## Nage sur glace ou sur neige?

Deux mille élèves des écoles de la Ville de Neuchâtel sont privés de piscine cet hiver pour cause de travaux de rénovation. Ici ou là fleurissent pourtant des idées revigorantes pour pallier le manque de bassins. Une association propose ainsi aux enfants des visites accompagnées au Jardin botanique.

Une plongée dans l'humus, plutôt que dans l'eau chlorée, qui ravit les petits écrit «Le Courrier neuchâtelois». Froid, neige et brouillard en lieu et place de l'ambiance surchauffée des piscines et leurs catelles glissantes, le début d'un retour à la nature pour ces jeunes qui découvrent des champignons – des vrais – pour la première fois de leur vie.

Cette absence de bains nous ramène à un ouvrage paru récemment: «L'étrange affaire du pantalon de Dassoukine» de Fouad Laroui. Dans ce recueil de nouvelles, on goûte à «L'invention de la natation sèche». «Nous sommes un peuple inventif», affirme l'un des personnages de cette fable marocaine. Dans les années 1970, l'administration impose une épreuve de natation au baccalauréat. A El-Jadida, comme à Neuchâtel, aucune piscine à l'horizon. Après moult débats, on décide que la circulaire ne précise pas que la natation doit se dérouler dans l'eau. Il suffit de juger des mouvements. Dès lors, le débat a porté sur la natation sur sable ou sur herbe. ☉

### LA PHOTO DU JOUR

Les troubles en Egypte laissent de marbre la pyramide de Gizeh. KEYSTONE



## LA MÉTÉO

Lever **08h09**  
Coucher **16h46**

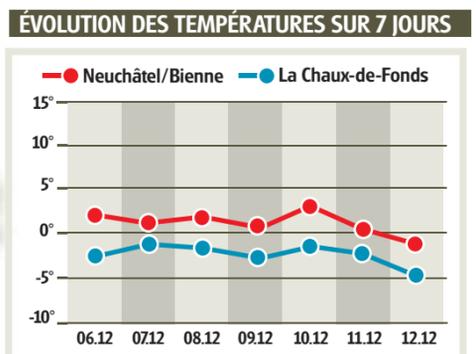
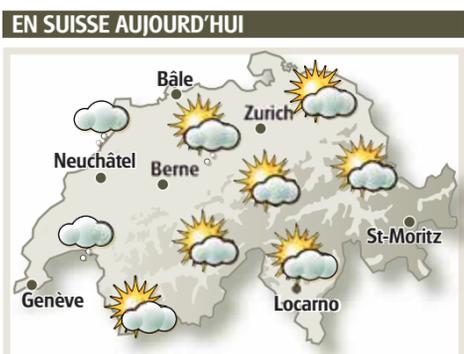
Lever **07h59**  
Coucher **17h12**



## Amorce du redoux ce jeudi

Le redoux s'amorcera ce jeudi, mais l'air étant encore froid dans les basses couches, les quelques précipitations attendues en cours d'après-midi tomberont sous forme de neige jusqu'en plaine dans un premier temps. La limite des flocons remontera ensuite vers 1200m dans la nuit. Demain s'annonce variable, mais peu ou pas de pluie au menu. Régime d'ouest perturbé ce week-end.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	8°	Sud-Ouest 0 à 1 Bf	429.11 m
Bienne	7°	Sud-Ouest 0 à 1 Bf	429.00 m
Niveau du lac des Brenets: 750.82 m			



Jour	Temps	Fiabilité
<b>VENDREDI</b>	2° / 7°	8/10
<b>SAMEDI</b>	5° / 8°	8/10
<b>DIMANCHE</b>	5° / 7°	8/10
<b>LUNDI</b>	5° / 6°	7/10

### TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	-6°	0°
BRÉVINE (LA)	-10°	0°
BRENETS (LES)	-6°	0°
COURTELARY	-6°	-1°
COUVET	-6°	0°
CREUX-DU-VAN	-4°	-1°
DOMBRESSON	-6°	0°
ESTAVAYER-LE-LAC	-6°	0°
GRANGES	-9°	-2°
LANDERON (LE)	-8°	0°
MONT RACINE	-4°	-1°
NOIRMONT (LE)	-5°	0°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	-10°	0°
RANGIERS (LES)	-6°	0°
SAINT-AUBIN	-6°	0°
SAINTE-CROIX	-6°	0°
SAINTE-URSANNE	-9°	0°
SONCEBOZ	-6°	0°
TRAMELAN	-6°	-1°
VERRIÈRES (LES)	-6°	0°
VUE-DES-ALPES	-3°	0°
YVERDON	-6°	0°

### DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	assez ensoleillé	10°
BANGKOK	en partie ensoleillé	32°
BARCELONE	averses éparses	15°
BERLIN	giboulées	-3°
BRUXELLES	pluie et neige	2°
LE CAIRE	assez ensoleillé	19°
LONDRES	en partie ensoleillé	5°
LOS ANGELES	pluie modérée	13°
MONTRÉAL	en partie ensoleillé	1°
MOSCOU	nuageux	-9°
NEW YORK	assez ensoleillé	6°
PARIS	pluie et neige	6°
RIO DE J.	variable, orageux	34°
ROME	nuageux	11°
TOKYO	beau temps	10°

## SUDOKU

N° 517

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

2	5	7	4	3	6	1	8	9
8	9	3	2	5	1	4	7	6
6	1	4	7	9	8	3	5	2
7	8	9	5	1	3	6	2	4
3	6	1	8	2	4	5	9	7
4	2	5	6	7	9	8	3	1
9	4	6	3	8	2	7	1	5
5	3	2	1	4	7	9	6	8
1	7	8	9	6	5	2	4	3

### Difficulté 3/4

4	1		3		8			
7		2		9	3			
9				1				
2					5			
	5			8			2	
		6						7
			9					3
		7		5		2		4
		3			2		6	1

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

